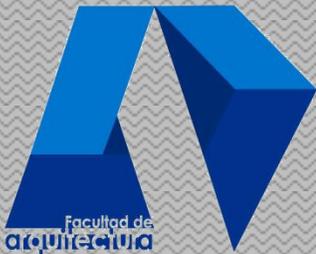
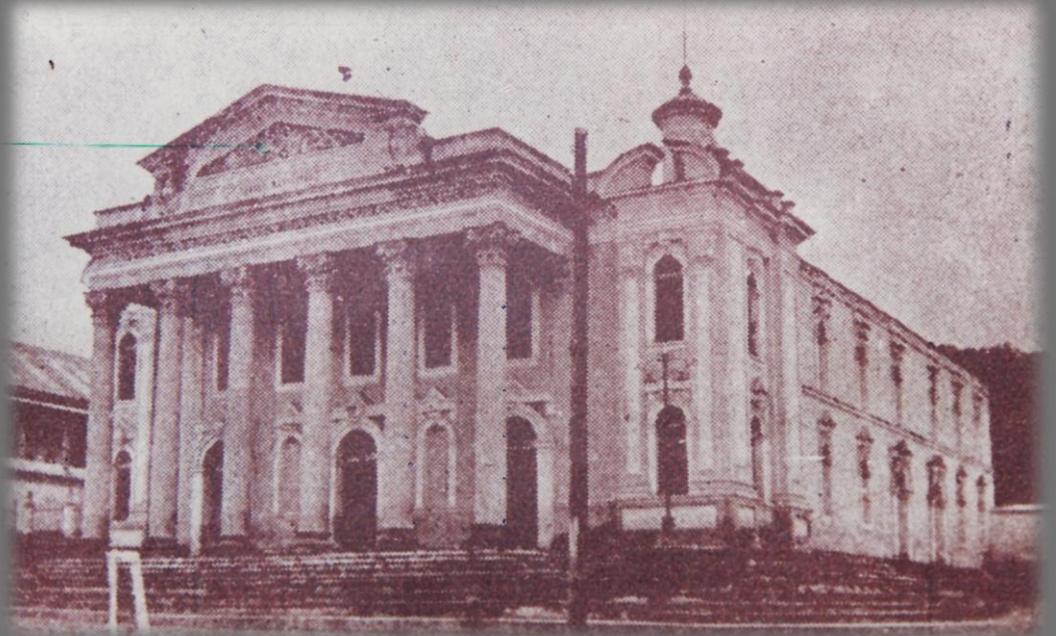


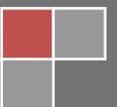
2012

# PROYECTO DE RESTAURACIÓN DEL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN

El presente estudio da a conocer la historia del Teatro Municipal de la ciudad de San Miguel Totonicapán, identificando a los principales personajes que hicieron posible tan ambicioso proyecto. Se detectan los daños que lo afectan y sus causas, y se establece un criterio de intervención tendiente a corregir las patologías y erradicar las causas.



Tesis que para obtener el grado de Maestro en Arquitectura Presenta:  
Arquitecto Héctor Orlando Morales Dávila  
GUATEMALA, SEPTIEMBRE DE 2012  
MAESTRÍA EN RESTAURACIÓN DE MONUMENTOS Y CENTROS HISTÓRICOS  
Imagen de Portada: Fachada Del Teatro Municipal De Totonicapán Antes de 1976





**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**

**PROYECTO DE RESTAURACIÓN DEL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN**

Tesis que para obtener el grado de Maestro en Arquitectura presenta:

**Arquitecto Héctor Orlando Morales Dávila**

## MIEMBROS DE JUNTA DIRECTIVA

2do. Semestre 2012

Decano	Arq. Carlos Enrique Valladarez Cerezo
Vocal I	Arqta. Gloria Ruth Lara Cordón de Corea
Vocal II	Arq. Edgar Armando López Pazos
Vocal IV	Br. Jairon Daniel Del Cid Rendón
Vocal V	Br. Carlos Raul Prado Vides
Secretario	Arq. Alejandro Muñoz Calderón

Asesor de tesis

**Doctor Carlos Francisco Lemus**

Asesores

**Doctor Lionel Bojórquez Cativo**

**Maestro Javier Quiñonez**

Dedicatoria

**A mis padres**

**A Marisol De La Guardia**

(Con amor, por su apoyo incondicional)

**A toda mi familia**

**A mis amigos**

Agradecimiento:

A la Facultad de Arquitectura de la

Universidad de San Carlos de Guatemala

Por mi formación profesional.

<b>INDICE</b>	<b>v</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>vii</b>
<b>EL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN</b>	
<b>MARCO INTRODUCTORIO REFERENCIAL</b>	<b>01</b>
ANTECEDENTES DEL TEMA	01
DEFINICIÓN DEL PROBLEMA	02
JUSTIFICACIÓN DEL TEMA	03
DELIMITACIÓN DEL TEMA	04
PLANTEAMIENTO DE HIPÓTESIS	05
OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN	06
LAS CONSIDERACIONES TEÓRICAS Y CONCEPTUALES	07
MÉTODO DE LA INVESTIGACIÓN	07
<b>CAPÍTULO I</b>	<b>14</b>
MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL	15
INTRODUCCIÓN A LA TEORÍA PRÁCTICA DE LA RESTAURACIÓN, HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN, ORÍGENES Y DESARROLLO, TEORÍA Y METODOLOGÍA DE LA RESTAURACIÓN Y CONSERVACIÓN.	15
ACTITUDES TEÓRICAS DE LA RESTAURACIÓN CONSCIENTE	18
DEL RESTAURO ESTILÍSTICO AL RESTAURO CRÍTICO	19
CRITERIOS DE INTERVENCIÓN A CONSIDERAR EN EL PROYECTO	23
ECONOMÍA Y DESARROLLO EN GUATEMALA	25
LA REVOLUCIÓN LIBERAL (1871-1885) SUS CAMBIOS POLÍTICOS ECONÓMICOS Y SOCIALES	26
BIOGRAFÍA DE MANUEL ESTRADA CABRERA (1898 -1920)	27
EL GENERAL JOSÉ MARÍA ORELLANA (1921 – 1926)	39
<b>CAPÍTULO II</b>	<b>41</b>
EL MEDIO FÍSICO Y LA CONFIGURACIÓN URBANO – ARQUITECTÓNICA DE TOTONICAPÁN	
CONTEXTO NATURAL	42
DESARROLLO HISTÓRICO URBANO DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL TOTONICAPÁN	44
<b>CAPÍTULO III</b>	<b>63</b>
EVOLUCIÓN HISTORICA DEL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN UNIÓN DEL TEATRO EUROPEO Y AMERICANO EN LA PROVINCIA DE GUATEMALA	64
EL TEATRO EN LA CIUDAD DE GUATEMALA	65
SAN MIGUEL TOTONICAPÁN Y SU ENTORNO SOCIO-HISTÓRICO	67
LAS RELACIONES ÉTNICAS EN TOTONICAPÁN	68
PRODUCCIÓN ARTESANAL Y COMERCIO: GENERADORES DE RIQUEZA	70
LOS CUBES SOCIALES: HERENCIA CULTURAL LADINO – CRIOLLA	73
DESARROLLO HISTÓRICO DEL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN	75
ANÁLISIS DEL ESPACIO DIAGNÓSTICO	84
REGISTRO FOTOGRÁFICO	98
ANÁLISIS ESTILÍSTICO DEL TEATRO MUNICIPAL “21 DE NOVIEMBRE”	102

<b>CAPITULO IV</b>	<b>113</b>
PATOLOGÍA DEL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN - CONCEPTO DE PATOLOGÍA	114
AGENTES PATÓGENOS O DE DETERIORO	114
ANÁLISIS DE PATOLOGÍAS	115
DIAGNÓSTICO DE PATOLOGÍAS DEL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN	127
<b>CAPÍTULO V</b>	<b>130</b>
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE RESTAURACIÓN	
INTRODUCCIÓN	131
PLANTEAMIENTO DE CRITERIOS DE SOLUCIÓN	
GENERALIDADES	131
OBRAS PRELIMINARES	132
OBRAS DE LIBERACIÓN	134
OBRAS DE CONSOLIDACIÓN	134
OBRAS DE LIMPIEZA, DESINFECCIÓN Y PROTECCIÓN	138
OBRAS DE INTEGRACIÓN	140
<b>CAPÍTULO VI</b>	<b>152</b>
MEMORIA TÉCNICA DE REESTRUCTURACIÓN	
DENSIDAD ESTRUCTURAL	153
FUERZA DE SISMO	156
PERÍODO DE VIBRACIÓN “T”	157
COEFICIENTE “C”	158
ALTURA DE LA FUERZA DE SISMO	159
DISEÑO DE SOLERAS	159
CONCLUSIONES	161
<b>CAPÍTULO VII</b>	<b>162</b>
CONCLUSIONES FINALES	163
RECOMENDACIONES FINALES	165
<b>FUENTES</b>	<b>166</b>
BIBLIOGRAFÍA GENERAL	167
<b>ANEXOS</b>	<b>172</b>
REPRODUCCIÓN PLANO SIGLO XVIII DISTRIBUCIÓN DE SOLARES TOTONICAPÁN	173

## *INTRODUCCIÓN*

El presente estudio da a conocer la historia del Teatro Municipal de la ciudad de San Miguel Totonicapán, identificando a los principales personajes que hicieron posible llevar a cabo tan ambicioso proyecto. Es así como quedan registrados los nombres tanto de altos funcionarios, como de hábiles artesanos, artistas, constructores y diseñadores, siendo rescatados del olvido y el anonimato.

Este trabajo trata de contestar diversas interrogantes que surgen al pensar en un edificio tan elegante, situado en una comunidad agrícola. Para contestar a ésta pregunta se hace un estudio de los antecedentes inmediatos del actual Teatro Municipal, así como de los diversos factores que lentamente fueron creando las condiciones necesarias para llevar a cabo semejante proyecto.

Se da a conocer la evolución urbano-arquitectónica de la ciudad de Totonicapán a través de la historia, identificando los principales edificios de cada período histórico, como también a los principales personajes que influyeron de manera notable en la tipología arquitectónica de la ciudad.

No es un estudio exhaustivo, pero sí aporta datos importantes acerca de la ciudad y de sus edificios, pudiendo utilizarse como punto de partida para futuros estudios más específicos.

Por último presenta un análisis estilístico del Teatro, con el objetivo de conocer si se trata de un estilo puro, o es una combinación de estilos.

Además, se han analizado los daños más comunes que sufre el edificio por diversas causas o circunstancias, llegando a la conclusión de que los deterioros obedecen principalmente al efecto causado por el tiempo, alteraciones, deficiencias constructivas y otros factores que pueden ser intrínsecos o extrínsecos, según su naturaleza.

Estas afecciones pueden ser causadas por cuatro tipos de agentes, principalmente: el hombre, el medio ambiente, los fenómenos naturales y el suelo sobre el que se asienta.

Detectados los daños que afectan al Teatro Municipal de Totonicapán y sus causas, se deberá aplicar un criterio de intervención tendiente a corregir el daño y erradicar las causas. Para este fin se plantean especificaciones técnicas generales que, sin ser únicas, dan pauta a una intervención adecuada. Su aplicación requiere, sin embargo, de una mínima verificación previa, puesto que de ninguna manera son absolutas y, por lo tanto, pueden ser perfectibles. Culminando el documento con una propuesta técnica de restauración del monumento, que incluye la memoria técnica de la propuesta de re-estructuración.

## **MARCO INTRODUCTORIO REFERENCIAL**

### **EL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN**

#### **ANTECEDENTES DEL TEMA**

El desarrollo de la presente investigación surge de la apreciación y conocimiento de la situación de deterioro que presenta el monumento en referencia. Situación percibida durante la relación laboral del autor en el Instituto de Antropología e Historia (IDAEH) del Ministerio de Cultura y Deportes, aunado a la relación personal con autoridades municipales y legislativas del departamento de Totonicapán.

Durante la elaboración de la investigación, se realizaron viajes al interior del país, a efecto de recabar información y documentación, y se visitaron diversas bibliotecas y el Archivo General de Centroamérica, en búsqueda de fuentes primarias.

Se entrevistó a diversas personalidades versadas en el tema, siendo la más significativa, la realizada al Maestro Efraín Recinos, QPD, que en el año de 1996, observó planos y fotografías de las intervenciones que en años anteriores le hicieran al monumento. Intervenciones agresivas y radicales que incluyeron la demolición del escenario original elaborado en madera, así como el cambio de la altura del mismo, además de la construcción en concreto armado de un nuevo escenario que incluyó vestidores y bodega en el área destinada a la caja acústica. Además de eliminar prácticamente todos los repellos originales del monumento y remplazarlos por repellos de concreto, ello con el objetivo de ocultar el desplome y las fallas de los muros.

Al respecto, la conclusión del Maestro Recinos, fue que hubo daños al monumento, y que dichos daños, por su naturaleza y magnitud, fueron de carácter irreversible, puesto que alteraron la acústica y la isóptica del teatro. Por lo que sugirió que en todo caso, se forrara de madera la losa de concreto para mitigar el daño causado.

Hay que agregar que dichas intervenciones convirtieron al escenario en una caja de concreto armado, que por el peso y la incompatibilidad de sistemas y de materiales constructivos le ocasionaba empujes al muro antiguo, colindante, construido con adobe, el que estaba dañado con grietas y fracturas.

En las visitas de campo se pudo constatar el alto grado de deterioro progresivo que presentaba el monumento producto del abandono, la falta de mantenimiento, intervenciones no planificadas que incluyeran un proyecto de restauración y las condiciones climatológicas de esa región del país.

Es de mencionar que en la década de los años ochentas, se elaboró una tesis de grado, en la que se propone la restauración del Teatro de Totonicapán, sin embargo, con el transcurso del tiempo los conceptos sobre la restauración de monumentos han evolucionado, y en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala, se formó el área de Posgrados, impulsando maestrías y doctorados, incluyendo la de Restauración de Monumentos. Es así como nace la inquietud de elaborar el presente documento como parte de la culminación de los estudios de dicha maestría.

### ***DEFINICIÓN DEL PROBLEMA***

El deterioro que presenta el Teatro Municipal de Totonicapán a causa de las acciones de la naturaleza y el hombre, ocasiona la pérdida paulatina de un monumento que forma parte del Patrimonio Cultural de la Nación, lo que dejará un vacío en la vida cultural de la comunidad de Totonicapán, pues este es un símbolo de identidad cultural y un recinto en el que históricamente se han apreciado y desarrollado manifestaciones culturales.

Otro problema lo constituye el alto costo del proceso de restauración y conservación del monumento a consecuencia de lo lento del proceso y al alto valor de los materiales de construcción, aunado a la falta de fluidez de los recursos financieros, y a la falta de soluciones técnicas de restauración, que en el pasado han sido factores que han hecho fracasar los intentos de restauración.

El problema se agrava, por cuánto no se cuenta con información histórica que permita conocer integralmente el monumento para plantear un proyecto de restauración. La información que pueda existir se encuentra dispersa en distintos archivos del país, lo que dificulta el trabajo de investigación y por consiguiente de su restauración y conservación.

### **JUSTIFICACIÓN DEL TEMA**

El “Teatro Municipal De Totonicapán” es un inmueble de gran valor histórico, artístico y cultural. Protegido por la “Ley Para La Protección Del Patrimonio Cultural De La Nación”, Decreto 26-97 y sus reformas contenidas en el Decreto 81-98.

La importancia de su conservación radica en que solamente existen tres teatros de este tipo en todo el país (Quetzaltenango, Huehuetenango y Totonicapán), aspecto que es motivo de orgullo para la comunidad totonicapense, constituyéndose en un monumento, que a la vez es ícono arquitectónico de la ciudad y factor de identidad cultural.

Siendo Guatemala un país de contrastes donde la riqueza económica se encuentra concentrada en pocas manos, efecto que se ve reflejado en las limitaciones económicas y escaso nivel educativo de la mayoría de su población. El Teatro Municipal De Totonicapán, se constituye en un fenómeno de cohesión social, puesto que se proyecta a los diferentes estratos económicos de la sociedad, pues en él se han desarrollado generaciones dedicadas a las artes dramáticas y de diferentes manifestaciones artísticas y culturales en general, en él se realizan, también, veladas culturales y clausuras del año escolar de los centros educativos del Departamento, siendo accesible para todos los estratos sociales.

El monumento en cuestión constituye un documento que narra una etapa de la historia de la ciudad, específicamente del inicio del “Período Republicano”, es así, como el conocimiento de la historia verdadera de la evolución arquitectónica del monumento, a través de fuentes primarias, permitirá comprender la evolución de la sociedad que hizo posible su construcción y para la que debe ser conservado. Después de haber sido intervenido en varias ocasiones a través del tiempo, en algunos casos de manera empírica, puesto que no hubo proyecto de restauración, para que finalmente y luego de varios períodos de interrupción se concluyeran los trabajos de restauración, por parte del Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala. Aspectos que obligan a realizar una profunda investigación histórica que recopile y analice no sólo los aspectos históricos, económicos y sociales que le dieron origen, sino también que incluya el análisis de las diversas intervenciones y que al final, diagnostique el estado actual de conservación, y proponga los lineamientos para prolongar su vida útil en condiciones de seguridad, tanto para los usuarios, como para la estructura misma del edificio.

## **DELIMITACIÓN DEL TEMA**

Para los efectos de esta investigación el proceso se desarrollara a partir de las siguientes variables.

**La Variable Espacial**, definida como el análisis de los sectores de estudio a nivel Macro regional del país, donde se ubicó el objeto de estudio, tomando como premisa básica que la cultura teatral moderna, se estableció a partir del desarrollo Económico-social, de la comercialización a nivel Internacional de los productos agrícolas integrados durante el período liberal de 1877 donde el Café, se constituyó como una de las principales exportaciones hacia los Estados Unidos de América y varios países Europeos, producto de los requerimientos de la construcción y modernización de los Puertos Marítimos, para la distribución de los productos de exportación, además de requerir el mejoramiento de las carreteras para el intercambio de mercancías y transporte de personas con los países vecinos de Guatemala, al norte (República de México) y el Sur-Oriente con (la República de El Salvador).

En relación a **La Variable Temporal**, se establecerá como parámetro de tiempo para el desarrollo de la investigación, el Análisis Sincrónico, (forma de entender el proceso de desarrollo de la cultura teatral en el Departamento de Totonicapán, a partir del conocimiento de casos análogos con similares características desarrollados durante la misma época, incluyendo su problemática), el cual permitirá entender cuál fue el criterio de utilización del aspecto tecnológico, respecto a las incidencias políticas que propiciaron su construcción. Por lo tanto se tomará como caso análogo el “Teatro Municipal de Quetzaltenango”, que inició su funcionamiento a partir de 1850.

Se establece un análisis Diacrónico, (evaluaciones físicas de un mismo período y región, que en este caso se refieren a las distintas construcciones teatrales de Guatemala).

Se considera **La Variable Institucional**, a partir del conocimiento del género y subgéneros Arquitectónicos, que se produjeron en la construcción de este gran edificio generador de actividades culturales.

Finalmente se establece **La Variable Tipológica**, que permitirá clasificar la producción Arquitectónica desarrollada.

Se agregan a este análisis la interpretación de las aplicaciones estilísticas que hicieron los constructores guatemaltecos de esa época. Propias de las concepciones desarrolladas hasta ese momento propiciados durante la

primera etapa de la época Republicana, orientada a los estilos e influencias Europeas, derivadas del Renacimiento, Barroco y Neoclásico, elementos que predominaron en las construcciones de carácter estatal de esa época, con las aplicaciones de los constructores y arquitectos guatemaltecos.

Finalmente, por ser el objeto principal de esta investigación, es necesario conocer los principales elementos, no solo de carácter constructivo sino tecnológico que fueron utilizados para su desarrollo.

### ***PLANTEAMIENTO DE HIPÓTESIS***

A continuación se describen las hipótesis de trabajo, bajo la premisa del conocimiento de la problemática existente y las posibles explicaciones racionales, que se proponen como elementos a ser comprobados a partir del desarrollo propio de la investigación.

- 1- La ciudad de “San Miguel Totonicapán” no fue una ciudad planificada, dando como resultado una ciudad con un patrón de asentamiento distinto del resto de ciudades coloniales del Reino de Guatemala.
- 2- En Totonicapán, existió una importante ciudad prehispánica, en donde habitaron algunos de los Señores Principales, de la etnia quiché, quienes se las ingeniaron para mantener cierta cuota de poder en el gobierno de la ciudad, durante el período colonial.
- 3- Los presidentes Reina Barrios y Estrada Cabrera con su gusto por la cultura y la monumentalidad en los edificios, cambiaron la tipología arquitectónica de la ciudad de Totonicapán.
- 4- La larga tradición cultural expresada en la danza dramática, sumado al auge económico de la sociedad, y los deseos de grandeza del Presidente de turno, crearon las condiciones necesarias que permitieron la construcción del “Teatro Municipal de Totonicapán”, por lo tanto es producto del esfuerzo de la sociedad en el que está inmerso.
- 5- La Revolución de 1871, con su ideología liberal dio por resultado que parte de las antiguas construcciones conventuales de la ciudad de Totonicapán sirvieran para la instalación del Teatro Guzmán, transformándose las características originales de su

funcionamiento y dando lugar posteriormente al Teatro Municipal 21 de Noviembre.

### **LOS OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN**

En el proceso de la investigación científica es una condición básica el planteamiento de uno o varios propósitos, que a través de la misma se requieren alcanzar, el objetivo es **El fin o meta que se persigue para lograr un propósito**, por lo que se constituyen en el producto **del marco teórico y la definición del problema**. Es a partir de esta premisa que se establece cuál es la función básica de los objetivos. En el presente caso está orientada al conocimiento de las variables que dieron paso a la integración de la cultura teatral moderna en el Departamento de Totonicapán, producto de los requerimientos económicos/políticos, que a partir del uso de nuevas tecnologías definieron el comienzo de una nueva etapa de desarrollo para Guatemala.

Es por ello que el planteamiento de objetivos tiene un efecto secuencial, que busca analizar inicialmente los términos genéricos del sistema, para finalizar con los productos específicos de carácter Arquitectónico y Urbano, para ello se definen las siguientes premisas:

1. Conocer la evolución histórica, urbano-arquitectónica, de la ciudad de San Miguel Totonicapán, a través de fuentes primarias.
2. Conocer la evolución arquitectónica del monumento a través de fuentes primarias.
3. Determinar la posible influencia de la tradición de la danza dramática de la cultura quiché, en la decisión de construir el Teatro Municipal.
4. Definir las características estilísticas del monumento.
5. Establecer con que edificios se relaciona el monumento de estudio.
6. Determinar la posible influencia del teatro europeo en el teatro americano.
7. Conocer el nivel económico de la población en la época de construcción del Teatro Municipal.

8. Conocer la biografía del Presidente de turno, de la república, y su posible influencia en la construcción del monumento.
9. Establecer el significado del Teatro Municipal para la comunidad.

### ***LAS CONSIDERACIONES TEORICAS Y CONCEPTUALES***

Cómo premisa básica para el desarrollo de este apartado debe considerarse que los requerimientos económicos/políticos y sociales de finales del siglo XIX y principios del siglo XX, propiciaron el surgimiento de la Arquitectura Teatral moderna, constituyéndose en un hito que transformó la imagen urbana de la ciudad de San Miguel Totonicapán. Esto inició la transformación de los sistemas y métodos constructivos que se mantenían desde la época colonial en la imagen urbana de la ciudad.

Es por ello que la Arquitectura Teatral vino a constituirse en nuevo símbolo en la presencia social y cultural de Guatemala, caracterizándose por la integración de nuevos valores tecnológicos (empleo de la lámina de zinc en sustitución de la tradicional teja española de barro cocido), sociológicos y arquitectónicos, atributos que le permiten en la época actual definirse como un Documento Histórico.

Para comprender este fenómeno arquitectónico, es necesario tener pleno conocimiento de los factores históricos que permitieron su integración, además de los programas de necesidades requeridos para la conformación de un Teatro, debido a la integración de nuevos valores simbólicos de carácter social y económico reflejados en la técnica y expresión formal de este tipo de arquitectura.

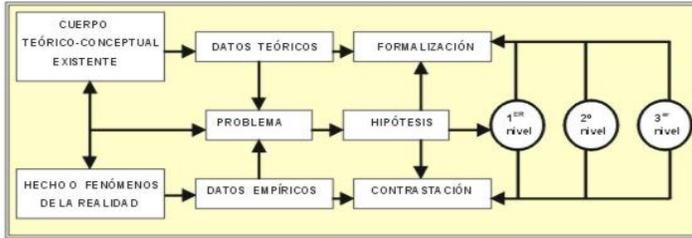
Por lo tanto, se considera a esta etapa de la investigación como la síntesis esencial, que permitirá entender la relación existente entre la historia y la arquitectura, que dio paso a la producción de objetos que albergaron la actividad teatral en la ciudad de San Miguel Totonicapán.

### ***METODO DE LA INVESTIGACIÓN***

El desarrollo de una investigación de carácter Histórico y Tecnológico, requiere de un proceso sistemático del manejo de las distintas variables de investigación para obtener las metas parciales o finales deseadas en los objetivos, es por ello que se considera que un adecuado proceso metodológico, permite de manera ordenada investigar y producir nuevo conocimiento (el término método se refiere al orden que se sigue en las ciencias para hallar la verdad y enseñarla a partir de las variables analíticas y sintéticas).

## ESQUEMA METODOLÓGICO

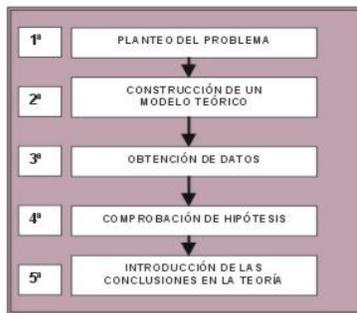
Las grandes etapas del proceso de investigación de acuerdo a diversos investigadores.



Esquema 1: Niveles de construcción del conocimiento. Basado en: Rojas, El proceso de la investigación científica, 1983

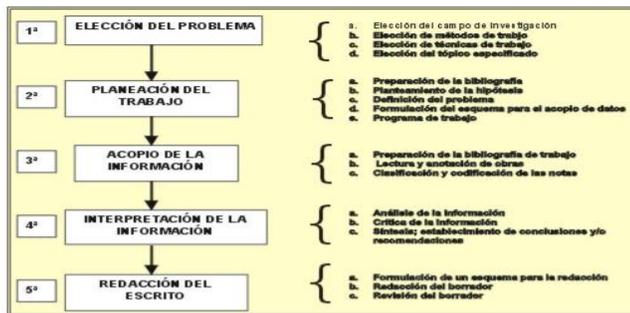


Esquema 2: Pasos de la investigación. Basado en: Atlas, Introducción a los métodos de investigación, 1974, ed. por: Zorrilla, Introducción a la metodología de la investigación, p. 46



Esquema 3: Construcción de un modelo teórico. Basado en: Atlas, La ciencia: su método y su filosofía, 1963, ed. por: Zorrilla, Introducción a la metodología de la investigación, p. 48

Las grandes etapas del proceso de investigación de acuerdo a diversos investigadores.

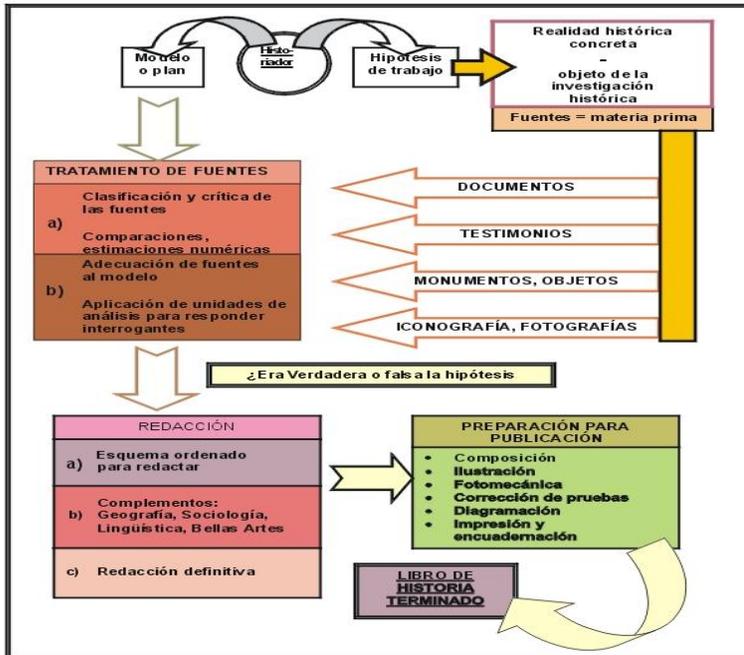


Esquema 4: Diseño de la investigación. Basado en: Garza, Aproximación a la crítica de la investigación, c.e. por: Zorrilla, la redacción de los métodos de la investigación, p. 48-50.



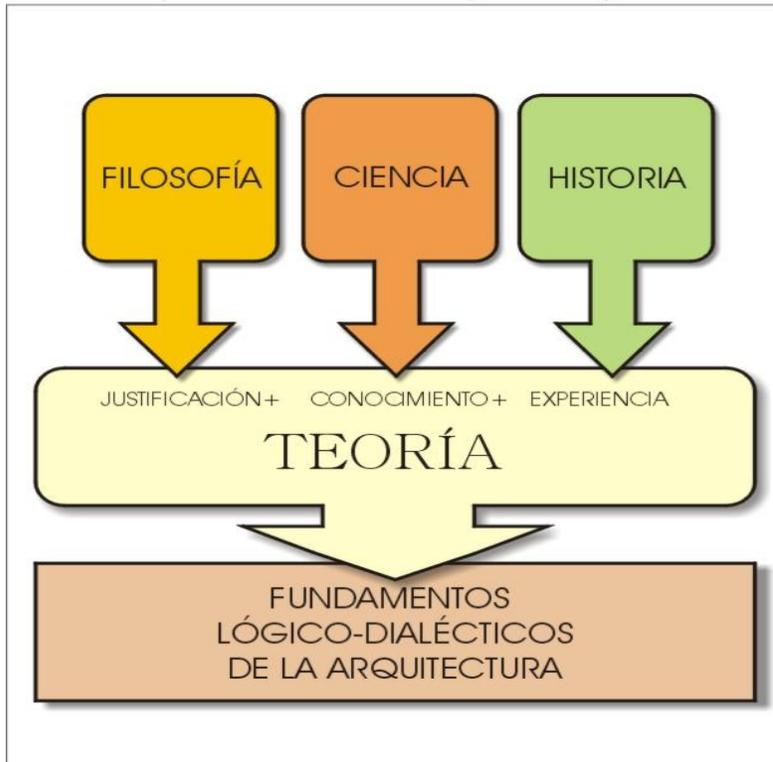
Esquema 5: Diseño de la investigación histórica según Ciro Cardoso. Basado en: Cardoso, la redacción de la investigación histórica, 1981.

Las grandes etapas del proceso de investigación de acuerdo a diversos investigadores.



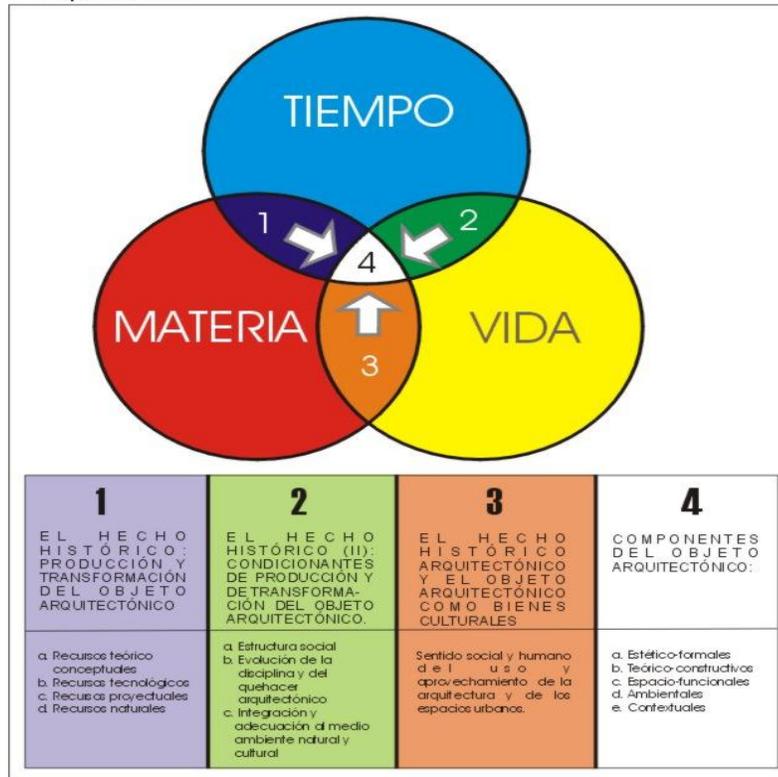
Esquema 6: Esquema de investigación histórica según Tuñón de Lara. Basado en: Tuñón de Lara, *Por qué la historia*, p. 11.

Niveles de profundidad teórica en el quehacer arquitectónico..



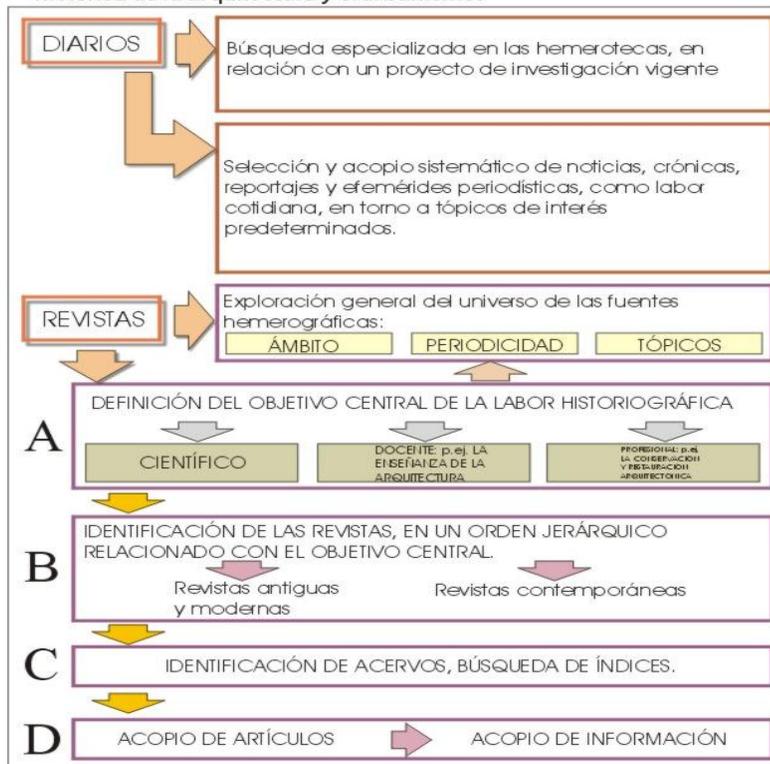
La teoría de la arquitectura y su carácter de integración y síntesis.

La concepción integral del objeto y del hecho histórico-arquitectónico.



La concepción histórico-física-social del objeto arquitectónico.

El universo de las fuentes hemerográficas para la investigación histórica de la arquitectura y el urbanismo.



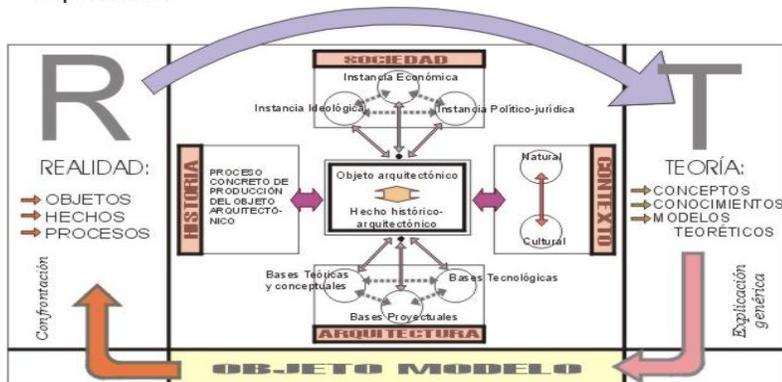
Principales actividades para la construcción de una metodología de exploración del universo de las fuentes hemerográficas.

Las fuentes hemerográficas como instrumentos de divulgación de la actividad historiográfica.

- 1 Actualización del conocimiento científico
- 2 Tópicos de interés contemporáneos
- 3 Repercusión o utilidad inmediata del conocimiento: divulgación
- 4 Posibilidad de incidir en la realidad: conservación del patrimonio cultural.
- 5 Diversificación de los receptores del mensaje "nuevo conocimiento", desde las "masas populares" hasta los "especialistas".

Un suplemento cultural de un diario, divulga aspectos de investigación histórica arquitectónica regional realizada por un arquitecto (trabajo de Aercel Espadas sobre el Palacio Episcopal y el "Ateneo Peninsular" de Mérida). Tomado de: Unicornio, suplemento cultural. Por Eso!, 29 agosto 1999, 25 y a 2000.

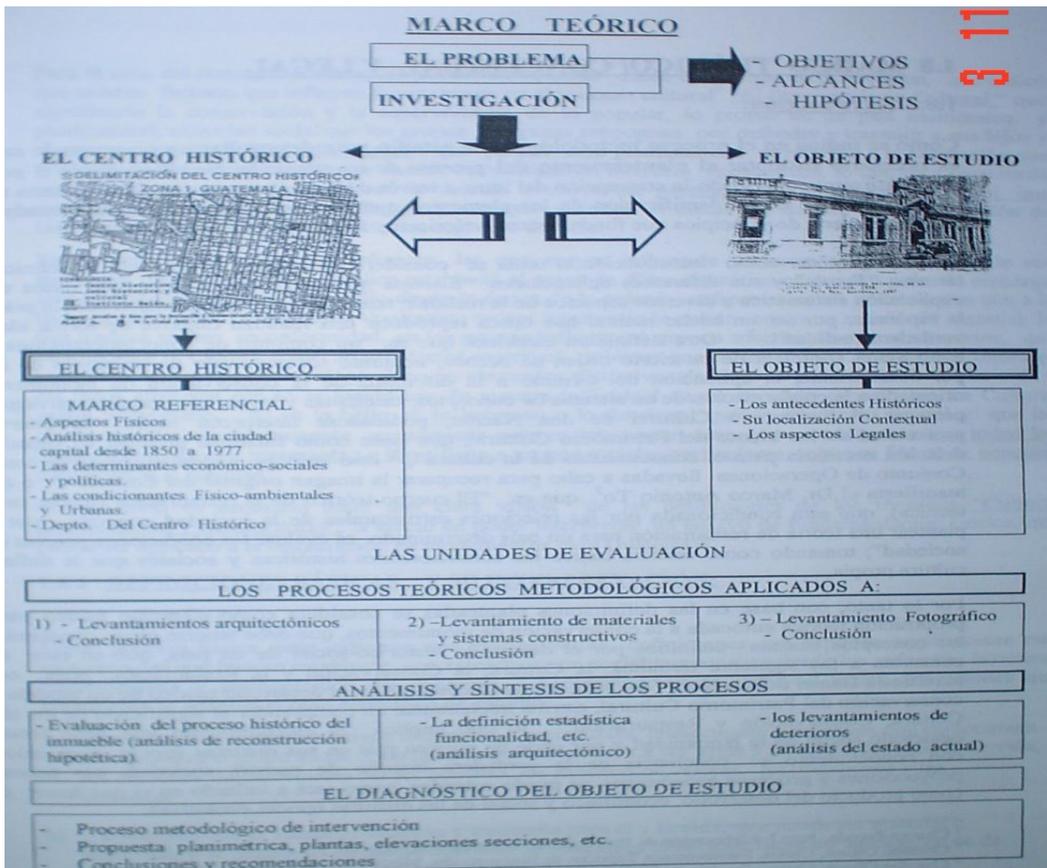
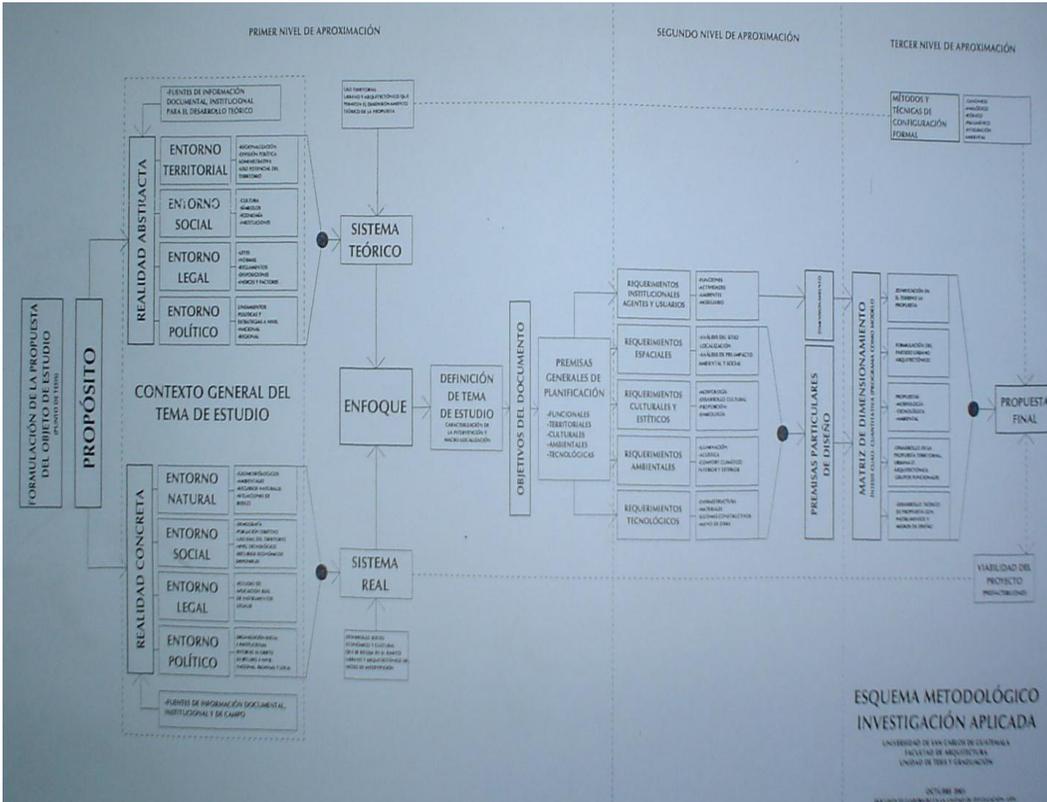
Construcción del marco teórico-conceptual en la Historia de la arquitectura.



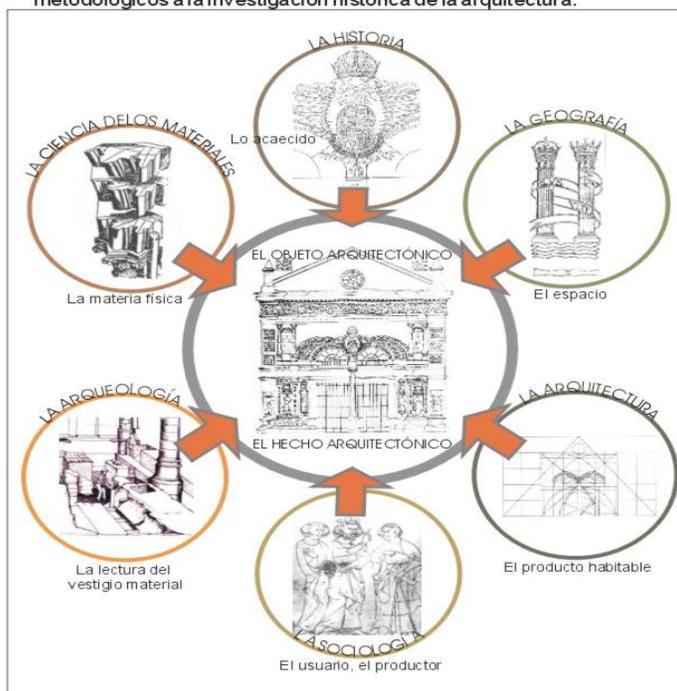
Complejidad del objeto modelo.



Etapas principales en la definición del marco teórico.



Las principales disciplinas que aportan recursos técnicos y metodológicos a la investigación histórica de la arquitectura.



La catedral de Santo Domingo. Los autores e ilustraciones de: Esté, 'La portada de la catedral de Santo Domingo, 1996'; y O'Brien, Pérez y Pilelo, coord., 'Arqueología y antropología física en la Catedral de Santo Domingo, 1998'.

**MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL**

CAPÍTULO I

## CAPITULO I

### MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL

*Introducción a la teoría práctica de la restauración.*

*Historia de la restauración, orígenes y desarrollo.*

*Teoría y metodología de la restauración y conservación.*

El siglo XVIII fue el último momento de la imposición de un estilo imperante

Dualidad de conservación:

- a) uso
- b) mantenimiento

La conservación se ha producido en tanto que por su uso en sucesivas generaciones los han ido manteniendo o transformando, por lo que su necesaria transformación los ha ido salvando. Cuando desaparece el uso es necesario plantearlo con urgencia pues así comienza su proceso de deterioro. Se produce una degradación acelerada y por tanto una ruina a medio plazo (principio de entropía). Muchas veces ese deterioro es acelerado por la utilización de los materiales en otros nuevos edificios, eso hizo Bernini cogiendo los forros de cobre del Panteón de Roma para el baldaquino de San Pedro de Roma “lo que no hicieron los bárbaros lo hizo Bernini”.

A partir del sXVIII la sociedad comienza con el aprecio por la arqueología estética e históricamente con independencia de su destino. Agotada a principios del sXIX la estética neoclásica, como última interpretación de lo romano... el romanticismo vuelve su mirada hacia lo gótico donde resalta:

- a) la fragilidad de sus estructuras
- b) abandono del sometimiento de la academia

Se pretende a mediados del sXIX la consolidación de estas arquitecturas, reparándolo y completándolo, aparece la RESTAURACIÓN CONSCIENTE que pone el valor por encima del uso o destino. Ello se potencia también debido al proceso de transformación de las ciudades del sXVIII.

- a) embellecimiento (visión romántica) y salubridad
- b) guerra que ocasiona daños

- c) rotura de las murallas defensivas
- d) incremento poblacional

Esto se produce en un tipo de ciudades activas en expansión. Debate entre antiguos y modernos, arquitectos e ingenieros, la arquitectura de hierro y la de piedra...

El término de imitación es coherente con la actitud neoclásica, donde el arquitecto no propone sino imita. Pero otra lectura de este aspecto deviene de la gran profusión de los trabajos de arqueología de la arquitectura que alimenta el desarrollo del neoclasicismo.

A partir de 1830, cuando se produce la reorganización y se establecen los orígenes de la urbanística moderna, aparece contra el neoclásico, un movimiento de carácter marcadamente literario; por motivaciones técnicas e ideológicas determinan la necesidad de crear un nuevo estilo de orden apoyado en los antecedentes de medievales. Dicha tendencia no alcanza excesivos seguidores en el ámbito de la arquitectura, y va desarrollándose en forma paralela y sin fundirse con el neoclasicismo. Tiene una mayor difusión en la pintura, escenografía y decoración.

El neogótico queda alejado de la práctica constructiva, por considerar inadecuado para la gran escala en edificios; frente a la relación estable, segura y acertada que significa la relación entre el neoclasicismo y las ingenierías. o (Schinkel) Los neogóticos vendrán ligados gráficamente a la utilización de la perspectiva y los neoclásicos a las proyecciones ortogonales diédricas o (von Hansen) o (gaudi). En 1846, la Academia francesa lanza un manifiesto contra la imitación de los estilos medievales, por arbitrarios y artificiosos. Viollet Le Duc, responde que también el neoclásico es imitación de modelos lejanos.

El debate principal, se concentra en que por parte de los académicos se afirma que el lenguaje clásico es actual, apoyando esta afirmación en las tesis de la tradición interrumpida, y en las aplicaciones que identifican las formas clásicas con los elementos constructivos.

Por su parte, los neogóticos afirman el convencionalismo que significan las reglas clásicas y constructivas; además de tener un fuerte carácter moral, religioso o social. Esta discusión potenciará la crisis entre la academia o el clasicismo y las ingenierías; se intensifican las controversias entre arquitectos e ingenieros; mientras los segundos aportan elementos higienistas y políticos, los primeros se alejan de la realidad social a través de sus discusiones, tendencias y posiciones culturales.

Mientras los neoclásicos se mantienen en el límite con la sociedad justificando la apariencia de la arquitectura a través de las representaciones diédricas; los neogóticos a través de las perspectivas, se van a

configuraciones pintorescas o (Viollet Leduc); a través de ellas se intenta realizar reproducciones como una estructura abierta, disminuyendo la tensión entre el original y la copia; lo que suaviza la relación de imitación de la realidad, descalzando así, los fundamentos de la perspectiva que dependen de los hábitos perceptivos, concibiéndose como abstracción al igual que otros sistemas. Ello no implica renuncia alguna a sistema de representación diédrico. O (Richardson).

Esta actitud medievalista, representará de una parte, un aislamiento de los artistas, como elite de inspiración literaria; y significará, por otra, el antecedente de lo que desencadenará en lo que conocemos como movimiento moderno. El estilo comienza a entenderse como un revestimiento decorativo sustentado sobre un esquema constructivo indiferente al mismo. Entre los años 1854 y 1868, se realiza la primera edición del Diccionario de razonado de la Arquitectura francesa de Eugène Viollet le-Duc.

En 1863, por decreto de Napoleón III, se determina la reforma de las Bellas Artes, donde se reduce el control de la Academia sobre la enseñanza, lo que favorece los postulados de Viollet y los racionalistas; se propone modificar el plan de estudios, disminuyendo así, la orientación clásica. Esto producirá una violenta reacción de la academia, y en 1967 se produce un nuevo decreto anulando el anterior, con él también la mayoría de las nuevas reformas, y dando predominio nuevamente a la Academia. Sin embargo, mantiene aspectos técnicos y racionalistas, pues se establece que el arquitecto debe mantener relación con el ingeniero.

### *Criterio A (más contemporáneo)*

Los edificios y las ciudades son órganos vivos en el sentido que día a día configuran su esencia. Se transforma la primitiva configuración, el tiempo incorpora y hace perder elementos.

### *Criterio B (más decimonónico)*

Frente a la posición de deterioro se trata de rescatar la estética del proyecto original.

Parecería necesario buscar el equilibrio entre ambas posiciones, tratando de hacerlas compatible según sea el caso. Ambas posiciones en sus extremos llevan a unos resultados inválidos en términos de óptima restauración.

*Extremo A:* destrucciones totales de los documentos (referencias) históricas

*Extremo B:* (estética fosilizada). Inútil. Aburrido. Escenográfico. Mundo ficticio.

Posiciones ideológicas respecto a tal cuestión:  
Un discreto movimiento pone en valor lo anterior.  
La imitación invalida el esfuerzo primitivo.

### *ACTITUDES TEÓRICAS DE LA RESTAURACIÓN CONSCIENTE*

Nacimiento de la restauración consciente:

#### *CUANDO:*

- a) agotamiento neoclásico del siglo XIX
- b) romanticismo exaltador de lo medieval
- c) se piensa en lo románico y gótico (añoranza), en lo que abunda la literatura, pintura...

#### *PORQUÉ:*

- a) los descubrimientos arqueológicos (Pompeya, Herculano,...)
- b) viajes de Napoleón a Egipto, atracción por aquella cultura
- c) hallazgo de la Piedra Roseta (DIAPO)
- d) desciframiento de su escritura por Champolión
- e) Influencia de la Iglesia de Inglaterra, y los movimientos reformistas luteranos identificando lo clásico.

#### *DONDE:*

- a) En Inglaterra se crea la 1ª Sociedad de Anticuarios en el siglo XVIII
- b) La anterior se convertirá en Sociedad de Anticuarios de Normandía
- c) Luego será Sociedad Francesa de Arqueología
- d) Se crea la figura de Inspector de Bellas Artes. En 1860, Próspero Merimée es el inspector con quien trabajará Eugénie Viollet Leduc, figura emblemática de la restauración consciente. Las posiciones de Ruskin y Viollet polarizaron las posiciones restauradoras, pero las teorías están llenas de grises, pero la humanización polariza.

VIOUET, agnóstico, no a la apariencia, no cita a Ruskin, restaurador de edificios.

RUSKIN, evangélico, no imitar, no gusta las máquinas, habla bien de Viollet, teórico visionario, no tocar el edificio.

### *DEL RESTAURO ESTILÍSTICO AL RESTAURO CRÍTICO*

Restauo estilístico:

El concepto de autenticidad está en la mayor similitud con el estilo, época y lugar al que se adscribe un monumento.

No se le concede gran importancia a la materialidad.

Se busca el estilo ideal

Como ejemplo Texto del Papa León XII 18 sept. 1825 respecto a la Basílica de San Paolo

“ninguna innovación debe introducirse en las formas y en las proporciones arquitectónicas y ninguna en la ornamentación del nuevo edificio, si no es para excluir alguna cosa que en épocas posteriores a su primitiva fundación fue introducida a capricho de la época.”

**Restauo estilístico:** leyes cerradas del estilo considerado Restauo analógico: relaciona la forma con las condiciones históricas. Es lícito usar las mismas formas cuando las condiciones históricas sean las mismas. Es decir utilizar elementos para la restauración de otros edificios de la misma época.

**Restauo Storico** (Restauración Histórica):

El que busca todos los datos en qué basarse, descripciones, dibujos, documentación, referencias,... para la reconstrucción de un edificio en sus distintas fases constructivas.

Es una forma de entender la restauración, que como inevitable, la afronta con procedimientos científicos, con criterios específicos para cada elemento, y no con criterios estilísticos únicamente.

No se trata de devolver al edificio a su estado primitivo, con unidad de estilo (Modelo Ideal) Se trata de reinterpretar la imagen a través de las fuentes y analogías comparadas.

*Se basa en dos instancias:*

- a) como acto creativo, artista en un tiempo y lugar el criterio interpretativo es mutable en esas dos variables.
- b) segunda historicidad (conciencia de su presente) tiempo y lugar, presentes que se han convertido en pasados.

Un monumento es un documento con distintas fases constructivas que deben ser reconocidas y respetadas.

**Restauo Moderno**

(Boito, profesión...)

- a) defensor de los aspectos documentales
- b) respeto fases constructivas (son documentos)

Se define el monumento como un documento de la historia del arte, este criterio prevaleció hasta la primera mitad del sXX Boito propone el siguiente proceso:

- a) consolidar antes de reparar (evitar que se desmorone)
- b) reparar antes que restaurar (recuperar su condición material correcta)
- c) restaurar (poner en su situación de uso)
- d) cuando sea necesario añadir deberán diferenciarse de la obra antigua
- e) no debe existir falsificación o mentira

En 1883 en el III Congreso de Arquitectura e Ingeniería Civil de Roma, Boito consigue incluir sus principios en la 1ª

### *Carta del Restauo:*

- a) limitar las intervenciones al mínimo necesario
- b) diferenciación formal entre lo añadido y lo antiguo
- c) simplificación de formas y ornamentación
- d) diferenciación de materiales
- e) respetar las superposiciones
- f) exposición en el mismo edificio o en uno próximo de los materiales aparecidos
- g) señalar o grabar la fecha de la actuación en el edificio
- h) descripción y fotografías de los trabajos
- i) Notoriedad. Que se identifique lo restaurado
- j) Diferenciar entre tipos de restauo y la época en que se puede adscribir el edificio: restauo arqueológico, pictórico, arquitectónico.

### *Restauo Científico:*

Gustavo Giovannoni,

En 1913 publica "Tutelas de las Obras de arte en Italia".

En 1945 "Il restauo di monumenti"

Se le considera continuador de las ideas de Boito

1931 aporta contribución a la Carta del Restauo en la Conferencia de Atenas, de la cual es promotor. Evitando el concepto de tabla rasa defendido desde la modernidad.

Se manifiesta el interés por el ambiente que rodea al edificio:

La perspectiva

Los volúmenes

La interdependencia

Se valoran las llamadas arquitecturas menores.

Lo científico es la base del proceso restaurador. Gustavo Giovannoni en 1920 formula la temático ambiental relacionándola con los monumentos, entra en el debate de las llamadas arquitecturas menores, y la comprensión de los conjuntos urbanos históricos y centros históricos como elementos a tratar, alejándose de la idea de monumento como pieza aislada.

Entre la Carta de Atenas 1931 y la de Venecia en 1964 (considerada documento fundante de las actuales políticas patrimoniales) se suscita el debate sobre el territorio histórico. Las vanguardias italianas de la postguerra mundial se oponen a la violencia modernizadora, comienzan a incorporar criterios respecto al ambiente y la pre-existencia histórica, (recodar tras Oterloo CIAM).

### *Restauro Crítico:*

1944. Roberto Pane

“es lícito eliminar... añadidos y transformaciones... que aunque den cuenta de la evolución histórica, ofenden la figuratividad del documento”

Esa decisión depende del juicio crítico,  
“la restauración es un reto artístico...”

Restauración como acto creativo y crítico.

Dos conceptos sistematizados por Renato Bonelli:

### *Valor artístico:*

a) el restaurador deberá reconocer e individualizar la cualidad artística del monumento

b) cada operación tiene como fin reintegrar y conservar el valor expresivo de la obra

sus detractores: inestabilidad del concepto valor artístico en contraposición a la movilidad de los valores estéticos.

### *Restauro conservativo*

A finales de los noventa aparece un movimiento a favor de la conservación, mantenimiento de los edificios en su valor documental, material, plástico,...

## *RECAPITULACIÓN*

Desarrollo del restauro: como teoría científica.

- a) arqueológico
- b) estilístico
- c) histórico

- d) moderno (Boito)
- e) Científico (G.Giovannoni)
- f) Crítico (Pane)

*CARTAS de RESTAURO* (se mencionan algunas por su papel significativo en el proceso de transformación de los criterios de restauración)

*Carta de Venecia en 1964.* Documento fundante de las actuales políticas patrimoniales) se suscita el debate sobre el territorio histórico. Introduce patrones modernos sobre lo monumental.

#### *Carta de Quito 1967*

Informe Weis encargado por el Consejo de Europa en 1963: critica la ortodoxia moderna y alerta acerca de la necesidad de concebir el urbanismo capaz de entender la complejidad social y cultural de la ciudad. La Carta de Quito continúa la tendencia de Weis, mostrando su preocupación por el concepto de patrimonio urbano para preservar y entender las manifestaciones vernáculas urbanas.

#### *Carta de Ámsterdam 1975*

Introduce el concepto de “conservación integrada” se aplicará a dictar directrices y normativas para entender la complejidad de las situaciones patrimoniales de las ciudades al entender que la preservación de la condición histórica y las estructuras urbanas es una condición no cultural, sino favorecedora del equilibrio social.

#### *De esta surge:*

Primer interés por conectar restauración física con re funcionalización o rehabilitación activa de monumentos y tejidos urbanos.

#### *Carta de Varsovia 1976 (ICOMOS)*

UNESCO-Nairobi 1976

Profundizan en argumentos y recomendaciones para el tratamiento de centros históricos.

-En paralelo avance de la problemática ambiental, Reunión de PNUMA en Estocolmo 1972 que culmina en la reunión de Río de Janeiro 1992.

Establece criterios para el manejo de los sitios naturales y consolidación integrada de Ambiente Natural y Cultura. Dimensión territorial como escenario integral de la fusión naturaleza y sociedad.

#### *MONUMENTO Y PAISAJE*

El concepto de monumento tiende a diluirse o aumenta complejidad.

-noción de ambiente histórico:

Engloba  
Re cualifica

Contextualiza el conjunto de monumentos convencionales.

Ello implica:

Emergencia de nuevas categorías

Emergencias de nueva valoración

Se incorporan las micro historias locales Reciclaje y refundación de viejas áreas urbanas, edificios, regiones y territorios Paisaje es un concepto más polivalente, todo visual y orgánico

Estimulación de lo visual y lo científico

Land Scape y Towns Scape: aluden a la situación envolvente, fenómeno lógico o perceptual del paisaje, permitiendo referencias a diferentes estructuras.

Tejido: se liga a morfología específica de los asentamientos urbanos  
MONUMENTO Y TERRITORIO

Equilibrio territorial donde rescaten los bienes patrimoniales.

Asumir el desarrollo regional como precondition de existencia o supervivencia de las culturas materiales locales  
MONUMENTO Y CIUDAD

a) contexto del monumento

b) tejido urbano monumental \_1/

### *CRITERIOS DE INTERVENCIÓN A CONSIDERAR EN EL PROYECTO DE RESTAURACIÓN DEL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN*

- Respeto por originalidad constructiva y morfología arquitectónica.
- Mínima intervención.
- Compatibilidad de formas y materiales.
- Diferenciación.
- Reversibilidad.
- Difusión de resultados.

RECOMENDACIONES: En las recomendaciones de intervención confluyen criterios estéticos, funcionales, patrimoniales, arquitectónico–estructurales y de ámbitos complementarios, que constituyen un conjunto estrechamente coordinado desde la propuesta arquitectónica.

**CRITERIOS FUNDANTES DE LA INTERVENCIÓN ARQUITECTÓNICA:** El teatro debe ser intervenido para su conservación.

\_1/ Procesos De Degradación del Patrimonio – Documento del Curso impartido en mayo de 2006 por el Dr. Arq. Enrique Solana- Profesor Titular de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, España – como parte del Diplomado de Conservación de Monumentos – llevado a cabo por la Cooperación Española en la Compañía de Jesús – Antigua Guatemala.

1.- La restauración, recuperación y mantenimiento, deberá efectuarse sin alterar la imagen figurativa interior–exterior en cuanto la concepción original del edificio, reconociendo su condición de bien patrimonial protegido

2.- En base a las condiciones arquitectónicas pre-existentes, el Teatro debe ser rehabilitado como un espacio para espectáculos, con todas las actualizaciones tecnológicas que ello implica

**Criterios Relativos a la Arquitectura:**

- Recuperación de espacios y fachadas exteriores
- Recuperaciones interiores.
- Tratamiento anti-xilófagos.
- Limpieza entretecho y solución cubierta.

**Relativa a la Estructura:**

- Reemplazó piezas dañadas por xilófagos y humedad.
- Rediseño y reemplazó de cubiertas.
- Mejoramiento rigidez.
- Reforzamiento estructura en general.
- Reparación de tabiques de madera.

**Relativos a las Obras de Arte:**

- Eliminación de polvo y suciedad y protección provisional.
- Limpieza de repintes en obras de arte.
- Protección de pintura mural.
- Fijación y consolidación de pintura mural.
- Reposición de pérdidas volumétricas, grietas y fisuras.

## ***ECONOMÍA Y DESARROLLO EN GUATEMALA***

### ***INTRODUCCIÓN***

Históricamente el proceso de intercambio y subsistencia agrícola desarrollado en la época Maya, el país pasa a un proceso de producción agrícola durante, ya que el país no contaba con recursos minerales, como en el caso de México para su explotación. Por consiguiente la actividad agrícola se mantuvo estática hasta mediados del siglo XIX, época en la cual Guatemala se independiza. La continuidad de producción agrícola del añil y la cochinilla a principios de la época independiente y su decadencia en la venta internacional, propician la búsqueda de nuevos productos agrícolas que fortalezcan la depreciaada economía nacional.

Las iniciativas de progreso y desarrollo se conforman a partir de los movimientos políticos de la Reforma Liberal, que inició en el año de 1871, como una plataforma política radicada en los ideales de progreso y libertad que buscaban el desarrollo y mejoramiento de la sociedad guatemalteca.

En el ámbito de la producción agrícola se introdujeron nuevos productos agrícolas, con mayor rentabilidad, siendo éstos, el café y el banano.

A continuación se desarrolla un análisis histórico de las principales acciones políticas y económicas, que permitieron introducir los nuevos cultivos.

Finalmente el análisis histórico se desarrollará con base a los principales períodos de gobierno que tuvieron relación con la construcción del auge de la cultura teatral, ya que estuvo ligada al desarrollo económico, cultural y político de país.

## *LA REVOLUCIÓN LIBERAL (1871-1885) SUS CAMBIOS POLÍTICOS, ECONÓMICOS Y SOCIALES*

El sostén económico de Guatemala durante la era del conservadurismo había sido la Grana, pero desde 1860 este producto había principiado a decaer debido a la invención en Europa de un colorante artificial que sustituía a la grana con la ventaja de ser más barato, por lo que, el cultivo guatemalteco, pronto estuvo fuera de la competencia. Urgía transformar a Guatemala del primer productor mundial de grana, que era, por algún otro producto que fuera aceptado en el extranjero; de modo que pusieron los ojos en el café, como sustituto de la grana, sin embargo, para dar este paso había que salvar ciertas dificultades, en cuanto a tenencia de la tierra, créditos agrícolas, vías de comunicación, puertos y otros. El gobierno de Cerna, por su corte ideológico no podía dar este paso y así la situación fue agravándose hasta que fue insostenible, puesto que los revolucionarios contaban con el apoyo mexicano, tanto en armas como en cuanto a santuario para las fuerzas insurgentes. Pocos años después, en 1882, Guatemala tendría que pagar onerosamente con parte de su territorio la ayuda mexicana recibida por las fuerzas de García Granados en 1870 y 1871. \_2/

### *Reformas En La Vida Nacional*

#### *Hacienda Pública:*

Se abolieron los impuestos de diezmo y garita, en tanto que fueron creados los impuestos al café, sobre bienes inmuebles, al tabaco, a la caña de azúcar, a los licores, sobre vialidad y el destinado a la beneficencia pública.

#### *Bancos:*

Por aquellos años se inició en Guatemala la circulación y aceptación forzosa del papel moneda, pero el aparecimiento de los bancos obedeció más bien a la necesidad de proveer créditos agrícolas. Se crearon los bancos siguientes: Nacional, Agrícola Hipotecario, de Occidente, Americano. Cada uno de los establecimientos nombrados fue emisor de moneda, por lo que se dio el caso, por aquella época, de que circulaban billetes de banco de todos los colores y tamaños.

#### *Trabajo:*

Las relaciones ente patronos y campesinos se rigieron por el reglamento de Jornaleros, instrumento jurídico que dotó a los primeros de abundante y barata mano de obra, pero que, a la vez, creó la dolorosa institución de los mozos colonos, misma que subsistió hasta la administración del presidente Ubico, en que mediante el decreto No.1995 se liberó a los indígenas de esta carga. Los mozos colonos eran campesinos que vivían en una determinada finca, en la cual se les daba anticipos de su jornal, a menudo obligatorios, creándoles una deuda que difícilmente podrían pagar en su vida, lo bajo de

los jornales no les permitía cancelarlas; esta práctica venía a ser casi una esclavitud, si los trabajadores querían ir a prestar su servicio a otra finca, era menester que el nuevo patrono pagara su deuda al anterior, con lo que éstos cambiaban de lugar de trabajo, pero no de situación, la deuda continuaba activa en su nuevo destino.

#### *Educación:*

Puede afirmarse que durante la época de la Reforma fueron invertidos los procedimientos del régimen anterior, si los conservadores atendieron la Universidad pero descuidaron las escuelas de primeras letras; los reformadores atendieron la enseñanza elemental y descuidaron la superior. Se instituyó la enseñanza laica, gratuita y obligatoria. La Universidad perdió su autonomía, fue puesta bajo el Ministerio de Instrucción Pública, mismo que fue creado en 1872, es decir, que las facultades y, en general, la instrucción superior, formaron parte de un ministerio del Estado. Algunas de las personas extranjeras que residían en Guatemala, notables por su erudición, fueron llamadas a dirigir centros de enseñanza, tal y como fue el caso del poeta cubano José Martí en 1877. <sup>\_3/</sup>

## BIOGRAFÍA DE MANUEL ESTRADA CABRERA (1898-1920)

Unos de los personajes de mayor trascendencia en la historia del país, y que de alguna manera influyó en la construcción del Teatro de Totonicapán, es el licenciado Manuel Estrada Cabrera. Por esta razón se hará un análisis de la personalidad del Presidente de turno.

Fue durante la presidencia de Manuel Estrada Cabrera (1898-1920), cuando la construcción de edificios alegóricos al arte se ve favorecida grandemente, debido a las inclinaciones artísticas del dignatario de la nación. Los edificios fueron construidos en toda la república, sobresaliendo los templos dedicados a Minerva y los teatros municipales, principalmente los edificios de Quetzaltenango y Totonicapán, los que se construyeron con detalles neoclásicos e influenciados con características renacentistas. <sup>\_4/</sup>

José Manuel Estrada Cabrera, quien nació en la ciudad de Quetzaltenango en una casa del barrio “El Centro”, el día 21 de noviembre de 1857. <sup>\_5/</sup> Fue hijo natural de la señora Joaquina Cabrera, recibió las aguas bautismales en la Parroquia del Espíritu Santo; estudió en la propia ciudad de Quetzaltenango, donde obtuvo el grado académico de licenciado en leyes. <sup>\_6/</sup>

Fue de los primeros alumnos del Instituto de Occidente en graduarse de bachiller en filosofía, en el año de 1874, acto al cual asistió el General Justo Rufino Barrios, en ese entonces Presidente Constitucional de la República de Guatemala. Fue el primer profesional que egresó de la Facultad de Occidente

<sup>\_3/</sup> Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 308 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

<sup>\_4/</sup> Velásquez, Elda – Tesis de grado – Proyecto de Restauración del Teatro de Totonicapán – Pág. 15 – Facultad de Arquitectura – USAC – Noviembre de 1981

<sup>\_5/</sup> Gálvez, Héctor – Conozca a Estrada Cabrera – pág. 21 – Editorial Prensa Libre – Guatemala 1976

<sup>\_6/</sup> Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 326 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

y recibir, asimismo, el honor de obtener el primer título que confiriera esta casa de estudios de occidente.

Ocupó los siguientes cargos:

- a- Maestro de Instrucción Primaria
- b- Juez de Primera Instancia de Retalhuleu (1883)
- c- Jefe Político (interinato) de Retalhuleu
- d- Juez Segundo de Primera Instancia de Quetzaltenango
- e- Magistrado de la Sala Cuarta de Apelaciones
- f- Catedrático de la Facultad de Derecho de Occidente
- g- Decano de la Facultad de Derecho de Occidente
- h- Diputado en varias legislaturas
- i- Ministro de Gobernación y Justicia
- j- Embajador ante el gobierno De Costa Rica \_7/



Excelentísimo Sr. Lic. Don Manuel Estrada Cabrera, Presidente de Guatemala – Libro Azul de Guatemala

El General Reyna Barrios lo incluyó en su gabinete como Ministro de Gobernación y Justicia; al momento del fallecimiento trágico del gobernante, era don Manuel José el primer designado a la presidencia de la república. Se asegura que la situación lo tomó desprevenido, pero el Ministro de la Guerra, General Salvador Toledo le ofreció el apoyo de las armas para consolidar su posición de gobernante interino, según la ley. \_8/

A este respecto se refiere el escritor Héctor Gálvez E., en forma novelística, de la siguiente manera: el día 8 de febrero de 1898, después de trabajar todo el día, luego de una cena ligera, se dirigió otra vez a su despacho profesional y allí recibió la noticia del trágico deceso del Presidente de la República, General Reyna Barrios, que le llevara su amigo don Francisco Perdomo.

Como la asamblea nacional legislativa le había elegido primer Designado a la presidencia, a él le correspondía de derecho ocupar tan alto cargo. Se dirigió al Palacio Nacional, haciéndose acompañar únicamente por su hijo Diego, que a la razón era un adolescente, y por el amigo que le llevara la

\_7/ Gálvez, Héctor – Conozca a Estrada Cabrera – pág. 89 – Editorial Prensa Libre – Guatemala 1976

\_8/ Gálvez, Héctor – Conozca a Estrada Cabrera – pág. 31 – Editorial Prensa Libre – Guatemala 1976

noticia. Al llegar al Parque Central, dejó allí a su hijo por una elemental precaución y haciéndose acompañar únicamente por el señor Perdomo, se dirigió al Palacio Nacional.

Al entrar se encontró con varios personajes que precisamente se disputaban la sucesión presidencial. Políticos marrulleros y llenos de ambición, trataban de adjudicársela respectivamente. Sin alardes, con sencillez y con la fuerza que da el derecho y dominándoles con ese magnetismo personal que era una de sus características, les obligó a reconocerle como el nuevo Presidente de la República, y en segunda, con la misma sencillez, tomó posesión del cargo. \_9/

Como se ve, no menciona el autor, el apoyo recibido del ejército al que hace alusión el historiador, licenciado Polo Sifontes, y que seguramente debió ser decisivo para llegar a la presidencia.

Participó como era de esperarse en la elecciones que en breve se celebraron y, el peso de la maquinaria oficial trabajando en su favor, así como la simpatía que inspiraba un civil, provinciano y modesto, determinaron su triunfo. Estrada Cabrera gobernó al principio con prudencia y mano suave, procurando ganar amigos y partidarios; no fue sino hasta después del atentado de 1907, conocido como la bomba, cuando hizo su aparición el tirano. \_10/

El historiador Augusto Acuña García, se refiere a este acontecimiento de la siguiente forma: El 29 de abril de 1907, fue

colocada una bomba con suficiente dinamita en la 7ª. Avenida Sur, para asesinar en esta forma al Presidente Licenciado Manuel Estrada Cabrera, pero desafortunadamente al hacer explosión, el mandatario salió ileso y los que la colocaron e hicieron, tuvieron que buscar un asilo seguro por el momento, para poder salir de la capital enseguida, o cuando la suerte les permitiera.

Los señores Baltazar Rodil, los hermanos Echeverría y Julio Valdez, fueron a refugiarse a una casa del Callejón del Judío, pero desgraciadamente fueron

\_9/ Gálvez, Héctor – Conozca a Estrada Cabrera – pág. 31 – Editorial Prensa Libre – Guatemala 1976

\_10/ Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 327 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993



Familia Oficial de Guatemala, El Presidente  
– Libro Azul de Guatemala

delatados y un fuerte piquete de soldados al tener la seguridad, se dirigió a la mencionada casa, para capturarlos.

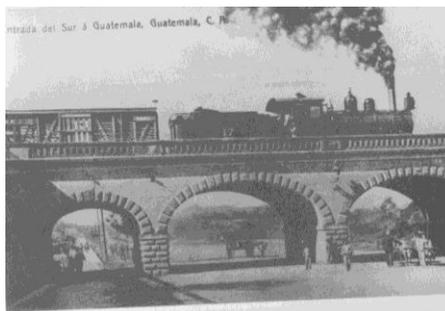
Ellos habían hecho una promesa, que consistía en morir antes que ser vencidos y juntos caminaron hacia donde días más tarde sería el lugar destinado para cortarse el hilo de la existencia.

Se formó desde luego un largo tiroteo entre las fuerzas del gobierno y los cuatro valientes hombres y cuando solamente les quedaba un cartucho, epilogaron su vida al dispararse un tiro de pistola en el corazón, cumpliendo así la promesa que habían hecho si llegaban a ser descubiertos como efectivamente así sucedió. \_11/

Fue un administrador eficiente; es significativo el hecho de que siendo un civil, logró mantener bajo control las ambiciones de los altos jefes militares y la lealtad del ejército. \_12/ No toleró la oposición de ningún género, las rentas de la nación las manejaba con un simple libretto de apuntes, destinándolas conforme las partes diarios de las oficinas fiscales. Y esto es relativamente cierto, pues era él quien personalmente disponía la distribución de lo recaudado en forma sensata y ordenada.

Y esto permitió también al gobierno de Estrada Cabrera dejar a su caída una reserva de más de mil millones de pesos billetes (en dólares) depositados a nombre, no de Estrada Cabrera, sino del Gobierno de la República, en el Banco de Occidente, la casa Schwartz, en “La Palma” y en un banco de New York. \_13/

En cuanto a la lealtad del ejército, es discutible, ya que hubo varios intentos fallidos de derrocarlo, siendo el primero el 9 de febrero de 1898. El 20 de abril de 1908, Manuel Estrada Cabrera daría una recepción al señor Guillermo Hemke, enviado extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de América. “Los cadetes desfilaron como siempre, con gallardía, sin saber que era su último desfile, ya que el cadete Víctor Vega, al llegar el Presidente y encontrarse a tiro seguro, el mencionado cadete dispararía contra el gobernante, quien desafortunadamente no hizo blanco su disparo y con ello, murieron la mayoría de los cadetes, clausurando la Escuela Politécnica”. \_14/



Entrada del Sur a Guatemala – El ferrocarril simbolizó el progreso y el orden que Cabrera creía encarnar como continuador del régimen liberal iniciado por J. R. Barrios. Minerva y La Palma El Enigma de Don Manuel – Katherine Rendón

\_11/ Acuña García, Augusto – Las Calles y Avenidas de mi Capital y Algunos Callejones – págs.97-98 – Editorial del Ejército – Octubre 1986

\_12/ Gálvez, Héctor – Conozca a Estrada Cabrera – pág. 31 – Editorial Prensa Libre – Guatemala 1976

\_13/ Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 327 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

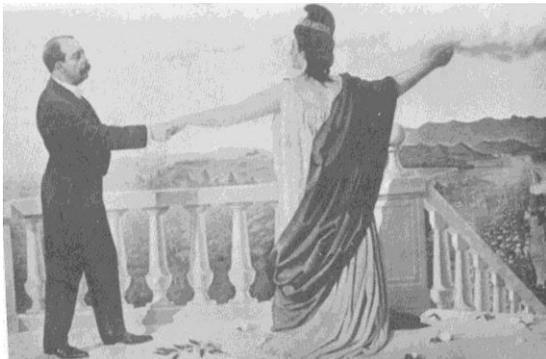
\_14/ Acuña García, Augusto – Las Calles y Avenidas de mi Capital y Algunos Callejones – págs.109 – Editorial del Ejército – Octubre 1986

En el Libro Azul de Guatemala (1915), se menciona que “aportó” para el ejército el mejor equipo y el más adecuado armamento y así lo probó en más de una ocasión. La fundación de las escuelas en los Centros Militares ha sido de resultados admirables no solo en lo que respecta a la educación del soldado, sino también en lo que se refiere a la difusión de la enseñanza de los ciudadanos en general. \_15/

Estrada Cabrera contó siempre con el apoyo del gobierno estadounidense; esto encuentra su explicación en el hecho de que fue ese el momento en que se hacían grades concesiones a intereses norteamericanos (UFCO, electricidad, Canal de Panamá, etc.), las relaciones internacionales fueron cultivadas preferentemente con los Estados Unidos de América, México y Centro América. \_16/

La economía de este prolongado período se caracteriza por dos cosas: la devaluación del peso guatemalteco y la concesión de monopolios. En efecto, el peso guatemalteco que había mantenido su paridad con el dólar de los Estados Unidos de América, principió a decaer, debido a la emisión de moneda sin respaldo, que se hacía sin mayor control por todos los bancos del país, con la sola excepción del Banco Colombiano que no obtuvo el permiso del gobernante para emitir moneda. En el año de 1919, el proceso de devaluación era tal que el cambio estaba a 25 pesos por un dólar. \_17/

Es interesante observar cómo los escritores de la época en que gobernó Cabrera trataban de ocultar los problemas del país y expresaban frases



La diosa Minerva conduce a Cabrera autonombrado “SUPREMO SACERDOTE” de sus cultos y festividades. – Minerva y La Palma El Enigma de Don Manuel – Katherine Rendón

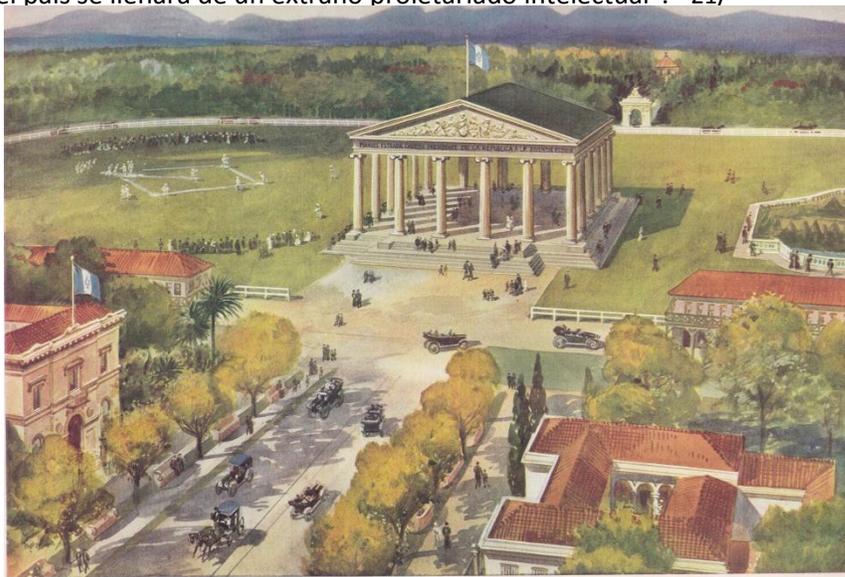
elogiosas hacia e Presidente, como ejemplo se muestra la siguiente aseveración: “La cuestión económica comenzó a presentar sus manifestaciones de crisis aguda en los momentos mismos en que el Licenciado Estrada Cabrera se hacía cargo de

\_15/ Libro Azul de Guatemala – Impreso por Searcy & Pfaff, Ltda. – New Orleans – USA – 1915 – Editor Colonel J. Bascom Jones – Revisor oficial Máximo Soto Hall – pág.21

\_16/ Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 328 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

17/ Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 328 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

Como consecuencia de estas medidas, la cuestión fue normalizándose, y a pesar de las dificultades con que se ha tropezado no se ha dejado sentir el malestar económico del país. \_18/ El aspecto educativo es algo que merece especial mención durante su mandato. Don Manuel deseó ser conocido por su interés en la educación, fue creador de unas fiestas en honor de la diosa Minerva, en las cuales debería estimularse a la juventud estudiosa. La primera minervalia se celebró en 1899, otras continuaron celebrándose durante su largo período; para tal fin, se mandó a construir en todas las ciudades y pueblos del país un templo dedicado a Minerva, donde tenían lugar aquellas fiestas.\_19/ Se dice que uno de los primeros actos de gobierno de Estrada Cabrera fue la reapertura de las escuelas en todo el país, ya que el General Reyna Barrios las había cerrado por estar el país en completa bancarrota.\_20/ Por sus inclinaciones artísticas creó las escuelas de arte, las escuelas prácticas y los ejercicios físicos. Segú él para evitar que “el país se llenara de un extraño proletariado intelectual”. 21/



Templo de Minerva  
Minerva Templo

Templo de Minerva, ciudad de Guatemala – Libro Azul de Guatemala

Se dice que uno de los primeros actos del gobierno de Estrada Cabrera fue la reapertura de las escuelas en todo el país, ya que el General Reyna Barrios las había cerrado por estar el país en completa bancarrota.

Por sus inclinaciones artísticas creó las escuelas de arte, las escuelas prácticas y los ejercicios físicos. Según él para evitar que “el país se llenara de un extraño proletariado intelectual”. Seguramente, el objetivo real era evitar una población realmente instruida que cuestionara sus actos de gobierno.

18/ Libro Azul de Guatemala – Impreso por Searcy & Pfaff, Ltda. – New Orleans – USA – 1915 – Editor Colonel J. Bascom Jones – Revisor oficial Máximo Soto Hall – pág.19

\_19/ Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 330 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

\_20/ Gálvez, Héctor – Conozca a Estrada Cabrera – pág. 31 – Editorial Prensa Libre – Guatemala 1976

\_21/ Gálvez, Héctor – Conozca a Estrada Cabrera – pág. 92 – Editorial Prensa Libre – Guatemala 1976

El historiador Francis Polo Sifontes, en su obra “Historia de Guatemala”, menciona que la educación fue eficiente y recuerdan muchas personas con especial agrado las Escuelas Prácticas, en las cuales enseñaban artes y oficios. “También es justo hacer mención que hubo alguna preocupación oficial por levantar hermosos y espaciosos edificios escolares, muchos de los cuales desaparecieron destruidos por los terremotos de 1917 y 1918”.

Lo anterior demuestra una vez más las inclinaciones artísticas del Dignatario de la Nación, otro ejemplo, es que fue él quien por primera vez vistió de frac a los miembros de un conjunto marimbístico y los envió en gira por el mundo. \_22/

Algunos autores mencionan que a los dos años de haber arribado al poder, la Asamblea Legislativa declaró al Presidente Cabrera Benemérito de la Patria, en agradecimiento a su contribución al país. “La Asamblea Legislativa sin presiones que por razones elementales no podían existir, en una forma espontánea y como un gesto de sincero reconocimiento del pueblo expresado por sus legítimos representantes, emitió con fecha 2 de marzo del año de 1900 el histórico Decreto No.449, que puede verse en el tomo No.19 de la Recopilación de Leyes de la República. \_23/

Sin embargo, otros autores, afirmaron que fueron otras las verdaderas razones de haber hecho dicho decreto, y es que el mandatario se empeñó en que la Asamblea le otorgara el grado de General de División del Ejército. “En grande apuro se vieron los legisladores, quienes no querían incurrir en aquel ridículo, pero menos aún deseaban contravenir la voluntad presidencial. Salieron finalmente, airosos del mal paso, otorgándole los títulos de Benemérito de la Patria y Protector de la Juventud Estudiosa”. \_24/

No cabe duda que al gobernante le agradaban sobre manera los halagos y elogios hacia su persona. Como se mencionó, el Presidente Cabrera dio énfasis a la educación y a la cultura, por esa razón creó las Minervalias, que se celebraron el último domingo de octubre de cada año (desde 1899). Si bien es cierto se crearon aparentemente con buenos objetivos, estos se distorsionaron y terminaron siendo un instrumento de servilismo hacia el Presidente y ganar así prebendas y/o evitar la represión, así poetas de todas las tallas, criollos y foráneos, como José Santos Chocano y hasta Rubén Darío, se pusieron a componer odas a las virtudes de la escuela guatemalteca y por supuesto, a las del ilustre Pericles chapín, como llegó a llamársele. \_25/

\_22/ Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 330 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

\_23/ Gálvez, Héctor – Conozca a Estrada Cabrera – pág. 59 – Editorial Prensa Libre – Guatemala 1976

\_24/ Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 331 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

\_25/ Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 331 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

Al parecer la sociedad estaba bastante militarizada, según relata el licenciado Francis Polo, al indicar “desde temprano formaban filas los niños de las escuelas, vistiendo uniformes de corte militar, llevando al hombro réplicas de fusiles, tallados en madera y que se conocían como palotines.\_26/

\_26/ IDEM \_25/



En aquella capital de principios del siglo XX, la vida cotidiana continuó bajo los mismos cánones decimonónicos y bajo la mirada escrutadora del autócrata don Manuel. - Minerva y La Palma El Enigma de Don Manuel – Katherine Rendón

En ese tiempo, la mayoría de edificios públicos o instituciones se llamaban “Rafael Cabrera”; “21 de Noviembre”, por ser la fecha de su cumpleaños, “Joaquina”, en honor a la madre del Presidente; así el Parque Central se llamaba “Parque Estrada Cabrera”, el asilo, “Maternidad Joaquina”; “Teatro 21 de Noviembre” en la ciudad de Totonicapán, “Club 21 de Noviembre”, “Escuela 21 de Noviembre”; “Asilo Estrada Cabrera”; “Avenida Minerva”; y muchos otros, todos en honor al Presidente de turno.



De Reyna Barrios a Cabrera se mantuvo el estilo afrancesado en edificios como la antigua aduana y el asilo, también en el desaparecido Palacio de la Reforma. - Minerva y La Palma El Enigma de Don Manuel – Katherine Rendón

Las festividades con motivo del cumpleaños de Manuel Estrada Cabrera duraban hasta ocho días. El presidente al igual que su antecesor era aficionado al teatro.\_27/

Durante su administración funcionaron varios teatros en la capital y surgieron otros en el interior del país como el Teatro Municipal de Quetzaltenango, el Teatro de Huehuetenango, el Teatro 21 de Noviembre en Totonicapán y otros.



Teatro Municipal de Quetzaltenango – Libro Azul de Guatemala

\_27/ El presidente era persona asidua al Teatro y más aún cuando actuaba la artista Josefina Roca. La noche del 8 de febrero de 1898, el general Reyna fue asesinado a tiros cuando volvía del teatro. Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – pág 326 – Editorial José Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993



Teatro Municipal de Huehuetenango, construido en 1,918  
Fuente: <http://www.panoramio.com/photo/10159469> año 2010



**FUENTE:** Elaboración propia  
Imagen del Teatro Municipal de Tonicapán, antes del terremoto de 1976

Los teatros tenían un día especial para los actos que tendrían realización por todos y cada uno de los clubes que existían, porque en aquel entonces no habían partidos políticos, todo era disfrazado, tales como el Club 21 de Noviembre, el Club Liberal, el Club de los Amigos del Presidente, y así sucesivamente, todos y cada uno celebraban los actos con derroche de

dinero, que proporcionaba la Dirección General de Rentas, o la Secretaria Particular del Señor Presidente. \_28/

El Teatro Excélsior ocupaba la parte de la 6ª. Avenida, sexta y quinta calles, en lo que fue el Palacio de la Municipalidad, así como el Salón llamado “Las Cien Puertas” y donde se guardaban infinidad de útiles escolares, que eran repartidos a las escuelas para las fiestas Minervalias. El Teatro Variedades, y otros cuantos más, cedían un día de la semana para los actos que cada club llevaría a cabo, y desde luego con la mayor buena voluntad ya que era la contribución de los empresarios. \_29/

El Teatro Colón, era donde llegaban las altas personalidades, con un lleno completo en el teatro donde podía ingresar no menos de dos mil personas, porque tenía áreas de luneta, dos palcos y la galería, que resultaban poco para la cantidad de personas que deseaban estar presentes en los actos lírico-literarios que eran preparados con “nuestras mejores orquestas de aquellos tiempos que no quedan más que recuerdos”. \_30/

A propósito del Teatro Colón, el historiador Héctor Gálvez manifiesta que Estrada Cabrera se preocupó de traer al país las más famosas compañías de ópera, opereta, drama, comedia, etc., y para llevar la cultura a todos los niveles, el gobierno subvencionaba las presentaciones. A continuación se presentan las palabras textuales del autor.

“Pero era necesario que el pueblo pudiera gozar del espectáculo, y siendo así que se trataba de artistas de fama mundial, necesariamente los precios de las localidades hubieran resultado prohibitivos para las gentes de escasos recursos y por eso, el gobierno las subvencionaba con veinte mil pesos oro y como se establecía un abono por veinte representaciones, las compañías tenían asegurados mil pesos por función, y así los precios eran tan bajos por convenio expreso, que estaban prácticamente al alcance de todos los bolsillos. \_31/

Después de sucesivas reelecciones, Estrada Cabrera había ido consolidando un gobierno más despótico, conforme crecía el descontento popular por su larga estadía en el mando. Resistió durante 22 años intentos de golpe de estado, catástrofes naturales, atentados contra su vida, guerra contra El Salvador y presiones internas. Existen divergencias en cuanto a las causas de su caída, algunos autores afirman que se debió a una revuelta armada de un grupo de ciudadanos de tendencias conservadoras aunque modernizadas, que se alzó como bandera el viejo ideal de la unión Centroamericana. Este grupo se llamaba “Unionista” y obligaron a refugiarse al mandatario en su residencia conocida como “La Palma”, donde resistió hasta el 15 de abril de 1920 cuando firmó su rendición. \_32/

\_28/ Acuña García, Augusto – Las Calles y Avenidas de mi Capital y Algunos Callejones – págs141 – Editorial del Ejército – Octubre 1986

\_29/ Acuña García, Augusto – Las Calles y Avenidas de mi Capital y Algunos Callejones – págs141 – Editorial del Ejército – Octubre 1981

\_30/ Acuña García, Augusto – Las Calles y Avenidas de mi Capital y Algunos Callejones – págs142 – Editorial del Ejército – Octubre 1986

\_31/ Gálvez, Héctor – Conozca a Estrada Cabrera – pág. 98 – Editorial Prensa Libre – Guatemala 1976

32/ Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 332 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

Otra versión dice que fue derrocado debido a motivos de carácter económico-políticos, y esto es más lógico debido a que el mandatario tuvo el apoyo de Los Estados Unidos de Norteamérica, y fue derrocado cuando este país se lo retiró al extremo de enviar al país un buque de guerra y soldados como medida de presión para que el presidente renunciara. \_33/El motivo fue la negativa de vender bienes alemanes intervenidos durante la guerra por bonos del “Empréstito Americano de la Libertad”. \_34/

Además tuvo a la iglesia en su contra en la figura de monseñor José Piñol y Batres. \_35/Como puede verse a través de la historia, Los Estados Unidos pone y quita presidentes a conveniencia, especialmente en Latinoamérica.



El 8 de abril de 1920 la Asamblea Legislativa declaró a Cabrera inhabilitado para seguir gobernando. Larga fue la prisión de don Manuel, donde enfermó, quizá más de tristeza al verse abandonado y hasta

acusado por las personas que más favores habían recibido de su régimen. Expiró en la madrugada del 24 de septiembre de 1923; sus restos fueron sepultados en el Cementerio General de Quetzaltenango en un mausoleo cercano a la entrada, que reproduce las líneas de un pequeño templo de Minerva.\_36/

## Comentario Final

El presidente Manuel Estrada Cabrera fue un dictador ilustrado, cuyo poder absoluto lo cegó y corrompió. Amó entrañablemente a su madre y siempre le dio su lugar. Gustaba de las frases elogiosas y obsequios hacia él, como lo demuestra el hecho que las celebraciones de su cumpleaños duraban hasta 8 días. Otras celebraciones duraban hasta un mes, como cuando entró a la capital el ferrocarril proveniente de Escuintla. Por cierto que en la ciudad de Totonicapán aún se conserva un monumento al ferrocarril, aunque irónicamente éste nunca llegó a esta ciudad.

Estrada Cabrera tuvo una personalidad recia y no toleró la oposición de ningún tipo, prueba de ello es que los partidos políticos estaban disfrazados de clubes. Tuvo el poder de un rey y cuando emprendía un proyecto nadie se atrevía a oponersele.

\_33/ Gálvez, Héctor –  
Conozca a Estrada Cabrera – pág.  
71 – Editorial Prensa Libre –  
Guatemala 1976

\_34/ Gálvez, Héctor –  
Conozca a Estrada Cabrera – pág.  
229 – Editorial Prensa Libre –  
Guatemala 1976

\_35/ Acuña García, Augusto –  
Las Calles y Avenidas de mi  
Capital y Algunos Callejones –  
págs139 – Editorial del Ejército –  
Octubre 1986

\_36/ IDEM \_32/

Creó las escuelas prácticas según él, para evitar el surgimiento de un “proletariado intelectual”, algo extraño viniendo de un profesional universitario. Seguramente no le convenía tener a un grupo grande de universitarios cuestionando sus actos de gobierno, fue una táctica para debilitar a la universidad. Fue una persona asidua al arte, a la música y al teatro; es así como emprendió la construcción de grandes y elegantes edificios en estilo renacentista y neoclásicos, siguiendo la misma línea que su antecesor el general Reyna Barrios. En cuanto a la música como buen occidental, gustaba de la marimba y la enaltecía, por otro lado apoyó decididamente a la cultura a través del teatro para lo cual se construyeron durante su período varios teatros, todos ellos elegantes y monumentales siendo este su mayor aporte, ya que en algunas regiones del país los teatros ya funcionaban pero en instalaciones modestas e inadecuadas como casas de habitación o en antiguas construcciones, tal el caso de la ciudad de Tonicapán.

Para finalizar, se puede concluir que fue un presidente que si bien es cierto aportó elementos positivos para el país, y al inicio de su gobierno lo sacó de una crisis, también pecó de reprimir al pueblo y después de 22 años de tiranía el país se estaba estancando por lo que era necesario un cambio de sistema. La oposición logró derrocarlo hasta que ganó el apoyo de Los Estados Unidos, país que durante mucho tiempo apoyó a Estrada Cabrera.

### El General José María Orellana (1921-1926)

Al derrocamiento de Estrada Cabrera, el movimiento Unionista estableció su plataforma política para tomar el gobierno, la Asamblea Legislativa en mayo de 1920, nombró en el cargo al licenciado Carlos Herrera como presidente interino, que tenía nexos con el Liberalismo, por lo que traiciona los preceptos del Unionismo. El movimiento no alcanzó la categoría de una revolución social y política. Se convoca a elecciones en agosto de ese mismo año, participando en representación de los partidos Unionista y Liberal, Herrera. Los generales José León y Rafael Ponciano conforman la oposición, el triunfo corresponde a Herrera, con lo que legitima su gobierno.

Herrera se caracterizó en su mandato por la falta de acciones para contrarrestar los problemas económicos y sociales heredados del gobierno anterior.

El 5 de diciembre de 1921, por medio de un golpe de estado dirigido por los Generales José María Lima, José María Orellana y Miguel Larrave, con lo cual concluye este gobierno que se desarrolló en un período de 20 meses. De inmediato toma el poder el General José María Orellana, quien ya había desempeñado una serie de cargos administrativos durante el gobierno de Estrada Cabrera y que en ese entonces estaba designado como Jefe del

Estado Mayor del Ejército. Una de sus primeras acciones es llamar a elecciones en la cual participa teniendo como contendiente al General Jorge Ubico. En la elección resulta electo Orellana, iniciando su mandato el 4 de mayo de 1922. En su gabinete incluye al General Ubico, personaje que de manera conjunta con la Iglesia establecieron las primeras manifestaciones en contra del régimen, lo que originó la expulsión del país del Arzobispo Metropolitano Luís Muñoz.

Orellana continúa con la política entreguista del país a las grandes transnacionales Norteamericanas, celebrando contratos onerosos a favor de éstas, tal como el caso de la Empresa Eléctrica de Guatemala.

Sus propósitos de re-elección activaron las fuerzas de la oposición, acción que provocó la suspensión de las garantías de la Constitución Política de ese momento. En su gobierno uno de los eventos más positivos fue la Reforma Monetaria efectuada el año de 1924. Se estableció el Quetzal como moneda nacional.

Su gobierno finaliza el 26 de septiembre de 1926, día en que fallece consignándose en el parte médico una angina de pecho. En corrillos políticos se especuló que había sido envenenado por sus detractores.\_37/

\_37/ Lemus, Carlos Francisco – El Transporte Ferroviario, Influencias Urbanas y Arquitectónicas del Ferrocarril en Guatemala (siglos XIX y XX) – Tesis Doctoral UNAM – 2007

***EL MEDIO FÍSICO Y LA CONFIGURACIÓN URBANO-ARQUITECTÓNICA DE  
TOTONICAPÁN***

CAPÍTULO

## CAPÍTULO II

# EL MEDIO FÍSICO Y LA CONFIGURACIÓN URBANO-ARQUITECTÓNICA DE TOTONICAPÁN

### CONTEXTO NATURAL

**Totonicapán:** Municipio del departamento de Totonicapán. Municipalidad de 1ª.Categoría. Área aproximada de 328 kms. Cuadrados. Nombre geográfico oficial: Totonicapán. Cuenta con 1 ciudad, 12 aldeas y 50 caseríos. La cabecera con categoría de ciudad, Totonicapán, tiene cuatro zonas principales 1 (Palín), 2 (Independencia), 3 (Agua Caliente) y 4 (Tenerías).

**Límites:** Colinda al norte con Sta. María Chiquimula, Momostenango (Totonicapán) y Patzité (Quiché), al este con CHichicastenango, Santa Cruz del Quiché y Patzité (Quiché); al sur con Nahualá y Sololá (Sololá); al oeste con San Francisco El Alto, San Cristóbal Totonicapán (Totonicapán) y Cantel (Quetzaltenango).

**Altura:** El BM (monumento de elevación) del IGN (Instituto Geográfico Nacional), en el parque La Unión, frente a la municipalidad y a la Gobernación, está a 2,495.30 mts. S.n.m., latitud 14 grados 54' 39'', longitud 91 grados 21' 38''.

**Geografía:** El municipio posee un sistema de montañas que se desprenden de la cordillera principal o Sierra Madre, entre ellas Campanabaj, Cerro de Oro, Tunabaj, Caxtum, etc., con vegetación muy variada de ciprés, pino, roble, etc. Existe la peculiaridad que los bosques son comunales de los indígenas. En la parte suroeste del municipio, casi en la planicie que se conoce como Llano del Pinal, hacia Salcajá, está el volcán Cuxliquel, que muchos todavía, por tradición, denominan "cerro".

**Temperatura:** Los datos del Observatorio Nacional para 1972, correspondientes a la Estación Totonicapán, que cubre un período de seis años de registro, dieron una temperatura media anual de 11.9 grados centígrados, promedio máxima 18.4 grados; promedio mínima 5.3 grados; absoluta máxima 24.4 grados y absoluta mínima de -7.7 grados. La precipitación total fue de 1,095.4 milímetros con 105 días de lluvia y humedad media del 83%.

**Precipitación Pluvial y Humedad:** La precipitación total fue de 1,095.4 milímetros, con 105 días de lluvia y humedad relativa media de 83%.<sub>38/</sub>

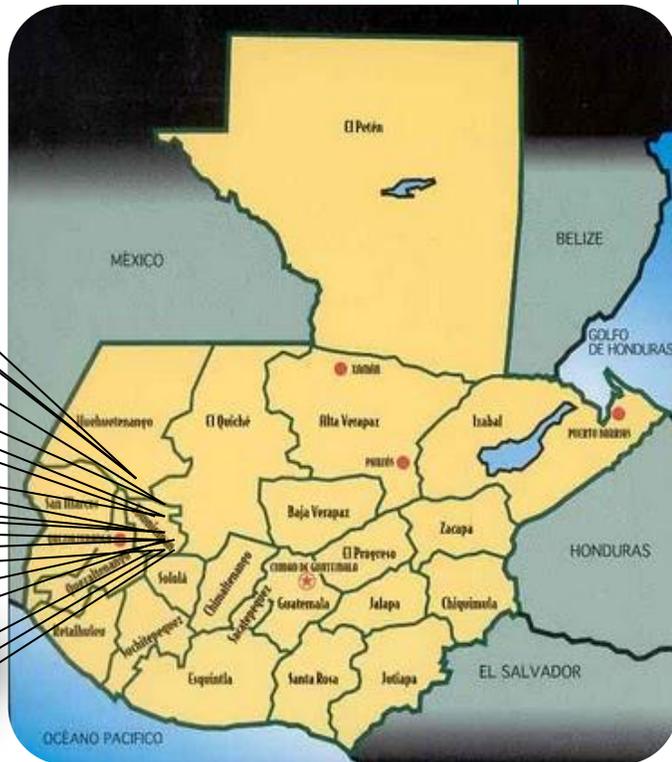
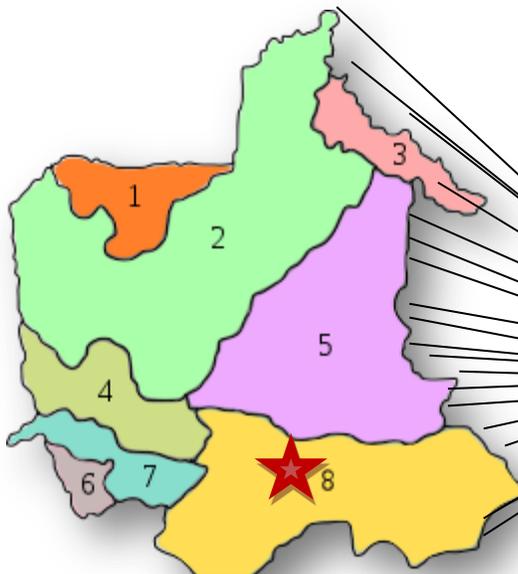
<sub>38/</sub> Tomado de Gall, Francis – Diccionario Geográfico de Guatemala, tomo IV, de la letra T a la Z, pág. 116- compilación crítica – Instituto Geográfico Nacional – Guatemala C.A. 1983.

**Fallas Geológicas:** El departamento de Totonicapán se localiza dentro de la zona de muy alta intensidad sísmica, de Oriente a Poniente del país en donde se da la confluencia de placas tectónicas de Norteamérica, al Sur de esta placa del Caribe. En el año de 1971, la Municipalidad de Totonicapán dio principio al relleno de un barranco que se estaba formando debido a una falla geológica en un sector de la cabecera.

**Localización del Objeto de Estudio:** El edificio se encuentra localizado en la ciudad de Totonicapán, cabecera del Departamento del mismo nombre. ´

**Ubicación:** El edificio del Teatro Municipal colinda al Norte con la iglesia de San Miguel Arcángel, al Este con la Casa Parroquial, al Sur con la 4ª. Calle de la zona 1, al Oeste con la 2ª. Avenida y Parque la Unión.

### UBICACIÓN Y LOCALIZACIÓN



### Totonicapán

1. San Bartolo
2. Momostenango
3. Santa Lucía La Reforma
4. San Francisco El Alto
5. Santa María Chiquimula
6. San Andrés Xecul
7. San Cristóbal Totonicapán
8. Totonicapán

## DESARROLLO HISTÓRICO-URBANO DE LA CIUDAD DE SAN MIGUEL TOTONICAPÁN

Se hará un breve estudio de la historia del asentamiento, desde el período prehispánico al actual.

### Período Prehispánico.

Esta población es de origen prehispánico, siendo conocida como Chuví-Megena, según Juarros. <sup>\_39/</sup> En el título Real de Don Francisco Izquín Nehaíb, fechado en 1558, se menciona al poblado como Ah Miquiná. <sup>\_40/</sup> En las guerras comunes de Quichés y Cakchiqueles de 1554, según versión de Recinos, el poblado aparece como Chimekenyá. <sup>\_41/</sup>

La antigua ciudad de Totonicapán, que en el período indígena era la segunda dentro del reino Quiché, se fundó primero en las fértiles y accidentadas planicies de Patzac y Ojercaibal, formadas por las depresiones de las elevadas sierras conocidas localmente como Chiquinamit, Chuipatán, Patzicá y Chuicuxliquel. De la primitiva población, Otzoyá (lugar de pececitos), no existe que se sepa vestigio alguno. Posteriormente se trasladó al norte a unas dos leguas (aprox. 8 kilómetros), de las planicies de Patzac, o sea en las llanuras de Patacaj y de Paquí. <sup>\_42/</sup> Debido a la conocida tendencia de los Quichés de abandonar después de cierto tiempo los poblados que edificaron, unido quizá a otros motivos causados por el hombre dejaron ese paraje, eligiendo un lugar cercano a la actual cabecera departamental, designado en las antiguas historias y tradiciones como CHuimequená (lugar del agua caliente), que aún se conserva entre los indígenas y donde han existido unos baños de agua caliente, que es de donde proviene dicho nombre. Por ciertas causas, se trasladó posteriormente a su ubicación actual, muy cercana al antiguo CHuimequená. <sup>\_43/</sup>

En CHuimequená fue donde dispuso Tecún Umán que se reunieran los ejércitos Quichés y sus aliados y feudatarios para salir a combatir la invasión española. <sup>\_44/</sup>

### Período Colonial.

El nombre indígena CHuimequená, se cambió por el de Totonicapa y/o Totonicapam, durante el período hispánico. El teniente Juan de León Cardona, con asistencia de los principales caciques de Tlascala y Cholula que trajo de México don Pedro de Alvarado para la conquista del país y que posteriormente se radicaron en esa ciudad, **levantó el 13 de enero de 1544 un acta en la que también se menciona a los Principales Señores Quichés, llamando a la población “el pueblo de San Miguel Totonicapa de la Real Corona”**, posteriormente Totonicapa y Totonicapam. <sup>\_45/</sup>

<sup>\_39/</sup> Juarros, Domingo – Historia de Guatemala, Tomo II – pág. 168

<sup>\_40/</sup> Recinos, Adrián – Crónicas Indígenas de Guatemala, pág. 101 – Editorial Universitaria -1957 Guatemala.

<sup>\_41/</sup> Totonicapán. El nombre actual de esta ciudad es la traducción del Náhuatl del nombre quiché Chi-mequén-há, que quiere decir “en el agua caliente”. Recinos, Adrián – Memorial de Sololá – página 156 – Biblioteca Americana – México 1980

<sup>\_42/</sup> Gall, Francis – Diccionario Geográfico de Guatemala, tomo IV, de la letra T a la Z, pág. 116- compilación crítica – Instituto Geográfico Nacional – Guatemala C.A. 1983.

<sup>\_43/</sup> IDEM <sup>\_4/</sup>

<sup>\_44/</sup> Juarros, Domingo – Historia de Guatemala, Tomo II – pág. 168

<sup>\_45/</sup> Gall, Francis – Diccionario Geográfico de Guatemala, tomo IV, de la letra T a la Z, pág. 116- compilación crítica – Instituto Geográfico Nacional – Guatemala C.A. 1983.

En 1578 sucede un hecho que causa revuelo entre la población indígena, al extremo que el cronista cakchiquel escribiera *“el lunes 5 de febrero azotaron a los Señores Quichés en San Miguel Chimequeyá”*. \_46/

En la relación geográfica de Juan de Pineda, elaborada durante su viaje a Guatemala alrededor del año de 1596, describe el pueblo de Totonicapa, señalando que se encuentra en el propio camino real que, de la ciudad de Guatemala, conduce a México, según él a siete leguas de distancia. Describe el pueblo de la siguiente forma: *“Está asentado en un llano al pie de una sierra, y bien poblado, por sus calles a modo de españoles. Es tierra fría y sana”*. \_47/

El mismo autor describe diversos aspectos socio-económicos: *“Los vecinos deste dicho pueblo tienen las mismas cosechas de maíz, ají y frijoles, aves de la tierra y de Castilla y cazas, y las mismas granjerías que el pueblo de atrás, con las cuales van a la dicha costa de Zapotitlán a vender. Y las llevan en sus caballos que para ello de atrás hace. Y el maíz, y aves y otras cosas, lo venden a los españoles que por él pasan, que, de lo uno y de lo otro, sacan mucho dinero. Y así están ricos y tienen abastadamente lo que han menester. Andan bien tratados, como los del pueblo de atrás, y están emparentados con los indios de la dicha costa, igualmente que todos, como el pueblo de atrás, porque están todos en una cordillera.*

*Antiguamente tributaban lo que el dicho pueblo de atrás; (pero) el día de hoy tributan poco, como el dicho pueblo de atrás, porque, como es una cordillera, todos tributan de una manera. Y podrían tributar lo mismo que está dicho en el pueblo de atrás, sin vejación ninguna. Visitan este pueblo los religiosos de San Francisco”*. \_48/

Una de las relaciones más antiguas del período hispánico, del siglo XVI es la del Comisario Alonso Ponce, escrita por sus compañeros de viaje fray Alonso de San Juan y fray Antonio de Ciudad Real medio siglo después de la llegada de los españoles: miércoles 23 de julio (1586). *“El convento estaba acabado, con claustro alto y bajo y celdas, hecho todo de adobes y cubierto de paja, la iglesia se iba haciendo y estaba acabada la capilla mayor, hecha al modo de la de Quetzaltenango. La vocación del convento es de San Miguel y había en él una bonita huerta con agua de pie; residían en aquella casa dos frailes, visítolos el padre comisario y detúvose con ellos sólo aquel día”*. \_49/

En la crónica del franciscano Francisco Vásquez de Herrera, escrito a fines del siglo XVI, menciona que por el año de 1582 se remodeló el convento de San Miguel Totonicapam. Hace mención a la fuerte actividad comercial que le valió quitarle la Alcaldía Mayor a su vecina Gueguetenango: La Alcaldía Mayor de Gueguetenango está dividida en dos Partidos, conocidos con los nombres de Gueguetenango y Totonicapam *“antiguamente era la cabecera de toda ella y donde residía el Alcalde Mayor el pueblo de Gueguetenango hasta que don*

\_46/ Recinos, Adrián – Memorial de Sololá – página 156 – Biblioteca Americana – México 1980

\_47/ Relaciones Geográficas del Siglo XVI: Guatemala, páginas 311, 312 – Edición de René Acuña – Instituto de Investigaciones Antropológicas, UNAM México 1982.

\_48/ IDEM \_47/

\_49/ Gall, Francis – Diccionario Geográfico de Guatemala, tomo IV, de la letra T a la Z, pág. 121, 122, 123- compilación crítica – Instituto Geográfico Nacional – Guatemala C.A. 1983.

*Miguel Iturbide, cuando lo fue, o por estar más cercano a Goathemala, o por no tener en Gueguetenango aquello preciso para lograr sustentarse con esplendor, o por escasez de comercio o por otro motivo que ignoro, mudó la cabecera al pueblo de San Miguel Totonicapam, donde desde aquel entonces han residido sus Alcaldes Mayores".* \_50/ En la ciudad de Totonicapa habitaron algunos de los Principales Señores Quichés, ya en pleno período colonial, algunos de sus descendientes ocuparon cargos públicos, tal el caso de Don Miguel Mazariegos, indio principal que el 9 de noviembre de 1712 es nombrado Gobernador de dicho pueblo.\_51/

En el siglo XVIII, los principales espacios públicos y edificios eran: la iglesia y convento con arquería en su fachada; la casa de los Alcaldes Menores; plaza pública; la cárcel de hombres y oratorio; cárcel de mujeres, o Casa Nueva; el cabildo; la casa de Ana Meza; la casa de José Molina; y algunas tierras realengas. En un plano que data del año de 1796, se aprecian éstos edificios y como dato curioso se observa que existen dos plazas, una de mayor tamaño llamada plaza pública y la segunda tiene una inscripción que dice: "Tierra Realenga desta Plazuela" (se sabe que en Quetzaltenango fue igual, una plaza para los indios y otra para los españoles). Distintos cronistas narran que la ciudad está hecha a modo de los españoles, sin embargo al ver este plano se aprecia que el patrón de asentamiento es totalmente diferente a la mayoría de ciudades en Guatemala; primero las dos plazas, segundo la iglesia y convento si bien es cierto están orientados "Este-Oeste", dan hacia la plazuela y no a la plaza mayor, o Plaza Pública; los edificios públicos importantes como el Cabildo, la Casa de los Alcaldes, incluso la cárcel dan hacia la Plaza Pública. Ningún cronista hace mención a este importante detalle.\_52/

Del siglo XVIII al XX dicha plaza sufre grandes transformaciones como apertura de nuevas calles, reducción considerable de la propiedad eclesiástica, aparición de nuevos edificios como escuelas, teatros comercios y otros, aparición de jardines y muchas transformaciones más que se tratarán más adelante.

El 29 de diciembre 1795 un movimiento sísmico afecta la ciudad, derrumbando parte de la cárcel. Como consecuencia de esto, al año siguiente se inicia su reconstrucción y algunas transformaciones urbanísticas, como la desmembración de una parte de la casa de la señora Ana Meza para la ampliación de la cárcel, y la Casa de Recogidas; a cambio se le ofrecía una franja de Tierras Realengas que dan hacia la plazuela. Para llevar a cabo las construcciones de los edificios de gobierno, idearon prohibir embriagarse con licor clandestino, así como dar hospedaje a los forasteros; únicamente podían hospedarse en el cabildo previa identificación ante el gobernador. De faltarse a ésta ley, la pena era de 25 pesos de multa si era ladino, dinero que serviría para sufragar los gastos de

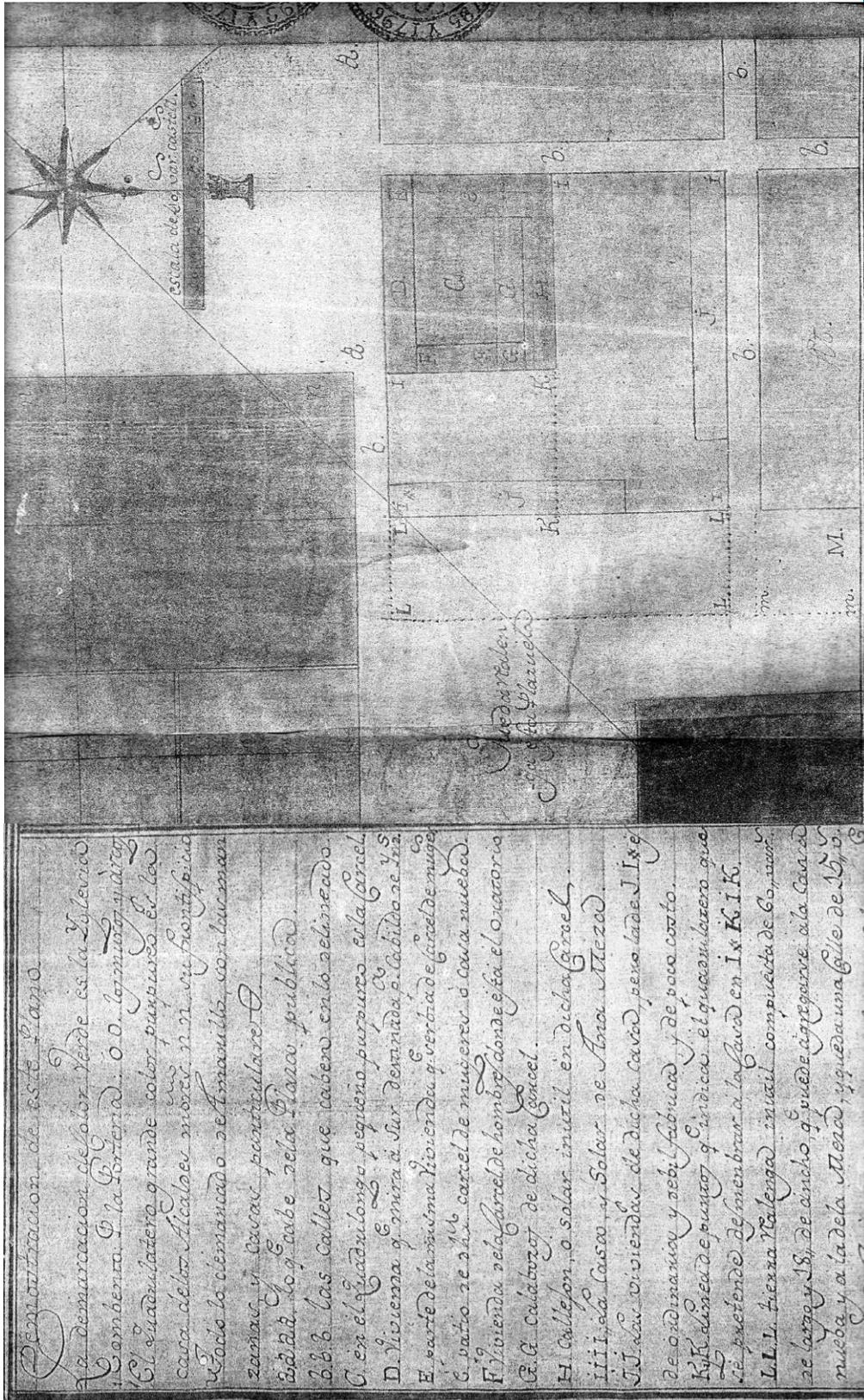
\_50/ Gall, Francis – Diccionario Geográfico de Guatemala, tomo IV, de la letra T a la Z, pág. 121, 122, 123- compilación crítica – Instituto Geográfico Nacional – Guatemala C.A. 1983.

\_51/ A 1.24 expediente 10,223, legajo 1579, folio 341 – Archivo General de Centro América.

\_52/ A 1.21 – Expediente 8,014 – legajo 385 – folio 5

la construcción de la "Casa Nueva", o 25 azotes si era indio, los cuales podía cambiar por dos años de cárcel tiempo durante el cual trabajarían en las nuevas construcciones; los vagabundos también eran castigados con las mismas penas. \_53/

\_53/ A 1.21 -  
Expediente 8,014 -  
legajo 385 - folios 1 y 2  
de 1792 y 1793



PLANO DEMOSTRATIVO DE LA DISTRIBUCIÓN DE SOLARES EN TOTONCAPÁN - SIGLO XVIII

Fotocopia - A 1.24 Expediente 10,223 Folio 341 Libro 1,579

El trazo de la ciudad está hecho con módulos de diez varas castellanas y sus múltiplos, sus calles miden 5 varas y la distribución de la tierra es la siguiente: Edificios públicos como la Casa de los Alcaldes, Cabildo, Cárcel y otros, tenían 4550 varas cuadradas; el área ocupada por diversas viviendas era de 3700 varas cuadradas en total; las tres casas de Ana Meza sumaban un área de 2250 varas cuadradas; la casa de Molina contaba con 1000 varas cuadradas; las Tierras Realengas ocupaban un área de 1480 varas cuadradas; la iglesia y el convento, ocupaban un área de 3400 varas cuadradas; por último la Plaza Pública contaba con 4125 varas cuadradas y la Plazuela con 2000 para un total de espacio abierto de 6125 varas cuadradas castellanas.

Puede verse en la gráfica anterior (plano de distribución de solares S.XVIII), que la mayor cantidad de área pertenecía a los espacios abiertos, seguido del área para edificios públicos, luego el área de viviendas en conjunto y en cuarto lugar, sin mucha diferencia la iglesia y convento que tenía casi la misma área que todas las casas de habitación juntas, lo que demuestra el poder de la Iglesia en ese momento histórico. La cárcel de Totonicapán era la única del Partido, habiendo en Gueguetenango únicamente una cadena y dos grillos en el cabildo. Sin embargo este edificio era un constante problema para las autoridades ya que debido al deterioro en que se encontraba y al material en que estaba construido (tierra), se derrumbaba con el menor movimiento sísmico, y por otro lado los reos se fugaban constantemente. \_54/

Para darle mantenimiento, a la cárcel, se destinaron los impuestos provenientes del consumo de aguardiente siendo esta la razón por la que se penalizaba con tanta severidad el embriagarse con aguardiente clandestino. No solo el edificio de la cárcel presentaba problemas de inseguridad, también la Casa para Custodia de Fondos y Bienes de Comunidad presentaba tales problemas, siendo denunciados por el Alcalde Mayor en 1769. \_55/

Chuimequená, luego Totonicapam, fue la segunda ciudad de la cultura quiché, una de las más importantes a la venida de los españoles, por esta razón muchos religiosos aprendieron su idioma para evangelizarlos primero y luego consolidar el cristianismo, es así como en 1719 fray Clemente de la Madrid, religioso franciscano obtiene permiso del Real Patronato para administrar y adoctrinar en lengua quiché. \_56/ Totonicapam se ha distinguido por tener hábiles artesanos, especialmente carpinteros quienes eran solicitados por otras comunidades para que trabajaran en sus edificaciones, siendo muy solicitados tuvieron que pedir que ya no les asignaran más trabajos fuera de su residencia. \_57/

\_54/ A 1.21 - Expediente 8,014 – legajo 385 – Folios 1 y 2 de 1792 y 1793

A 1.54 – Expediente 4,814 – legajo 385 Archivo General de Centro América.

\_55/ A 1.73 – Expediente 55,495 – legajo 6,096 Archivo General de Centro América.

\_56/ A 1.24 – Expediente 10,227 – legajo 1,583 – folio 199

\_57/ A 3.12 – Expediente 40,058 – legajo 2,774

En el año de 1817 otro movimiento sísmico afecta al pueblo, dañando no solo el edificio de la cárcel sino también al templo, por tal razón se asigna al maestro constructor Manuel Antonio Arroyo, que elabore un presupuesto para los trabajos de restauración debiéndose presentarlo ante la Contaduría de Propios Arbitrios y Comunidades para su aprobación, dicho presupuesto ascendió a la cantidad de 2500 pesos.\_58/

### PERÍODO INDEPENDIENTE

Estos años transcurrieron envueltos en acontecimientos políticos y luchas civiles que no permitieron un desarrollo arquitectónico. Únicamente en la ciudad capital continuaron los trabajos en los templos que no habían sido terminados antes.

Sin embargo, suceden hechos históricos trascendentales en la vida del país que no pueden dejarse de mencionar, siendo Totonicapán un pueblo con ideas liberales y progresistas, se declara en rebelión en 1820. Movimiento encabezado por Atanasio Tzul y Lucas Aguilar o Akilar, contra el pago de los reales tributos, suprimidos por las Cortes Generales y Extraordinarias de Cádiz en 1811, pero anuladas por Fernando VII al asumir el trono en 1814.

Documentos de la época narran que la coronación de Tzul como rey fue en la noche del viernes 12 de julio de 1820 y que se puso en la cabeza la corona del Señor San José y en la de su mujer, Felipa Soc, la de Santa Cecilia. La rebelión, que duró 29 días, terminó el 3 de agosto cuando entraron las tropas que desde Quetzaltenango habían estado preparando don Manuel José Lara, Alcalde Mayor de Totonicapán, ayudado por el Comisionado de Orden, teniente coronel Prudencio Cózar. Tanto Tzul como muchos otros fueron hechos prisioneros y sometidos a juicio por rebeldes, revolucionarios y amotinados, pero no por infidentes, lo que se recalca como circunstancia especial para así comprender por qué hasta la fecha no se les ha tenido como prócer de la lucha por la libertad.\_59/

### PERÍODO REPUBLICANO.

El censo de población del 31 de octubre de 1880, se refiere a las características de la población en los siguientes términos: *“tiene una población de 26,000 habitantes, la mayor parte indios, entre los cuales hay muchos descendientes de las antiguas familias nobles del Quiché. Sus calles, aunque angostas, son rectas tiradas a cordel y empedradas y sus casas de buena construcción. Los edificios principales son la Casa Municipal y la Iglesia; tiene además una hermosa plaza de portales. Por otra parte se afanan tenazmente en sostener y conservar los edificios antiguos, calificando de injuria a la memoria de sus antepasados cualquiera innovación que intente hacerse en ellos, aunque parezca necesaria”*.\_60/

58/ A 3.1 – Expediente 22,532 – legajo 1,344 – folio 5 - 22 de julio de 1818 – Archivo General de Centro América.

\_59/ Gall, Francis – Diccionario Geográfico de Guatemala, tomo IV, de la letra T a la Z, pág. 125- compilación crítica – Instituto Geográfico Nacional – Guatemala C.A. 1983.

\_60/ IDEM \_59/ (pág 126)

Aparentemente alrededor del año de 1878 hubo un incendio en el convento de la ciudad (2 años antes del Censo de Población de 1880), por lo que puede entenderse de la crónica siguiente: *“El mismo señor tiene un documento territorial del siglo XVI (refiriéndose a don Manuel García Elgueta), en que consta la fecha en que fue edificado el primer templo cristiano de la cabecera, que fue incendiado hace dos años”*.<sub>61/</sub>

Totonicapán se ha distinguido porque en su historia siempre se encuentran hechos políticos de gran significación. En 1862, tienen a su primer Diputado ante la Asamblea Nacional Constituyente, siendo Don Juan Páz.<sub>62/</sub>

Después de la independencia, la Asamblea Constituyente decretó el 4 de noviembre de 1825 la división territorial del Estado de Guatemala el que dividió en siete departamentos, siendo el de Totonicapán el séptimo de ellos y este departamento lo subdividió en ocho distritos, que eran Totonicapán, Malacatán, Soloma, Jacaltenango, Momostenango, Nebaj, Huehuetenango y Cuilco. Teniendo por cabecera cada uno de ellos el pueblo de su nombre, a excepción de Nebaj, cuya cabecera fue el pueblo de Sacapulas.<sub>63/</sub>

Por la separación de los departamentos de los altos para formar el Sexto Estado, el de Totonicapán dejó de formar parte del Estado de Guatemala, hasta el 26 de febrero de 1840 en que fueron reincorporados a éste los pueblos que se habían separado de él, para formar parte de aquél Sexto Estado de la Federación de Centro América, reincorporación que se hace constar en el Decreto del Gobierno del Estado de Guatemala, emitido en esa fecha y aprobado por la Asamblea Constituyente del mismo modo, en Decreto del 18 de agosto de 1840.<sub>64/</sub>

El Estado de Los Altos formó un ejército que dividió en dos cuerpos, uno de ellos comandado por el general totonicapense Agustín Guzmán, quien fue derrotado por el ejército de Rafael Carrera el 26 de enero de 1840 en San Andrés Semetabaj, Sololá.<sub>65/</sub>

En Totonicapán se estableció la Asamblea Constituyente del nuevo Estado de Los Altos. Según Carlos Salvador Ordoñez Mazariegos, en su obra *“Relaciones Inter-Etnicas en Totonicapán/Chuimekená”* afirma que Totonicapán fue capital del pretendido y frustrado *“Estado De Los Altos”*.<sub>66/</sub>

Totonicapán tuvo activa participación en el movimiento liberal de 1871, apoyando decididamente a Miguel García Granados y Justo Rufino Barrios, en este acontecimiento Totonicapán participó en las batallas de Coxom y Tierra Blanca, poblaciones muy cercanas a la cabecera departamental.<sub>67/</sub>

<sub>61/</sub> IDEM <sub>60/</sub> (pág 127)

<sub>62/</sub> Gall, Francis – Diccionario Geográfico de Guatemala, tomo IV, de la letra T a la Z, compilación crítica – Instituto Geográfico Nacional – Guatemala C.A. 1983.

<sub>63/</sub> Mont, Pineda – Recopilación de Leyes – Tomo 1 – pág. 467

<sub>64/</sub> IDEM <sub>63/</sub> (págs... 48 y 49)

<sub>65/</sub> Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 258 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

<sub>66/</sub> Morales, Mateo – División Política y Administrativa de Guatemala – pág 722 – V.II

<sub>67/</sub> Vásquez, Julio – Ensayo – IDAEH – folio 3

Sin embargo, a decir de Ordoñez Mazariegos, tras el triunfo liberal en 1871, el ladino pasó a ser parte del grupo social que ostentaba el poder económico, político y social, y que construyó además, una identidad propia que permea las relaciones interétnicas existentes.

El 12 de agosto de 1872, el Gobierno de la República considerando excesiva la extensión de los departamentos de Totonicapán y de Sololá, establece un tercer departamento que le denomina del Quiché. \_68/

Los indios principales desde la colonia fueron ganando poco a poco espacios políticos y para el año de 1892 la municipalidad estaba conformada por tres alcaldes, dos síndicos, y trece regidores, debiendo ser aborígenes, el alcalde 3ro, el síndico 2do, y seis regidores y ladinos todos los demás. Dos años más tarde aumenta dos regidores indígenas debiendo ser de las "Parcialidades de Principales". \_69/

### **La Arquitectura Durante El Período Liberal (1871-1892)**

Hubo pocas manifestaciones arquitectónicas en el país durante este período. Al confiscar los bienes a la Iglesia, el gobierno reacondicionó, inadecuadamente, los conventos y otras construcciones religiosas, y transformó su función inicial. En la ciudad de Guatemala, por ejemplo, en el Convento de Santo Domingo fue instalada la Dirección de Rentas y la Administración de Licores, en la actualidad funcionan las oficinas del Ministerio de Cultura y Deportes. En la ciudad de San Miguel Totonicapán, surge en un área del convento, el "Teatro Guzmán".

El retorno a la construcción de los edificios con lineamientos clasicistas se observa una proliferación de la influencia extranjera, el desenvolvimiento de los servicios públicos y el impulso tecnológico, lo cual se marca en el uso frecuente del hierro, las cubiertas de lámina de zinc y la común utilización del vidrio. \_70/

Corresponde a este período el edificio del Palacio Municipal de Totonicapán, inaugurado en 1860 y 1833. \_71/ La arquitectura de este período es utilitarista, aunque aporta algunos elementos tecnológicos.

### **Período 1892-1898 (Reyna Barrios)**

Este corto período contiene suficientes elementos que muestran un desarrollo "progresista", visible en las expresiones arquitectónicas y urbanísticas, con cierta influencia de componentes y detalles "renacentistas franceses", pero canalizados a través de una sencilla interpretación local, realizados en el gobierno de José María Reina Barrios. \_72/

\_68/ Mont, Pineda –  
Recopilación de Leyes – Tomo 1 –  
pág. 132

\_69/ Mont, Pineda –  
Recopilación de Leyes – Tomo 1 –  
pág. 287

\_70/ Bonilla Pivaral, Rolando –  
Historia General de Guatemala –  
tomo IV – pág. 643.

\_71/ Soto Hall, Máximo – Libro  
Azul de Guatemala, pág. 303 –  
Impreso por Searcy & Pfaff, LTDA.  
New Orleans USA, 1915.

\_72/ Bonilla Pivaral, Rolando –  
Historia General de Guatemala –  
tomo IV – pág. 644.

Sobresalió también en esta época la realización de obras escultóricas que complementaron la arquitectura. En la capital, por ejemplo el monumento a Cristóbal Colón. En este período se intentó romper con el patrón colonial, y se realizaron importantes obras de carácter monumental (especialmente en la capital). El empleo generalizado del hierro fundido en la construcción de edificios importantes, así como de cubiertas de vidrio y el uso constante de ladrillo en las estructuras de los muros. Asimismo se aplicaron consideraciones reglamentarias para modificar las techumbres, como la supresión de los aleros, sustituyéndolos por cornisas o parapetos.\_73/

Totonicapán no se queda aislado a esta influencia, y surgen los monumentos al Ferrocarril, el Monumento a la Revolución, el Cementerio General, que si bien es cierto fue inaugurado 6 años más tarde (1904), se hizo siguiendo éstos lineamientos.

\_73/ Bonilla Pivaral, Rolando – Historia General de Guatemala – tomo IV – pág. 645.



Edificio del Palacio Municipal (1883) ejemplo de la arquitectura utilitarista del Periodo Liberal. Aparecen elementos neoclásicos y el elemento tecnológico expresado en el reloj de la torre (orden y progreso)

Nótese la Iglesia de la otra plaza



Actualmente no existe este edificio y en su lugar se encuentra el Banco de Occidente, con arquitectura moderna Plaza Pública, en la colonia parque “La Unión”.

**FUENTE:** Elaboración Propia  
Fotografías, Libro Azul de Guatemala

### **Período 1898 – 1920 (Estrada Cabrera)**

Se caracterizó por el apoyo y la promoción estatal que recibió la ciudad capital y que se expresó también en algunas cabeceras departamentales.

Surgen en la ciudad de Totonicapán diversos edificios escolares, como la Escuela Nacional de Varones (1905) y la Escuela Práctica Departamental (1913). Se da un avance tecnológico que mejora la calidad de vida de los habitantes de la ciudad con la inauguración de la Planta Eléctrica en 1911; se ornamenta la ciudad con el Templo Minerva ubicado en el parque.\_74/

En 1911, se inauguran los trabajos del nuevo Teatro Municipal “21 de Noviembre”, demoliendo el antiguo “Teatro Guzmán”. Se inaugura la comunicación telefónica, siguiendo con los trabajos de infraestructura, se instalaron puertas y cerrojos en las alcantarillas, y se proveyó de agua potable a tres fuentes públicas.\_75/

El ingeniero Hermán Noerbel, fue el encargado de realizar la instalación del alumbrado público. En 1913, a causa de un derrumbe, se destruyó el acueducto de la ciudad debiéndose cambiarle de trayecto en una extensión de 135 varas longitudinales, como medida de ornato se derribó el estanque que existía frente a la esquina Nor-Oeste del “Jardín Guzmán”, y con ello se amplió el “Parque 30 de Junio”. Se dio principio a los trabajos de construcción de la prisión de hombres, habiéndose inaugurado el 21 de noviembre de 1914, situado al No-Este de la Plaza de Armas, su costo aproximado fue de 80,000 pesos. Ese mismo día se inauguran los trabajos de construcción de lo que será el edificio del Mercado Municipal, en una manzana que comprende 169 pies ingleses de Oriente a Poniente y 165 de Norte a Sur, situado al Sur-Oeste de la Plaza Principal. El plano respectivo fue hecho por el Director de Obras Públicas, don Manuel T. Meza.\_76/

Los principales edificios eran: la Casa Consistorial, el Cuartel, la Escuela Práctica Departamental, la Escuela Nacional de Varones, el Cementerio General, las Cárceles, el Lazareto, los Monumentos al Ferrocarril y la Revolución, y el Teatro en construcción.

\_74/ Soto Hall, Máximo – Libro Azul de Guatemala, pág. 303 – Impreso por Searcy & Pfaff, LTDA. New Orleans USA, 1915.

\_75/ Memoria de la Secretaría de Fomento Correspondiente a 1911, página 129.

\_76/ Memoria de la Secretaría de Fomento Correspondiente a 1913 y 1914, páginas 112, 113, 120 y 121.



Interior Escuela Nacional de Varones (1905). Hoy Salón de Usos Múltiples, con el patio cubierto. Periodo de Estrada Cabrera.

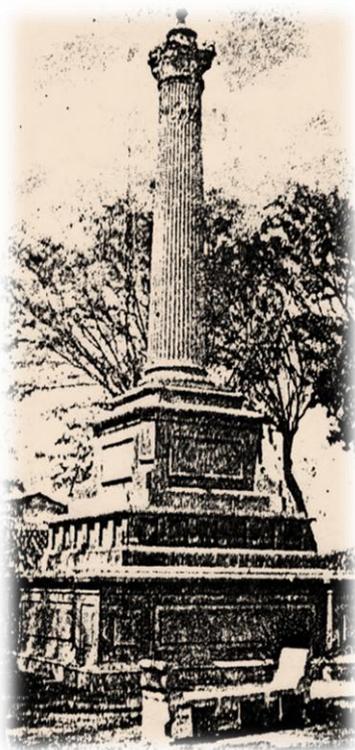
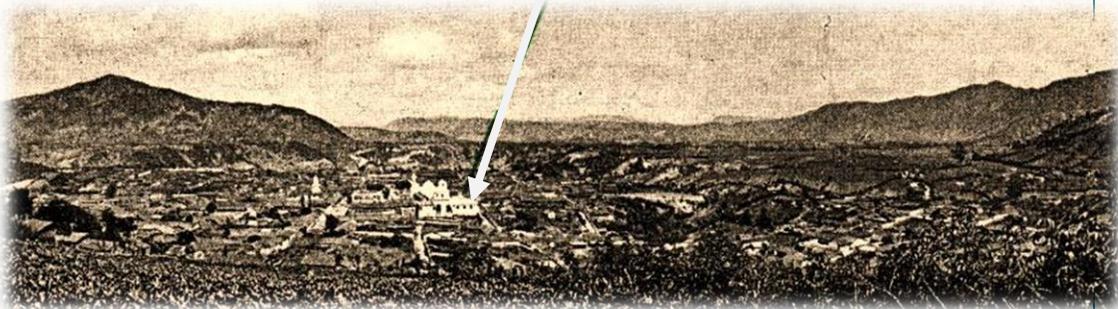
Escuela Practica Departamental (1913)  
Periodo de Estrada Cabrera



Planta de la Luz Eléctrica (1911).

**FUENTE:** Elaboración Propia  
Fotografías, Libro Azul de Guatemala

Iglesia y Convento, el teatro está ubicado a un costado de esta. Y vista general de Totonicapán



Monumento al Ferrocarril



Pórtico del Cementerio (1904).

**FUENTE:** Elaboración Propia  
Fotografías, Libro Azul de Guatemala

Período de 1921 a nuestros días:

Continúan los trabajos de mejoramiento de la infraestructura, y en 1922 se autoriza a la municipalidad a invertir en una línea de Decauville, entre Totonicapán y Quetzaltenango. \_77/ (Decauville, fue un fabricante francés de equipo ferroviario, locomotoras, vagonetas, trenes industriales y de vía estrecha ampliamente utilizados en todo el mundo a finales del siglo XIX y durante la primera mitad del siglo XX), entre Totonicapán y Quetzaltenango. Pablo Decauville fue perfeccionando su “ferrocarril portátil”, modificando particularmente la separación de las vías de 40 a 50 cm, y finalmente a 60 cm. Los encargos llegaban de todas partes. Se fabrican pequeñas locomotoras y vagonetas, y también vagones de lujo para trenes de vías tradicionales. En el “Concours Général Agricole” de 1880, Pablo Decauville anuncia que tiene más de 3.000 clientes, y que para satisfacer todos los encargos, ha hecho construir una fábrica de 80.000 m<sup>2</sup> en Corbeil.

Durante la Exposición Universal de París de 1889, más seis millones de visitantes

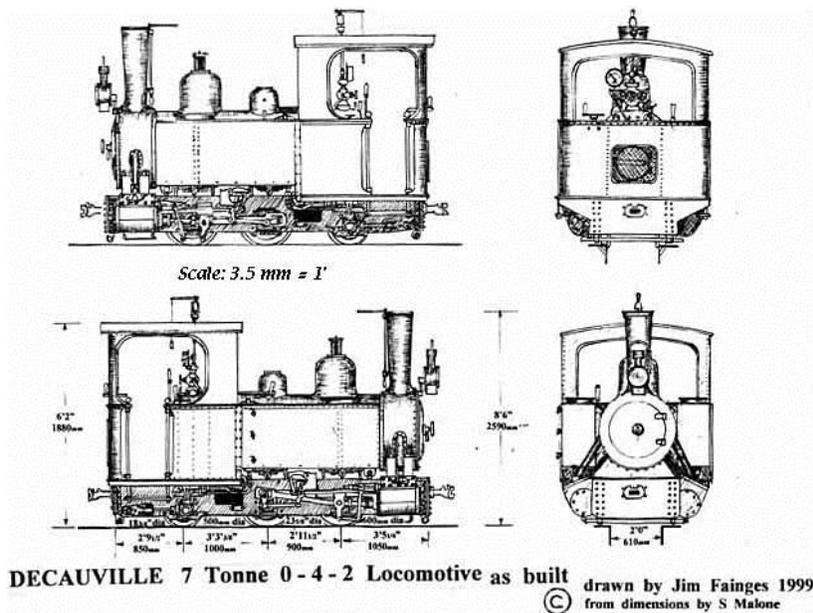
recorren la  
exposición  
en un  
ferrocarril  
Decauville.  
Insaciable,  
Paul

Decauville  
busca  
nuevas  
aplicaciones  
para sus  
nuevos  
talleres y,  
además de  
la

fabricación  
de motores

eléctricos, crea una gama de bicicletas y triciclos en 1892. No obstante, esta actividad cesó en 1900 al no haber conseguido un número de ventas suficiente. Esta actividad aportó el curioso triciclo con “asiento Bertoux” (nombre de su inventor), un asiento dispuesto entre las dos ruedas delanteras (como un sidecar) que permitía transportar a una persona o un paquete.

Entre tanto, la “Société des Etablissements Decauville Aîné” se transformó el 8 de diciembre de 1894 en “Société Nouvelle des Etablissements Decauville Aîné”, y Paul Decauville es apartado lisa y llanamente de la presidencia, dimitiendo finalmente al año siguiente. Su sucesor, L.P.W. Ravenez, se volcó



entonces con los automóviles y eso fue el inicio de una crisis sin precedentes. Para empezar, el primer contrato se firma en 1895 para la fabricación del ómnibus a vapor Serpollet. Seguido por un segundo contrato con el conde De Dion para la construcción y comercialización de 3.000 triciclos motorizados de Dion-Bouton. Un conflicto entre ambas partes pone fin prematuramente a esta asociación y a partir de ese momento el conde De Dion guardó un constante rencor hacia la sociedad Decauville.

En 1923, la municipalidad compra 50 cuerdas de terreno a Don Manuel R. Espada, para ampliar el cementerio. \_78/ La última ampliación había sido 21 años atrás, en 1902. En esta década se crea la Academia de Bellas Artes, por medio de un contrato entre la municipalidad y Don Alejandro Del Vecchio, \_79/ también obtiene, la municipalidad, un préstamo del Banco de Occidente para introducir el agua por medio de cañería de hierro y se adoquinan algunas calles. \_80/ **Es inaugurado el Teatro “21 de Noviembre” en el mes de diciembre de 1924.** Se amplía el edificio municipal, para lo cual se expropia una casa de habitación mediante acuerdo del 1ro, de abril de 1927. A finales de los años ´20s, se construye el Hospital “José Felipe Flores”, mediante acuerdo de 14 de febrero de 1927. \_81/ Ya en la década de los años ´30s, se construye el rastro de ganado mayor y menor.

Al inicio de la década de los años cincuenta, se abre al público el servicio de oficina de correos y telecomunicaciones y la municipalidad es declarada mediante acuerdo del 26 de julio de 1957, de primera categoría.\_82/

Así transcurre el desarrollo de la ciudad de Totonicapán, hasta que varios factores naturales, políticos y económicos hacen que sufra cambios bruscos. Uno de ellos fue el terremoto de febrero de 1976 que dañó severamente el templo católico, así como el Teatro Municipal, quedando abandonado. El mercado hubo de demolerse debido a los daños, ubicándose los vendedores en la plaza en donde se localiza el monumento al ferrocarril y rodeada de edificios majestuosos como el teatro y la iglesia. Sin embargo, estos cambios deterioraron la plaza, al extremo que cuando fueron reubicados, la antigua plazuela de la época colonial, que luego pasó a ser el “Parque 30 de Junio” y “Jardín Guzmán”, terminó en terminal de buses extraurbanos. Habiéndose recuperado ese espacio en años recientes.

Lo que el terremoto no derrumbó, el ser humano se encargó de hacerlo, y así surgen nuevas construcciones en concreto y block, sin ningún cuidado de las proporciones, deteriorando la imagen urbana, la tipología constructiva tradicional y la arquitectura patrimonial entre otros.

La falta de planificación y reglamentación, en contraste con el aumento de la población urbana han ocasionado problemas viales y deterioro en la calidad de vida de los habitantes de la ciudad.

\_78/ Recopilación de Leyes, tomo 42, página 204

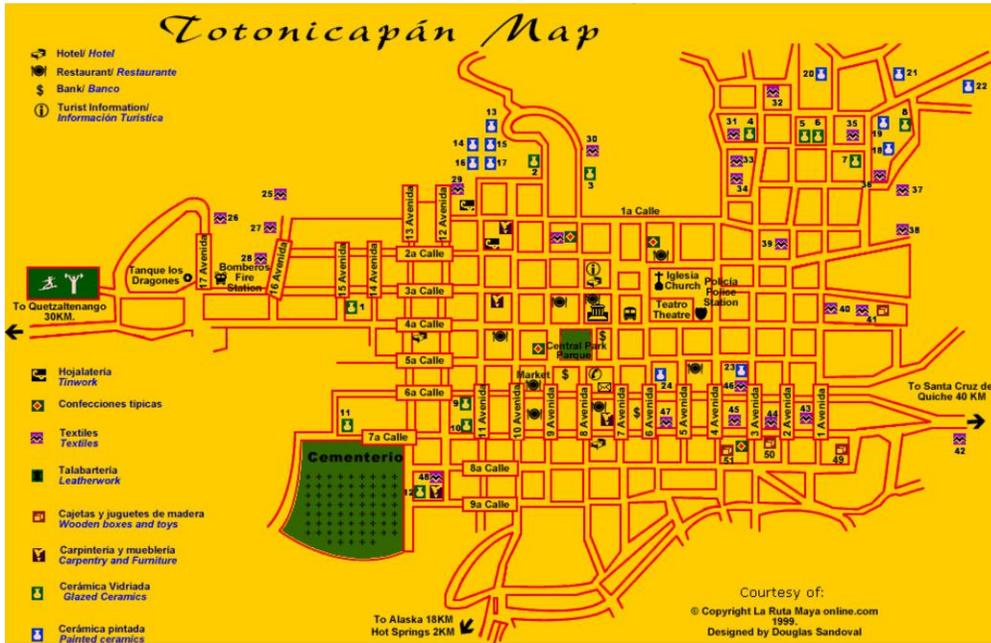
\_79/ Recopilación de Leyes, tomo 44, página 313

\_80/ Recopilación de Leyes, tomo 40, página 435 y tomo 47, página 350.

\_81/ Recopilación de Leyes, tomo 45, página 593

\_82/ Recopilación de Leyes, tomo 76, página 260

En la década de los años '70s, se construyeron edificios funcionalistas en ambas plazas, tal el caso del edificio de la antigua Guatel y el Banco de Occidente, para solo citar dos ejemplos. Aunque hay que decirlo, estos edificios fueron más sinceros en su estilo que muchas de las construcciones que se

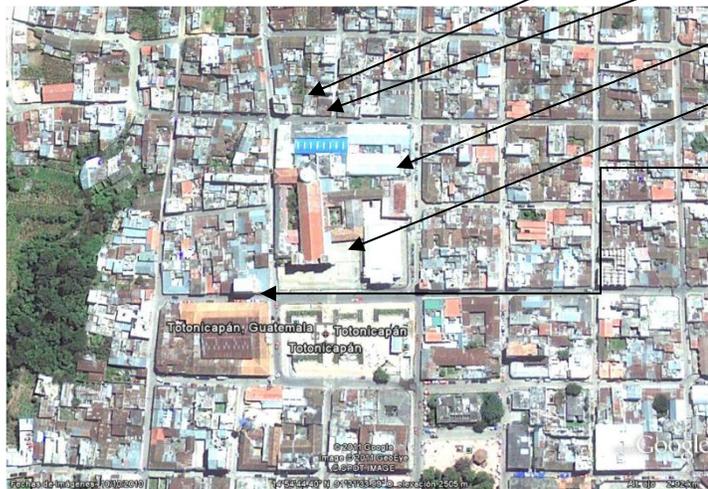


están haciendo actualmente. La ciudad creció de tal forma que se está construyendo actualmente en los límites naturales del valle.

La antigua Plaza Pública de la época de la colonia, es hoy el Parque La Unión.

En 1981, la arquitecta Elda Velásquez describía la antigua plazuela de la siguiente forma: “La plaza tiene localizado hacia el Norte la antigua Escuela de Artes y Oficios construida por Estrada Cabrera, hoy Centro Artesanal”; actualmente es el salón de usos

múltiples. “Al Oeste encuentra el edificio de la Gobernación Departamental”; aún existe, aunque muy transformado. “Al Sur la cárcel de mujeres, edificado



Iglesia

Convento

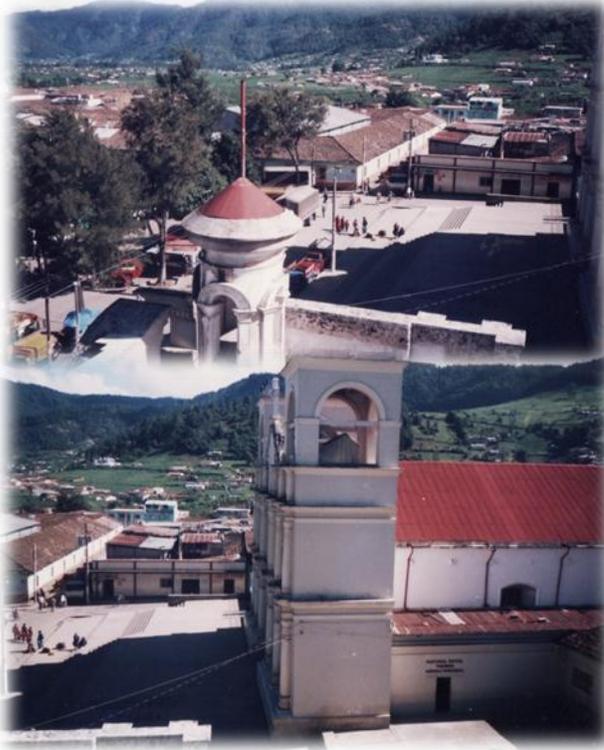
Teatro

Parque la Unión

Escuela de Artes y Oficios

recientemente (1976)”; hoy ocupada por el Centro de Bienestar Social, en un edificio completamente nuevo sin ningún valor arquitectónico y por el destacamento militar, que sí conserva parte del edificio antiguo. “Y al Este, la Iglesia de San Miguel Arcángel, la Casa Parroquial y el Teatro Municipal”. Los tres edificios se conservan.\_83/

\_83/ Velásquez García, Elda Concepción “Proyecto de Restauración del Teatro de Totonicapán” – Facultad de Arquitectura USAC – Noviembre 1981 –página 15 – tesis de grado.



Vista del atrio y Plaza que contenía las tierras realengas.  
Nótese el edificio, antigua Escuela Nacional de Varones (1905); Actualmente Salón de usos Múltiples (Nótese la cubierta del patio Central)

Detalle de la iglesia y Atrio (Vista Este-Oeste)



Detalle de la Nave del Templo, casa parroquial y sacristía, ésta es más antigua que el resto, vea la decoración diferente. En 1540 ya mencionaban el Templo y Convento de Totonicapán, que quedaba en el Camino Real.

FUENTE: Elaboración Propia



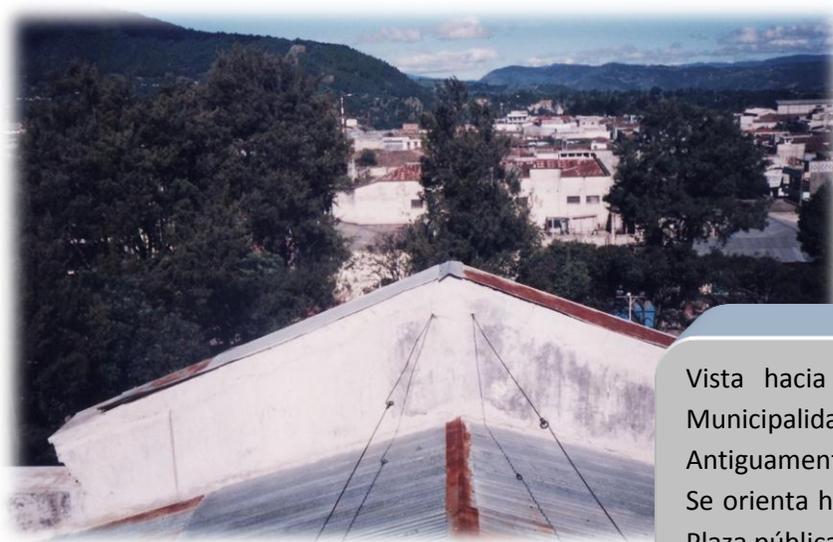
Vista hacia el Este, (salida al departamento de Quiché).



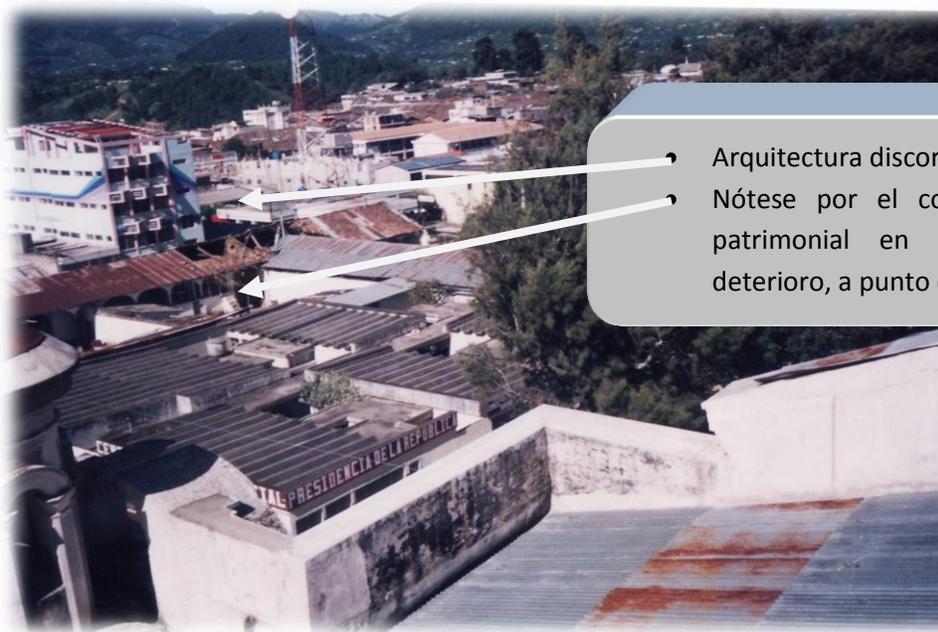
Las tres Fases Evolutivas:

- Vivienda con alero y techo de teja y patio central tradicional del Periodo Colonial.
- Desaparece el alero, en su lugar, aparece la cornisa o Parapeto, uso de lamina de zinc, (periodo de Reyna Barrios).
- Arquitectura Moderna, que no se integra al entorno, dañando la imagen urbana. Época Post Terremoto.

FUENTE: Elaboración Propia



Vista hacia el oeste, el edificio alto es la Municipalidad, totalmente mutilado y alterado, Antiguamente El Cabildo. Se orienta hacia el Parque La unión, La antigua Plaza pública de la Colonia.



- Arquitectura discordante.
- Nótese por el contrario la arquitectura patrimonial en avanzado proceso de deterioro, a punto de perderse.

FUENTE: Elaboración Propia

## CONCLUSIONES

- a- La ciudad de San Miguel Totonicapán, fue planificada, definiendo los predios y manzanas con base en un módulo de 10 varas castellanas y sus múltiplos. Sus calles medían 5 varas. En el año de 1796 existía un proyecto para hacer transformaciones urbano-arquitectónicas.
- b- Totonicapán, siempre fue una ciudad importante, la segunda del reino quiché. En la época colonial tuvo una fuerte actividad comercial posiblemente por estar en una ubicación estratégica, ya que estaba en pleno camino real.
- c- En el período colonial, los indígenas principales llegaron a ocupar puestos importantes de gobierno, como gobernadores, alcaldes terceros y regidores.
- d- En todos los períodos de la historia, la población de Totonicapán ha participado, caracterizándose por la lucha de sus ideales, lo que le valió para ser declarada como "*Ciudad Prócer*".
- e- Después de la época colonial la ciudad de Totonicapán sufrió de un estancamiento de su arquitectura hasta los gobiernos de Reina Barrios y Estrada Cabrera, que la ciudad se embellece con monumentos alegóricos y numerosos edificios construidos con elementos clasicistas. Después de este período empieza una etapa de deterioro progresivo.
- f- Actualmente, la ciudad de San Miguel Totonicapán, no tiene una arquitectura homogénea, presentando claramente diversos períodos históricos de su arquitectura, pero a costa de la pérdida cada vez mayor de su patrimonio, el cual está siendo substituido por una arquitectura sin argumentos.

***EVOLUCIÓN HISTÓRICA DEL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN***  
*ECONOMÍA Y DESARROLLO LOCAL*

CAPÍTULO III

## CAPÍTULO III

### EVOLUCIÓN HISTÓRICA DEL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN

#### UNIÓN DEL TEATRO AMERICANO Y EUROPEO EN LA PROVINCIA DE GUATEMALA

Según la arquitecta Esmirna Barrientos, en su tesis de maestría, Proyecto de Restauración del Teatro Municipal de Quetzaltenango, afirma que;

*“Las altas culturas indígenas en América, es decir los mayas, aztecas e incas, vivían en un ambiente de ritos de un dramatismo extraordinario, cuyas ceremonias eran aún más elaboradas que en Europa. Fue así como el teatro indígena guatemalteco se originó de la expresión de un sentimiento religioso, el cual fue canalizado a través de la danza como elemento simbólico.”\_84/*

*En la antigua Chuimequenyá, hoy Totonicapán, hubo un importante asentamiento maya-quiché, cultura que creó representaciones teatrales como danzas dramáticas dialogadas, cuyas raíces, prehispánicas se unieron al drama colonial, entre los que se pueden mencionar: El Rabinal Achí: danza ballet posiblemente prehispánica dialogada en quiché, descubierta por Brasseur de Bourbon, 1855-1856.\_85/*

*A la venida de los españoles, el drama medieval tardío y el teatro prehispánico se unen para conformar un teatro nuevo, cuya misión principal era convertir al cristianismo a los nativos, el que puede dividirse en las siguientes categorías:*

- a- Drama litúrgico (representaciones de la Historia Sagrada)*
- b- Dramas alegóricos*
- c- Drama moral o didáctico*
- d- Drama profano\_86/*

*Durante la época colonial, se representaron algunas obras en idiomas vernáculos, especialmente en quiché, como:*

- a- La Decapitación de San Juan Bautista*
- b- La Crucifixión de San Pedro.*

*El teatro que originalmente sólo se daba en los templos, empieza a trasladarse a áreas libres como atrios de los mismos templos, se adoptan los*

\_84/ Barrientos, Arq. Esmirna – Proyecto de Restauración del Teatro Municipal de Quetzaltenango – Facultad de Arquitectura – USAC – 1995 – página 21

\_85/ IDEM \_84/

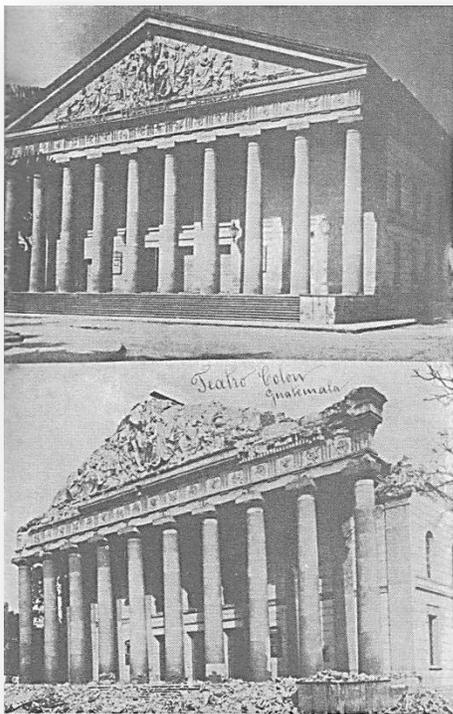
\_86/ IDEM \_84/ (págs... 19-21)

tablados, después se incorporan en casas; es en éstas donde comienza la actividad teatral en la ciudad de Guatemala".\_87/

### *El Teatro En La Ciudad De Guatemala*

*"Es así como se instala el primer teatro autorizado en 1793, inaugurado en 1794, el que funciona por muy poco tiempo debido a quejas, y para esto se elabora un reglamento provisional. Sucesivamente siguieron abriéndose más y más teatros, en donde se presentaban espectáculos formados por grupos extranjeros y constituyó uno de los pocos entretenimientos de aquella época. Estos teatros duraban muy poco debido a las construcciones tan miserables y a tantas quejas y censuras del público."\_88/*

*En 1844, abrieron al público nuevos teatros: La Paz, Teatro Nuevo, Teatro Concepción, Los Angelitos, Teatro de Oriente, Teatro Variedades, etc. En la época del Presidente Rafael Carrera fue cuando se contó con un proyecto formal para construir el "Teatro Carrera", ubicado en lo que hoy es el Parque Colón, se firmó el contrato en 1852, diseñado por Miguel Rivera maestro en compañía del Dr. Mariano Gálvez, inició la obra el señor Rivera, y fue concluida por José Beckers, quien había estudiado en Alemania (él le agregó el vestíbulo al diseño original; habiéndose inaugurado después de 7 años, el 23 de octubre de 1859".\_89/*



El célebre Teatro Colón, de la época de Reyna Barrios, destrozado por los terremotos. Actualmente se encuentra ahí el Parque Colón.

Sin embargo se pudo comprobar que el Teatro Carrera (1852-1859) no fue el primer teatro planificado del país, ya que en el año de 1818 el vecino español Don José Oñate propone se haga un coliseo (Teatro), y para el efecto presenta un anteproyecto, el cual sería construido años más tarde.\_90/

A este respecto, Augusto Acuña García difiere de lo anterior, atribuyendo la idea del Teatro Colón al Doctor Mariano Gálvez, que dejó el plano y lo inició, pero las convulsiones políticas, las ambiciones de Morazán que a como diera lugar, deseaba

\_87/ IDEM \_86/

\_88/ Barrientos, Arq. Esmirna – Proyecto de Restauración del Teatro Municipal de Quetzaltenango – Facultad de Arquitectura – USAC – 1995 – página 22

\_89/ IDEM \_88/

\_90/ A 1.16 Expediente 26,322, legajo 2,874 y A.16 Expediente 2,945 legajo 150 año 1,818

el derrumbamiento de Guatemala, y cuantas veces podía eran incursiones, derramamiento de sangre a cada poco “hasta que Dios puso al frente de aquel guerrero a Rafael Carrera”, que lo derrotó y fundó la República de Guatemala, con lo cual terminó aquella masacre que había en los pueblos debido a dos frentes, uno por parte del gobierno y el otro con Morazán; esto motivó la suspensión de la construcción del famoso Teatro, y cuando Rafael Carrera llegó a la Presidencia, lo terminó, llevando el nombre de Teatro Carrera en principio, Justo Rufino Barrios le quitó el nombre y le puso nacional, no quería absolutamente nada del gobierno de los 30 años, sin tomar en cuenta, que la mayor parte de sus funcionarios se educaron en la universidad, misma que el Capitán General y Presidente de la República, le dio auge hasta donde fue posible, e infinidad de personas salieron con título profesional, siendo Presidente Don Rafael Carrera.

El mismo autor dice en su obra “Las Calles y Avenidas De Mi Capital y Algunos Callejones” que; Cuando llegó a la presidencia el general José María Reyna Barrios, “su ideal fue convertir en un París chiquito a Guatemala, y ¿por qué no decirlo? Embelleció la ciudad hasta donde fue posible”, y la Colonia Italiana como un homenaje al cuarto centenario del descubrimiento de América, obsequió una estatua de Colón a Guatemala” y Reyna Barrios concedió que fuera colocada enfrente de nuestro coliseo” y como un agradecimiento, le quitó el nombre de Teatro Nacional y le dio el de Teatro Colón.\_91/

*“A este Teatro llegaron las mejores compañías de ópera, zarzuela, opereta, drama y comedia, era algo extraordinario”.\_92/*

*“Fue antes de 1880, que tanto en la ciudad de Guatemala como en la de Quetzaltenango, se acostumbraban como manifestaciones teatrales, las loas (alabanza, especie de prólogo de algunas obras dramáticas antiguas), las cuales se representaban en lugares públicos en tarimas improvisadas; las pastorelas, las que eran pasos de comedias religiosas referentes al nacimiento del niño Jesús”.\_93/*

Con la Revolución Liberal de 1871, hacen su entrada los Generales Miguel García Granados y Justo Rufino Barrios (nacido en Occidente del país y formado intelectualmente en Quetzaltenango), quienes apoyaron directa y totalmente el cultivo del café.\_94/

Los nuevos terratenientes cafetaleros para consolidar su “espacio” en la economía nacional, lograron perpetuar en el Gobierno personajes vinculados a occidente o cafetaleros de esta región (Justo Rufino Barrios, de San Marcos; Manuel Lisandro Barillas, de Quetzaltenango; José María Reyna Barrios, sobrino de Justo Rufino Barrios; Manuel Estrada Cabrera, de Quetzaltenango), quienes expandieron el cultivo del café apoderándose de

\_91/ Acuña García, Augusto – Las Calles y Avenidas de mi Capital y Algunos Callejones – págs142 y 143 – Editorial del Ejército – Octubre 1986

\_92/ Barrientos, Arq. Esmirna – Proyecto de Restauración del Teatro Municipal de Quetzaltenango – Facultad de Arquitectura – USAC – 1995 – página 22

\_93/ IDEM \_92/

\_94/ IDEM \_93/ (pág. 24)

espacios físicos de otros estratos de la sociedad y modificando o cambiando las bases legales, de la estructura de la sociedad guatemalteca.\_95/

### *SAN MIGUEL TOTONICAPÁN Y SU ENTORNO SOCIO HISTÓRICO*

A continuación, Marcelo Zamora presenta una información sobre el departamento de Totonicapán, incluyendo el entorno socio histórico - económico y las relaciones étnicas en Totonicapán, que servirá para que el lector se ubique social y geográficamente en este paisaje del occidente guatemalteco; colinda al norte con Huehuetenango, al sur con Sololá, al occidente con Guatemala y al oriente con El Quiché (ver Fig.1). En 1825, Guatemala se dividía en 7 departamentos, siendo uno de ellos Totonicapán. Estaba conformado por los actuales departamentos de Totonicapán, Huehuetenango y parte de El Quiché y Chiapas.

Esta división política se mantuvo hasta 1866, cuando ya figura en el mapa nacional el departamento de Huehuetenango, quien asume la parte chiapaneca anteriormente en poder de Totonicapán. Totonicapán entonces todavía conservaba una parte del actual departamento de El Quiché hasta que en 1872 se crea el departamento que lleva ese nombre, dejando al primero con la extensión territorial más limitada de su historia. Estos cambios en la administración política nacional sugieren su subordinación a las lógicas del monocultivo del café y el control para el manejo de la mano de obra hacia las fincas.

La extensión territorial del departamento es de 1061 km<sup>2</sup>, dispuesta en ocho municipios, siendo la cabecera departamental San Miguel Totonicapán (Municipalidad de Totonicapán 2003). Esta última tiene una población total de 6,975 habitantes, siendo el 74% indígena y el 26% ladino. Pero la mayoría de los municipios que componen Totonicapán tienen una mayoritaria población indígena k'iche', como Momostenango (99.43%), Santa María Chiquimula (99.11%), Santa Lucía la Reforma (98.35%) y San Bartolo (97.13%) (Municipalidad de Totonicapán 2003).

Totonicapán en general es un departamento con índices de desarrollo muy precarios, y con una marcada diferencia entre las condiciones de vida de la cabecera y las de los municipios. El índice de pobreza departamental es de 85.62%, y el de extrema pobreza es de 55.62%. El analfabetismo en el departamento es muy alto y llega a 43.3%, siendo las mujeres las más afectadas por el mismo. En cuanto a las principales causas de morbilidad figuran infecciones respiratorias agudas, diarrea, desnutrición y parasitismo intestinal. Además, fuera del núcleo urbano no cuentan con servicios de agua potable<sup>3</sup>. La mayoría de hogares del departamento tampoco tiene

\_95/ IDEM \_94/

Fuente:

Tomado de -Revista Centroamericana de Ciencias Sociales, - No.1- Volumen I – Julio 2004. FLACSO – Proyectos Modernistas y Reformulación de la Ladinidad: El Baile del Convite en Totonicapán, Guatemala – Marcelo Zamora.

instalado un sistema de drenaje. Del total de la población económicamente activa, el 37% se asigna al sector agropecuario y el 29% al comercio.

La principal actividad económica de los habitantes del departamento es el comercio, artesanal e industrial. Hay industria de cerámica, madera y cuero. Un ramo importante es la microempresa, con sus variaciones en servicios, comercios y producción artesanal (Municipalidad de Totonicapán 2003).

Estas características distinguen a Totonicapán frente a su vecina y competidora Quetzaltenango, para la que la dinámica del café ha marcado más su historia. La vocación del suelo es principalmente forestal, aunque hay áreas cultivables también. Los bosques de pino representan importantes recursos para las comunidades indígenas que los administran desde hace siglos. Los principales cultivos del departamento son maíz, frijol, trigo, habas, papas, avena y frutas, entre otros. Una actividad importante es la crianza de ganado ovino y aves de corral. (Municipalidad de Totonicapán 2003).

### *LAS RELACIONES ÉTNICAS EN TOTONICAPÁN*

Continúa afirmando, Zamora, “como lo he apuntado anteriormente, en el departamento de Totonicapán la mayoría de población es k’iche’, compartiendo idioma, ciertas prácticas sociales y culturales, además del territorio donde se asientan sus principales núcleos de población. Desde tiempos coloniales esta población se ha forjado una identidad de “rebeldes” frente a la Corona Española, y luego frente al poder ladino decimonónico. Sus reivindicaciones pasan por tierras –particularmente sus bosques comunales-, el pago de impuestos y actualmente su espiritualidad y organización política.

La población ladina ha sido minoritaria, y anteriormente dominaba las relaciones políticas, económicas y militares en el lugar. Los ladinos ocupaban las primeras posiciones de la municipalidad oficial y eran los representantes del poder político nacional, partidos políticos, diputaciones, etc. Actualmente la población ladina vive un desplazamiento del poder económico, ante la conformación del indígena urbano que comenzó a habitar el centro de la cabecera departamental, San Miguel Totonicapán luego de los años 50s, haciéndose de propiedades residenciales y capital para rearticular sus relaciones comerciales. El comercio es la principal actividad económica de esta población indígena urbana. Por su parte, la élite ladina local ha venido emigrando hacia otras partes del país, aunque han quedado núcleos de ladinos que ya no conforman la élite mencionada,

y que hasta la fecha habitan y laboran en la cabecera departamental, principalmente como profesionales o burócratas.

Las relaciones étnicas entre ambas poblaciones –indígena y ladina- han sido históricamente conflictivas, específicamente desde la segunda mitad del siglo XIX, cuando se institucionaliza el trabajo forzado y las leyes de “vagancia”. Sin embargo, esto permitió el reforzamiento del comercio indígena como gremio para defenderse de las políticas del Estado guatemalteco, articulándose como comerciantes o aliándose al poder central de la capital para negociar su autonomía frente al proyecto altense. Posteriormente la guerra interna de la década de los 80s tampoco causó un impacto tan represivo en la región, como sí lo fue en otras partes del país, en gran parte debido a las alianzas que se pudieron facilitar entre indígenas y los ladinos frente al discurso guerrillero, puesto que la población de 4 Tonicapán sí sufrió un proceso de desarticulación de las comunidades indígenas, el cual lo relata Carol Smith (1991), y que menciono más adelante.

Tonicapán no estaba articulada a la lógica de la producción del café y su requerimiento de una mano de obra cuasi forzada. Sin embargo, los representantes del poder ladino en la localidad también han sabido “domesticar” el potencial “rebelde” de la población k’iche’ con quien coexiste en el espacio, especialmente en la cabecera departamental. Esta tesis parte de los sentidos que la actual población ladina en San Miguel intenta otorgarle a este espacio urbano. Y es que esta población de raigambre ladina comienza a reformular su identidad étnica por las nuevas condiciones que implica su desplazamiento, y va a utilizar una serie de identidades construidas en la relación histórica con la población indígena, es decir, reformulan viejas ideas y prejuicios en una apuesta identitaria actualizada”.

### *Producción artesanal y comercio: generadores de riqueza*

El comercio y la producción de bienes culturales de los k'iche's de Totonicapán tuvieron un repunte desde principios del siglo XX en dos momentos clave: a) "la baja en la demanda internacional generada por la crisis de los años treinta disminuyó los requerimientos de mano de obra



indígena en las fincas, lo cual fue aprovechado por algunos miembros de las comunidades —San Antonio Ilootenango— para comerciar con los pueblos de la región de la costa sur y en las mismas fincas, extendiéndose después hacia otras regiones", y b) el período de la revolución (1944-1954), pues los ya conocidos comerciantes

k'iche's de Totonicapán tenían la oportunidad de poder comerciar libremente sus productos y desplazarse en todo el territorio nacional la mayor parte del año, liberados del Reglamento de Jornaleros y de las leyes de vialidad y contra la vagancia.

En San Miguel Totonicapán, tras la creación de la Escuela de Artes y Oficios a principios de siglo y posteriormente con el establecimiento del Instituto Técnico de Capacitación y Productividad (INTECAP), numerosos k'iche's tuvieron acceso al aprendizaje de alguna actividad artesanal. La actividad artesanal fue la única realmente atractiva, pues los sueldos eran mayores que los pagados en el medio 2 agrícola, pero para ello era preciso aprender el oficio; ser aprendiz significaba dos o tres años de práctica antes de poder emplearse o de constituir su propia empresa, razón por la cual los oficios generalmente se heredaban de padre a hijo al tiempo de contar con el conocimiento y la práctica necesarios para desarrollar el trabajo artesanal y, por supuesto, conocer las rutas de comercio y los precios locales y regionales. Por lo general esto obligaba a realizar artesanías de dos tipos básicos. El primero, que es el de uso local, que consume el mercado interno (platos, ollas, escudillas, alcancías, etc.), y el otro es el que se vende, como artesanía comúnmente denominada "folclórica", al turismo local y regional, y son fundamentalmente adornos, floreros, candelabros, pitos, etc.

Así, para 1950, "los comerciantes de Totonicapán y los municipios vecinos habían establecido un nuevo sistema de comercialización en la región, controlado por la población rural que movilizaba los bienes artesanales producidos por las comunidades del departamento y otros. El número de

plazas creció de 20 al inicio de este siglo, a 150 en 1950 y a más de 300 en 1975". La economía indígena, como vemos, "no está marginada sino integrada a la economía nacional, e inclusive internacional a través del mercado, sea el de la tierra, el de la producción o el del trabajo".

Como se sabe, la red comercial k'iche' llegó a establecerse desde el siglo XIX en los mercados regionales importantes como Quetzaltenango, Sololá, Nahualá, Momostenango, Quiché, Huehuetenango, San Francisco El Alto, la ciudad de Guatemala, San Pedro Sacatepéquez, San Marcos, Retalhuleu, Mazatenango, Cuyotenango, San Martín Zapotitlán, Panajachel, y se amplió conforme la red de comunicación en Guatemala. Los comerciantes k'iche's de Totonicapán expandieron durante el siglo XX sus rutas comerciales hacia Tapachula (México) y hacia algunas ciudades del oriente como Zacapa, Jutiapa, Chiquimula, Puerto Barrios, entre las más importantes.

En la mayoría de las ciudades citadas, los k'iche's de Totonicapán se ubicaron con residencia temporal y, en ocasiones, permanente. Muy pronto establecieron locales comerciales que con el ir y venir de bienes aseguró un comercio constante en dichas ciudades. Pero la mayor parte de los comerciantes de Totonicapán pocas veces se ha conformado con un comercio simple de productos locales, pues hay muchos que incluso son famosos en el oriente del país debido a que "son capaces de comerciar con cualquier cosa". Allí las relaciones interétnicas se establecen también comercialmente con q'eqchi'es, ch'ort'is, kaqchikeles, ladinos de oriente, etc.

Goldín (1988) encontró ciertas pautas culturales dentro del comercio indígena que nos remontan al pasado mesoamericano, a ese núcleo duro cultural que durante siglos estableció una red de intercambio económico y ritual. El ir y venir de las rutas comerciales totonicapenses en sus viajes cortos realizados a mercados cercanos y lejanos establecen un intercambio económico pero también simbólico.

La mayoría de productos comerciados por los indígenas en los mercados regionales tradicionalmente han sido los hilados, las telas y la ropa "típica" (como cinturones, blusas, cortes y "chumpas"), alfarería (ollas de uso común y religiosas, sartenes, braseros, pichachas para el nixtamal, jarros, entre muchos otros), muebles, máscaras y juguetes de madera, fabricación de calzado, muñecos de cera, artículos de talabartería, entre los más antiguos e importantes.

Oficios como el de sastre, panadero, albañil, hilador, tejedor, buhonero (comerciante), carpintero, chofer, mecánico, músico, etc., fueron las principales actividades económicas k'iche's en el área urbana en los años cincuenta y sesenta. Las actividades más especializadas eran la de Aj K'ij o

Sajorin, quienes se dedican a curar los peligros del alma; los “adivinos”, que ven el destino de la persona; el Aj Itzel, comúnmente denominado “brujo”, quien conjura el mal, médico tradicional y maestro de educación primaria.

El trabajo de los ladinos fue generalmente urbano, por ello sus actividades económicas los situaron sobre todo en la cabecera departamental. Los ladinos comerciantes estuvieron a cargo de los comercios establecidos en el ámbito urbano, tales como papelerías, mercerías, tiendas, panaderías, farmacias, clínicas médicas y oficinas de despachos jurídicos. Otro grupo numeroso de ladinos laboraba dentro de la burocracia en puestos de instituciones gubernamentales como la municipalidad y la gobernación departamental, los juzgados, la administración de rentas, el Instituto Nacional de Electrificación (INDE), el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social (IGSS), la Empresa Municipal de Agua (EMPAGUA), la Empresa Guatemalteca de Telecomunicaciones (GUATEL), etc.

La empresa privada también absorbió parte de la fuerza laboral, ya en los bancos o dentro de la microindustria local. A propósito de esta última, el Molino San Rafael fue la última pequeña industria local, pues las licoreras de Luis Pérez y Humberto R. Flores quebraron económicamente en los años sesenta ante la competencia con el licor clandestino llamado “cuxa” y la industria licorera nacional como Botrán S.A. o La Quetzalteca.

La actividad comercial no sólo es una tradición de la cual se muestran orgullosos muchos totonicapenses, sino una necesidad económica. Totonicapán es el departamento del interior del país con mayor porcentaje de PEA rural que cuenta con un empleo dentro del rubro de industria, que llega al 16.27% (19,643 personas) del total nacional rural. En cuanto al mismo rubro, pero en el ámbito urbano, llega a ser apenas de 2,823 de PEA insertada en el rubro de industria, con un porcentaje muy bajo a nivel nacional. Se trata, por supuesto, de la microindustria local. El departamento de Totonicapán tiene apenas 21 industrias registradas dentro del censo nacional (INE: 1994).

La economía comercial ladina por aquellos años se encontraba debilitada, y a la fecha ha quedado reducida a unos cuantos negocios establecidos que compiten frente a un numeroso grupo de comercios y comerciantes k'iche's que siempre han creado estrategias comerciales en contra de ellos. Esa tendencia es evidente en la mayoría de negocios, principalmente en la economía k'iche' de Totonicapán, que se convirtió en una microindustria étnica en el ámbito regional en los años sesenta y setenta. Una encuesta de 1950 muestra que el 38.69% de la PEA del departamento se dedicaba a la artesanía o eran operarios y otros obreros calificados, en contraste con el 29.08% que se dedicaba a la agricultura, el 24.5% dedicado al comercio, y solamente un 2.74% de profesionales, técnicos y burócratas. Para 1977,

según la encuesta de Smith de ese año, el 41.8% de cabezas de familia del ámbito rural eran artesanos, de los cuales el 27.4% se autoempleaba, siendo su edad de 43.3 años en promedio, mientras que el 14.4% era asalariado o aprendiz, y su edad promediaba los 25.3 años. En esa época, los tejedores de Totonicapán producían el 60% de los cortes (la falda que utilizan las mujeres) en el país; además, los sastres fabricaban cerca del 50% de la ropa de los hombres.

Las farmacias, las oficinas y los consultorios de los profesionales ladinos de carreras “liberales” (abogacía y medicina) han podido competir económicamente, pero con la presión de los cada vez más profesionales k'iche's, quienes ofrecen mejores precios en las consultas y trámites. Los “ladinos viejos” (Adams, 1956) de Totonicapán se quejan frecuentemente del desplazamiento económico y comercial, e inclusive de prácticas comerciales “desleales” de que han sido objeto por los k'iche's.

La dinámica de la migración se ha presentado entre k'iche's y ladinos. Es evidente que para muchos la migración temporal o permanente resulta atractiva frente a la falta de oportunidades laborales y mejores condiciones de vida. Las principales ciudades dentro del territorio nacional hacia donde fluyó la migración fueron principalmente ciudades como Quetzaltenango, Guatemala y Mixco. El diagnóstico rural participativo realizado por la Parroquia de San Miguel Totonicapán muestra que el 20.32%, esto es, 572 habitantes, han emigrado hacia la ciudad capital, y un 26.07%, o sea, 734 personas, lo han realizado hacia los Estados Unidos de América; un 53.61%, es decir, 1,509 personas, no especificaron lugar (Parroquia de San Miguel Totonicapán, 1999: 36). La migración internacional se realizó principalmente hacia los Estados Unidos de América.

### *Los clubes sociales: herencia cultural ladino-criolla*

Desde los años cincuenta hasta los setenta se vivió una época en la cual la Cultura ladina dominaba la vida cultural y social en Totonicapán. La sociedad estaba claramente diferenciada en una serie de estratos sociales donde generalmente los ladinos ocupaban las capas económicas más altas.

El Teatro Municipal constituía el centro cultural ladino, el cual era bastante lujoso para la época, y al que ingresaban pocos k'iche's. También el famoso cine Electra, que funcionaba varios días a la semana con público en su mayoría ladino. Los bailes demostraban cierta diferenciación social, pues las fiestas eran organizadas de acuerdo con una clase social o etnia determinada; a las que se realizaban de manera privada con motivo de cumpleaños, graduaciones, bodas y otros sólo eran invitados familiares y personas de una misma posición social o identidad. De este modo, por

ejemplo familias como Espada, Ligorria, Arriola, Santisteban, Gutiérrez, Flores, entre otras más, realizaban sus reuniones sociales únicamente con ladinos. Las famosas fiestas del pueblo generalmente se organizaban en los salones municipales, y se caracterizaban por la colocación de un lazo de extremo a extremo de la pared y se iba cobrando a las personas para que pasaran de un lado a otro del mismo.

Entre las asociaciones ladinas encontramos varias de importancia. Una de ellas es el Club de Leones, fundado en 1969 con miembros de cierto estatus social en el pueblo; organizaban reuniones sociales, fiestas, actividades artísticas, etc. Se puede mencionar, asimismo, el club “Cultural Chuimekená”, creado en 1962 e integrado por jóvenes maestros y estudiantes universitarios —en su mayoría ladinos pero con alguna presencia de k'iche's en su seno— que editaban con el auspicio ladino una publicación quincenal llamada Chuimekená. Aquí también se realizaban veladas, eventos culturales y artísticos y reconocimientos sociales a totonicapenses distinguidos, al igual que programas radiofónicos. Otra sería el Comité de Mejoramiento, que establecía un vínculo muy importante con la municipalidad para el mejoramiento de la infraestructura de la comunidad y la resolución de conflictos dentro de la misma; la gran mayoría de asociados y directivos eran ladinos.

La Asociación Mutualista de Obreros, otra de las asociaciones importantes, se constituyó en 1954. Ésta tenía personalidad jurídica y estaba influenciada directamente por la Revolución de Octubre en su afán de organizar a la clase trabajadora, la cual en Totonicapán era principalmente ladina. Dicha asociación fue fundada por los agremiados de la industria local y trabajadores del gobierno (la industria local, como sabemos, fue escasa, y con la desaparición de las licoreras en los sesenta y la caída lenta de los dos molinos de trigo esta asociación pronto se desvaneció). La misma constituía más bien un club social de obreros que una organización de defensa social de éstos.

Los clubes k'iche's fueron Vanguardia Indígena y Fomento de la Economía Indígena, de los que derivaron otras asociaciones encargadas de la defensa de la identidad, tanto de la k'iche' en general como de aspectos específicos de la misma relativos a la mujer k'iche'. Vanguardia Indígena estaba constituida solamente por indígenas y su relación con otras asociaciones ladinas fue escasa; se trataba de sistemas de organización separados socialmente. Esta asociación organizaba toda clase de eventos culturales donde se hacía énfasis en la cultura k'iche' y maya del departamento y de Guatemala. Muchos de estos clubes estuvieron influenciados por don Adrián Inés Chávez, quien despertó muchas conciencias étnicas en Totonicapán, sobre todo en San Francisco El Alto.

### *Desarrollo Histórico Del Teatro Municipal De Totonicapán*

El antecedente más inmediato del actual Teatro Municipal, es el Teatro Guzmán. No se conocen las características de este teatro ni su fecha de inauguración, sin embargo, se sabe que se ubicó en una parte de lo que fuera propiedad eclesiástica y que luego pasó a ser propiedad municipal. Este teatro se acondicionó en lo que fue una capilla del antiguo convento, a este respecto se refiere el señor Marco Julio Vásquez Arriola, Presidente del Comité Pro-Restauración del Teatro Municipal de Totonicapán quien escribe un ensayo el 26 de julio de 1977 en donde menciona lo siguiente:

*“... por lo que se mandó a derribar las antiguas paredes de la iglesia de San Isidro, que después se llamara Teatro Guzmán, poniéndose allí los cimientos de un nuevo edificio”. “El Teatro Guzmán también fue conocido como Teatro de San Isidro”.\_96/*

El Teatro Guzmán es mencionado en diversos documentos, uno de ellos es la memoria de la Secretaria de Fomento, en donde afirma que el actual Teatro Municipal se ubicó en el mismo lugar que el Teatro Guzmán, clasificando los materiales de construcción que se extrajeron de la demolición con el propósito de reutilizarlos en el nuevo edificio. A continuación se escribe literalmente dicho párrafo. “Se inauguraron los trabajos del Teatro, quedando demolidas las paredes del que se denominó “Teatro Guzmán”, y acopiándose regular cantidad de materiales”.\_97/

La Municipalidad de 1912 confirma en su memoria de labores las anteriores aseveraciones, e indica lo siguiente:

*“Como estaba acordado se dio principio a los trabajos en el terreno que ocupó el Teatro Guzmán de conformidad con el plano que al efecto levantó el Director de la obra Don José León Arriola, el que fue aprobado por el Señor Presidente Constitucional de la República, no siendo suficiente el terreno que ocupa la casa conventual”.\_98/*

En un plano que data del año de 1796, se puede observar cómo en el área donde se ubica el actual Teatro Municipal se ubicaba la iglesia y convento del Partido de Totonicapa.\_99/

La plaza frente a la cual se localiza la iglesia y el Teatro, se le llamó “Jardín Guzmán” y en él se localiza el monumento al ferrocarril.

Es indudable que el apellido “Guzmán”, pertenece a un personaje de trascendencia histórica en la vida del departamento, aunque no se puede afirmar con exactitud, puede tratarse del General Agustín Guzmán.

\_96/ Velásquez García, Elda Concepción “Proyecto de Restauración del Teatro de Totonicapán” – Facultad de Arquitectura USAC – Noviembre 1981 –página 15 – tesis de grado.

\_97/ Memoria de la Secretaría de Fomento correspondiente a 1911 y presentada a la Asamblea Nacional Legislativa en 1912 – pág. 129 – Biblioteca del Archivo General de Centro América.

\_98/ Memoria con que el Secretario de la Municipalidad, da cuenta a la corporación de 1913, de los trabajos verificados por la de 1912 – pág. 10, Totonicapán, Guatemala, C.A. – Imprenta Municipal “Tierra Blanca”.

\_99/ Archivo General de Centro América A. 1.21 Expediente 8,014 Legajo 385. Folio 5

La historia hace mención al General Guzmán, cuando Totonicapán, Quetzaltenango y otros 6 departamentos se unen para proclamarse el Sexto Estado de la Federación Centroamericana, conocido como el Estado de los Altos, en Totonicapán se reunió la Asamblea Constituyente del Nuevo Estado de la Federación.\_100/

El ejército de Los Altos se dividió en dos cuerpos, uno de ellos comandado por el General Agustín Guzmán, quien fue derrotado por el ejército de Rafael Carrera el 26 de enero en San Andrés Semetabaj, Sololá; \_101/ después de casi dos años de existencia. El señor Marco Julio Vásquez Arriola en su ensayo de 1977 también hace mención al General Guzmán en dicha batalla.\_102/

En esta figura pudieron inspirarse los totonicapenses para llamarle así al parque y al teatro, honrando de esta forma la memoria de este personaje heroico.

Aunque no se sabe la fecha exacta de inauguración del Teatro Guzmán, se deduce que fue durante la época Liberal (1871-1885), en que la iglesia perdió sus propiedades y pasaron a ser propiedad del Estado, utilizándolas con nuevos usos. Esto significa que el Teatro Guzmán tuvo una vida máxima de 40 años entre 1871 a 1911, fecha en que se inaugura el nuevo teatro “21 De Noviembre”.

Parece ser que la idea de construir un nuevo teatro fue del alcalde (1911), licenciado Don Manuel R. Espada quien designó al ingeniero Don José de León Arriola, oriundo del lugar para que elaborara los planos respectivos los cuales fueron exhibidos en los corredores de la municipalidad.\_103/

Al nuevo teatro se le llamó “Teatro 21 de Noviembre”, cuya primera piedra fue colocada en igual fecha del año de 1911.\_104/

Se le llamó así en conmemoración del cumpleaños del presidente de turno, licenciado Manuel Estrada Cabrera, siendo una forma de quedar bien con el mandatario y a la vez una estrategia para lograr más fácilmente un posible financiamiento, como se verá más adelante.

Aunque la primera piedra fue colocada en noviembre de 1911, no fue sino hasta el mes de julio de 1912 que se iniciaron los trabajos a iniciativa del presidente del consejo Don Enrique F. Cruz quien en sesión celebrada el 18 del mes y año citados, acuerda iniciar los trabajos.

*“Que se proceda a la construcción del Teatro 21 de Noviembre, sujetándola al plano levantado al efecto, por el hábil constructor Don José León Arriola: Que para atender a los gastos indispensables y que por hoy se concretan al*

\_100/ Morales Urrutia, Mateo – División Política y Administrativa de Guatemala – pág 722 – V.II – 1961

\_101/ Polo Sifontes, Francis Ramón – Historia de Guatemala – Pág. 258 – Editorial José de Pineda Ibarra – Ministerio de Educación 1993

\_102/ Vásquez, Julio – Ensayo – IDAEH – folio No.1

\_103/ Vásquez, Julio – Ensayo – IDAEH – folio No.2

\_104/ Memoria con que el Secretario de la Municipalidad, da cuenta a la corporación de 1913, de los trabajos verificados por la de 1912 – pág. 9, Totonicapán, Guatemala, C.A. – Imprenta Municipal “Tierra Blanca”.

*pago de cal y del sueldo mensual que se asigne al Director que será el mismo señor Arriola, se haga la erogación conforme sea necesario de los fondos municipales hasta donde lo permitan, y sin dejar por esto de cubrir su presupuesto administrativo”. \_105/*

*“Que se eleve copia al Señor Presidente Constitucional de la República, tanto para que aquel alto funcionario, tenga conocimiento de esta disposición que aprobará sin duda, para que tomando en cuenta la escasez bien comprobada de los recursos de que dispone, auxilie a esta municipalidad con la suma que juzgue conveniente”. \_106/*

Hasta aquí se puede apreciar que la idea de construir el actual teatro municipal fue de la propia población de Totonicapán, con el deseo de mejorar su antiguo e improvisado Teatro Guzmán y motivados porque otros departamentos vecinos ya contaban con elegantes y monumentales teatros. Le cambiaron nombre como estrategia política aprovechando la coyuntura por la que atravesaba el país, sin embargo, actualmente muchos vecinos se refieren al teatro llamándolo “Teatro Guzmán”, y no por el nombre oficial, que ya casi quedó en el olvido del conglomerado social, seguramente ya nadie quiere saber nada de la dictadura de los 22 años.

Por otro lado, según Taracena, el teatro se realizó por los masones y la unión del ESTADO DE LOS ALTOS, la unión de Quetzaltenango y Totonicapán (que incluía al actual departamento de El Quiché). \_107/

La logia masónica Igualdad N.º. 5 (que se llamó Igualdad N.º. 13 posteriormente), fue fundada en Totonicapán el 31 de marzo de 1897 con el nombre de San Juan de Escocia y bajo los auspicios del Supremo Consejo Centro-Americano. Los maestros fundadores fueron Jesús Carranza, Jacinto Amézquita y Antonio Robles, entre otros. Los dos primeros elaboraron el reglamento de la logia, e iniciaron a otros individuos. Existía también un vínculo simbólico con las logias de Quetzaltenango, como el caso de la logia Fénix N.º. 2 de esa ciudad, creada por inmigrantes italianos.

Varios de estos laboraban en Quetzaltenango como comerciantes, arquitectos, ingenieros, escultores y artistas y algunos dieron vida al proyecto modernista urbano en la capital altense, pues traían consigo el Despertar del clasicismo liberal neo renacentista en Italia, que usaron las élites de Los Altos para construir su propia identidad frente a los proyectos arquitectónicos romanticistas de la ciudad de Guatemala. La asociación entre masonería, liberalismo y positivismo fue consumada entre las élites altenses mediante la implementación del “orden terrenal”, que debía ser fiel al “orden universal”, compuesto de los órdenes griegos dórico, jónico y corintio y los itálicos toscano y compuesto, estilos reflejados

\_105/ IDEM \_104/

\_106/ Memoria con que el Secretario de la Municipalidad, da cuenta a la corporación de 1913, de los trabajos verificados por la de 1912 – pág. 9, Totonicapán, Guatemala, C.A. – Imprenta Municipal “Tierra Blanca”.

\_107/ Taracena, A. “Intervención Criolla, Sueño Ladino, Pesadilla Indígena”. Los Altos de Guatemala: de Región a Estado, 1740-1850 (San José, Editorial Porvenir/ CIRMA) 1997

en las principales edificaciones de gobierno, logias y teatros de las ciudades altenses.\_108/

Independientemente de ello, la estrategia, de nombrar al proyecto con la fecha del cumpleaños del presidente de turno dio resultado, ya que el mandatario respondió positivamente a su solicitud, requiriéndoles un presupuesto.

*“Me refiero a la atenta comunicación de usted de fecha 27 de julio, próximo pasado en la que manifiesta los deseos que animan a la corporación municipal de esa cabecera, por concluir lo más pronto posible, expresándole que con mucho gusto ayudaré a esa municipalidad en todo lo que sea posible y las circunstancias permitan, sirviéndose indicarme la forma en que esa ayuda pueda ser proporcionada para tomarla en consideración oportunamente”.*

*“Amante como he sido siempre a todo aquello que implica positivo progreso para los pueblos, tendré especial gusto y empeño en dar a la citada obra todo el apoyo que sea necesario para su realización. L y C. Estrada C. en cada uno de los atestados hoy un sello que dice: El Presidente de la República de Guatemala-América Central”.*\_109/

A raíz de la respuesta positiva del presidente, se forma una comisión que elabora un presupuesto, el que envían el 8 de septiembre de 1912 y que ascendía a cincuenta y cinco mil quinientos cuarenta y cuatro pesos oro (\$ 55,544). Distribuidos en 5 renglones, de la siguiente forma:

RENGLÓN	COSTO \$
Cubierta	15,400.00
Mobiliario	20,400.00
Ferretería	9,264.00
Vidrios	1,440.00
Decoraciones	9,000.00
TOTAL	55,504.00

**Fuente:** elaboración propia, basado en “Memoria con que el Secretario de la Municipalidad da cuenta a la Corporación de 1913 de los trabajos realizados por la de 1912- Tonicapán, imprenta Municipal Tierra blanca págs... 9 y 10

En este presupuesto no se tomó en cuenta la madera, que para el caso de este teatro se usó una gran cantidad, la que seguramente fue extraída de los bosques del departamento; \_110/.

\_108/ IDEM \_107/

\_109/ Memoria con que el Secretario de la Municipalidad, da cuenta a la corporación de 1913, de los trabajos verificados por la de 1912 – págs. 9 y 10, Tonicapán, Guatemala, C.A. – Imprenta Municipal “Tierra Blanca”.

\_110/ Don Marco Julio Vásquez, asegura que fue de la parcialidad Pachoc. Vásquez Arriola, Julio-Ensayo – Archivos IDAEH 26 de junio de 1977 – Folio No.2

Tampoco se tomó en cuenta la mampostería, mucha de la cual ya se tenía, producto del anterior teatro. Por lo que el costo total real, del edificio, debió ser mucho mayor, además, no incluye el costo de la mano de obra. A manera de comparación, se sabe que el costo aproximado del edificio de la prisión de hombres, inaugurado también el 21 de Noviembre, pero de 1914 fue de ochenta mil pesos (\$ 80,000.00).\_111/

El señor Arriola falleció, lo que impidió su dirección, por lo que solicitaron los servicios profesionales del ingeniero y arquitecto totonicapense Don Manuel Trinidad Meza Argueta, quien recibió los planos y el nombramiento de parte de la municipalidad para dirigir la obra.\_112/

En 1914, fungió el señor Manuel Trinidad Meza Argueta como Director de Obras Públicas.\_113/

Los primeros trabajos consistieron en hacer un terraplén de 1687 yardas cuadradas (aproximadamente 38.65 m<sup>2</sup>), así como la cimentación para los graderíos.\_114/

Según la memoria de Fomento, los trabajos continuaron en 1913 bajo la dirección del señor Meza, constituyéndose el pórtico con sus seis columnas corintias, distribuidas en una longitud de 48.5 pies (14.79 metros), quedando levantadas a 13 pies (3.96 metros).\_115/ Los capiteles fueron tallados por el obrero Macario Rodas.\_116/

Las columnas están hechas de piedra en el capitel y basa, y fuste de ladrillo con alma de tubos de hierro de tres y media pulgada. Este detalle los hace diferentes a los del Teatro de Quetzaltenango, ya que los de allá, están hechos en su totalidad de piedra, en secciones llamadas tambores, y por alma usaron niveles de ferrocarril. Cuarenta y ocho piedras forman sus basas y 650 ladrillos en forma de sectores.\_117/

En el interior se encuentra el vestíbulo, compuesto por un salón principal y dos más pequeños, uno a cada extremo para oficinas (actualmente se usan como servicios sanitarios). A la fecha el edificio alcanzaba una altura de 29 pies.

Hasta diciembre de 1913 se había invertido 33,900 ladrillos marca "mayor", 650 ladrillos en sectores (para los fustes de columnas), 250 adobes, 835 quintales y dos arrobas de cal que arrojan el valor de \$5,100.50

Según la misma fuente, se colocaron en el entepiso del pórtico y vestíbulo 52 tendales de 24 pies de largo, 12 pulgadas de alto y tres de ancho. Quedando en bodega 16,000 ladrillos rectangulares de zinc de 9 pies de largo, 5 barras

\_111/ Memoria con que el Secretario de la Municipalidad, da cuenta a la corporación de 1914, de los trabajos verificados por la de 1913 – págs. 131 y 132, Totonicapán, Guatemala, C.A. – Imprenta Municipal "Tierra Blanca".1915 Biblioteca del Archivo General de Centro América.

\_112/ Vásquez Arriola, Julio- Ensayo – Archivos IDAEH 26 de junio de 1977 – Folio No.2

\_113/ Memoria con que el Secretario de la Municipalidad, da cuenta a la corporación de 1914, de los trabajos verificados por la de 1913 – págs. 130, Totonicapán, Guatemala, C.A. – Imprenta Municipal "Tierra Blanca". Biblioteca del Archivo General de Centro América.

\_114/ IDEM \_113/

\_115/ IDEM \_114/ págs... 9 y 10

\_116/ Vásquez Arriola, Julio- Ensayo – Archivos IDAEH 26 de junio de 1977 – Folio No.3

\_117/ Memoria de la Secretaría de Fomento, correspondiente a 1913 y presentada a la Asamblea Nacional Legislativa en 1914. Página 110. Biblioteca del Archivo General de Centro América

de hierro de 1 pulgada, 3 llantas de hierro, 4 tubos de 3.5 pulgadas y 380 pies de vigas para prensar de 4 por 5 pulgadas. \_118/

Las ventanas que dan al pórtico, tienen balcones de hierro elaborados por el artesano totonicapense Domingo Arriola Porres. En el pórtico se encuentra un cielo suspendido con decoración mural hecho al fresco, elaborado en alabastrina (importada por Don Manuel Meza), sobre un sistema de regías y como mortero de unión cal, arena y mucílago de tuna. \_119/

En 1914 se continuaron los trabajos en el área del escenario; las columnas del pórtico se habían quedado a 13 pies de alto, alcanzando hasta el capitel otros 14.5 pies más de altura. \_120/

Se hicieron 7 ventanas del segundo nivel en forma de arcos de medio punto. Se hicieron las torres laterales con cubierta y asta de hierro, los 3 salones del vestíbulo y el salón de recepciones del segundo nivel (foller) fueron repellados y machihembrados, tanto el entepiso como el cielo. Se colocaron también las 3 puertas de la entrada principal, con sus correspondientes abanicos de hierro. El área del escenario fue ampliada del proyecto original, haciendo una pared sobre el eje Norte-Sur de 72 pies de longitud (22), y dos paredes laterales de 24 pies de largo (7.32 metros), con un espesor de 3 pies. Todos los trabajos relacionados fueron elaborados con hierro. \_121/

Entre los años de 1917 a 1920, los trabajos fueron suspendidos por los terremotos y la difícil situación económica por la que se atravesaba, los recursos y la atención fue desviada hacia otros aspectos más prioritarios.

Los trabajos se reiniciaron siempre bajo la dirección del señor Meza, quien no pudo ver finalizada su obra pues falleció en 1922. \_122/

El mismo señor Marco Julio Vásquez, afirma que en el año de 1920, se reinician los trabajos; la arquitecta Elda Velásquez en su proyecto de tesis de licenciatura, afirma que fue en 1921. Lo cierto es que mediante un acuerdo de fecha 21 de junio de 1921, la municipalidad es autorizada a contratar con el Banco de Occidente un préstamo para concluir el Teatro Municipal. A continuación se reproduce un párrafo de dicho acuerdo:

*“Se autoriza a la municipalidad de Totonicapán para que haga un empréstito de \$ 200,000 al Banco de Occidente para concluir el Teatro Municipal e introducir el agua a la población en cañería de hierro”.* \_123/

Para esa fecha ya había caído el gobierno de Estrada Cabrera, siendo el Presidente Carlos Herrera quien autorizó dicho préstamo, debiendo cancelarlo, la municipalidad, con el producto de sus ventas mediante la celebración de un contrato.

\_118/ IDEM \_117/ pág. 130

\_119/ IDEM \_118/

120/ Memoria de la Secretaría de Fomento, correspondiente a 1913 y presentada a la Asamblea Nacional Legislativa en 1914. Página 130. Biblioteca del Archivo General de Centro América.

\_121/ IDEM \_120/ pág. 120

\_122/ Vásquez Arriola, Julio- Ensayo – Archivos IDAEH 26 de junio de 1977 – Folio No.2

\_123/ Mont, Pineda – Recopilación de Leyes de Guatemala – Tomo 40 – pág. 435 – Tipografía Nacional de Guatemala, 1927

Estando los trabajos del Teatro Municipal bastante avanzados, la municipalidad de 1924 continúa con el acopio de materiales, especialmente de madera. La municipalidad se da a la tarea de entregar ese año el proyecto, y es así como el señor alcalde primero Don J. Florencio Calderón viaja a la ciudad capital para contratar al arquitecto señor Guido Alvani, sin embargo dicha contratación no fue posible. \_124/

La municipalidad deseaba inaugurar la obra el 15 de septiembre, con el deseo de celebrar en grande la independencia, sin embargo no fue posible ya que la Administración de Rentas no canceló la deuda que le tenía a la municipalidad por impuestos recaudados de aguardientes. Para gestionar el pago de dicha deuda viajan el 10 de agosto de 1924, los señores concejales Don Isidro de León y Don Jesús Carranza, así como el señor alcalde primero Don Florencio Calderón quienes se entrevistaron con el señor Presidente (José María Orellana), quien les ofreció ayudarlos, aunque sin resultados concretos. \_125/

Los trámites de dicha solicitud continuaron, en la memoria de labores de 1924 expresa lo siguiente:

*“Y después de un lamentable éxodo ese expediente aún está en trámite en estos mismos momentos en que nuestro Teatro se inaugura en medio del júbilo entusiasta de los buenos vecinos de esta ciudad laboriosa”.* \_126/

No se menciona la fecha de inauguración, pero parece ser que fue una inauguración parcial, pues faltaba el mobiliario y algunos trabajos de pintura y carpintería. En el documento citado anteriormente menciona que continúan los trabajos, dejando la inauguración para el 31 de diciembre. Para poder concluir con dichos trabajos el alcalde primero abrió un crédito en cuenta corriente con el almacén “La Estrella” de Sauerbrey de la Ciudad de Quetzaltenango, tal crédito se amortizará con lo que la administración de Rentas pague por su deuda a los intereses de este municipio. \_127/

De regreso al caso de Totonicapán, es evidente que durante las primeras décadas del siglo XX, la municipalidad ladina de Totonicapán se dedicó a implementar el discurso de la modernidad para su beneficio, construyendo – de forma similar a Chimaltenango- varias obras públicas, específicamente en la cabecera departamental, donde residía el núcleo de población ladina. La municipalidad ladina fue el instrumento que domesticó al poder local k'iche'. La primera se terminó componiendo de ladinos ubicados en los puestos claves, mientras que los alcaldes indígenas, aunque tenían una municipalidad indígena, estaban siempre debajo de éstos en la municipalidad ladina (Ordóñez 2002). Las tensiones entre la municipalidad ladina y la indígena eran frecuentes. Los acuerdos gubernativos de finales de siglo XIX acordaban la participación de un número menor de éstos en la representación municipal, aunque la población mayoritaria fuera indígena. En 1927, se “acordaba” por

\_124/ Memoria de Labores del año 1924 – Municipalidad de Totonicapán – pág. No.26 – Biblioteca Archivo General de Centro América.

\_125/ Memoria de Labores del año 1924 – Municipalidad de Totonicapán – pág. No.26 – Biblioteca Archivo General de Centro América.

\_126/ IDEM \_125/

\_127/ IDEM \_126/

decreto que en los pueblos donde el “elemento indígena” fuera predominante, éste debía tener una representación numéricamente igual a la ladina. Uno de los decretos retrata el tipo de darwinismo social con que se juzgaba a las municipalidades de pueblos con representación indígena: “por estar comprobado con los respectivos datos estadísticos, que los pueblos cuyas Municipalidades han venido integrándose con sólo elemento indígena se han estancado en su marca evolutiva...es necesario y conveniente que las minorías ladinas tengan representación en los cuerpos edilicios, a fin de que puedan...promover y controlar obras de progreso”.\_128/

Esto evidencia una selección por parte del ladino, de elementos de la ideología de la modernidad, una re-significación de la idea del progreso, que era instrumental al poder nacional y local, y que se sustentaba en prejuicios raciales. La municipalidad también se apropió del proyecto modernista de urbanización. Una memoria de esta institución detalla la construcción de parques, plazas, caminos, aceras, introducción de alumbrado eléctrico, y principalmente resalta la preocupación por terminar la construcción del Teatro Municipal. Sin embargo, el poder militar incrustado en el poder municipal también utilizó al mundo indígena para fines propios. Cuando se reforzaron los cuarteles militares en aquellas fechas, los k'iche's sufrían los reclutamientos forzosos. La élite ladina también utilizó a los principales indígenas para controlar el registro civil, a fin de reclutar a los “ciudadanos” que ya habrían llegado a la mayoría de edad. En Totonicapán, sin embargo, el estar relativamente fuera de la ideología cafetalera y su lógica de mano de obra forzada permitió un empoderamiento de los comerciantes k'iche's. Cuando se dictaron las leyes de vagancia, varios artesanos indígenas fortalecieron su gremio e incrementaron sus intercambios comerciales de madera, tejidos y cerámica, al entablar alianzas con el poder central del gobierno conservador, como una estrategia política para evitar ser catalogados como “vagos”, y por tanto terminar trabajando en las fincas de café.\_129/

En una reseña actual de la restauración del Teatro de Totonicapán, se lee: “Toda la arquitectura de nuestro Coliseo o Teatro Municipal de Totonicapán pertenece al ORDEN ARQUITECTÓNICO CORINTO, cuyo creador fue el gran escultor de la antigua Grecia, conocido como Kalimaco, quien diseñó la belleza de los capiteles inspirándose en una niñita que llevaba un canastillo de flores de acanto sobre su cabeza” \_130/.

La arquitecta Elda Velásquez, menciona como fecha de inauguración el 30 de junio de 1924, esta fecha coincide con lo que afirma el presidente del Comité pro-restauración del teatro, en 1977.\_131/

En 1924 se hicieron los siguientes trabajos: en los meses de marzo y abril, se trabajó en los graderíos de la parte sur; en mayo, se trabajó en la instalación

\_128/ Revista Centroamericana de Ciencias Sociales, - No.1- Volumen I – Julio 2004. FLACSO – Proyectos Modernistas y Reformulación de la Ladinidad: El Baile del Convite en Totonicapán, Guatemala – Marcelo Zamora.

\_129/ Revista Centroamericana de Ciencias Sociales, - No.1- Volumen I – Julio 2004. FLACSO – Proyectos Modernistas y Reformulación de la Ladinidad: El Baile del Convite en Totonicapán, Guatemala – Marcelo Zamora.

\_130/ IDEM \_129/

\_131/ Velásquez García, Elda Concepción “Proyecto de Restauración del Teatro de Totonicapán” – Facultad de Arquitectura USAC – Noviembre 1981 –página 15 – tesis de grado.

de machimbre y se hicieron cuatro gradas más del graderío sur; en junio y julio continuaron los trabajos de carpintería, contratando a diez carpinteros que devengaban \$ 20, \$ 25, \$ 35 diarios y \$ 80 que se le pagaban al maestro director, derogándose en total \$ 4,196; en agosto se trabajó en el entresuelo de la celda norte del escenario, se forró el lunetario y se hicieron 6 bastidores, en maderamen se erogaron \$ 30,633; en albañilería \$ 6,885; en pintura \$ 22,616; y en mano de obra \$ 20,346. A la fecha, la municipalidad debía \$83,480 en concepto de materiales y mano de obra. En septiembre continuaron los trabajos de carpintería con un costo de \$ 1,708; en albañilería \$ 1,304; en pintura \$ 630; mano de obra \$ 9,215.75; ascendiendo la deuda a \$ 99,337.75.\_132/

En el mes de octubre, se clavó toda la decoración en los respectivos bastidores a un costo de \$ 1,297; se hizo la excavación de los drenajes de los servicios sanitarios de los artistas a un costo de \$ 540; se le dio una segunda mano de pintura a los pilares, cielos, antepechos, molduras, etc., usando conqueror (no se pudo determinar cuál material es, ni para que lo usaron, aunque se infiere que es algún tipo de solvente), aceite de linaza, polvo de oro, con un costo de \$ 1,794.50, más \$ 2,074 de mano de obra.

En noviembre se continuaron los trabajos de carpintería \$ 735; así como los drenajes de los servicios de las taquillas Sur y Norte, con un costo de \$ 1,100; se continuó con la pintura gastando \$ 2,849; mano de obra \$ 4,602.\_133/

El valor de 2 telones y 2 bambalinas fue de \$ 8,000, la municipalidad solicitó la exoneración del pago de derechos aduanales al señor William M. Gamalero, del Ministerio de Gobernación para la importación de 224 sillas pedidas al extranjero, pero no se obtuvo respuesta.\_134/

La arquitecta Elda Velásquez afirma que el alcalde Florencio Calderón gestionó 208 sillas a colocarse en luneta y palco bajo, importadas de Alemania.\_135/

En otro documento, se afirma lo siguiente:

*“El aspecto económico difícil, impidió la compra de mobiliario, pero gracias al gesto patriótico y espontáneo del ciudadano alcalde de ese entonces, Don Florencio Calderón, tomando de su propio peculio, dotó al Teatro Municipal de amueblado, consistente en 208 sillas o butacas importadas de Alemania, para la platea, quedando a costa de la Municipalidad siguiente y las venideras adquirir el resto de dicho amueblado”.\_136/*

El teatro funcionó hasta febrero de 1976, cuando debido a los daños causados por el terremoto tuvo que dejarse de utilizar. Hubo varios intentos por restaurarse en las décadas de los años '80s y '90s.

\_132/ Memoria de Labores del año 1924 – Municipalidad de Totoncapán – pág. No.29 – Biblioteca Archivo General de Centro América.

\_133/ Memoria de Labores del año 1924 – Municipalidad de Totoncapán – pág. No.29 – Biblioteca Archivo General de Centro América.

\_134/ IDEM \_133/

\_135/ Velásquez García, Elda Concepción “Proyecto de Restauración del Teatro de Totoncapán” – Facultad de Arquitectura USAC – Noviembre 1981 – página 15 – tesis de grado.

\_136/ Vásquez Arriola, Julio- Ensayo – Archivos IDAEH 26 de junio de 1977 – Folio No.2

Es en el mes de julio de 1996, cuando el gobierno central de ese entonces, asigna una partida presupuestaria y se inician los trabajos de restauración a cargo del Instituto de Antropología e Historia del Ministerio de Cultura y Deportes.

### *ANÁLISIS DEL ESPACIO DIAGNÓSTICO*

El edificio consta de 3 niveles; en el primer nivel se encuentra el pórtico, vestíbulo, servicios sanitarios, palco bajo, luneta y escenario. Colinda al Norte y al Este con propiedad eclesiástica, al Oeste con la antigua plaza central, al Sur con calle municipal. La fachada está orientada al Oeste. Los muros perimetrales son de mampostería de ladrillo y adobe, con un grosor de 0.90 metros y la estructura es completamente de madera.

#### *Pórtico:*

Está compuesto por un graderío de piedra tallada que corre a lo largo de los ejes Oeste y Sur. En la parte superior del graderío Oeste, se encuentran 6 columnas de orden corintio las que están elaboradas de mampostería de ladrillo en el fuste y piedra de cantera en los capiteles. Para las almas se emplearon 10 tubos de hierro de 3 ½" de diámetro, este detalle de su sistema constructivo es diferente al del Teatro de Quetzaltenango, en donde se utilizó rieles de ferrocarril, además que el fuste de sus columnas están hechos de piedra.

El pórtico es de doble altura, encontrándose en fachada 7 ventanas en la parte alta con balcón de hierro, y dos ventanas en la parte baja (sin balcón).

Se aprecian 3 puertas talladas en madera, en la puerta central se encuentra una lira y en su parte central un libro abierto en donde se lee la fecha de inauguración "24 de junio de 1924", en la parte alta una cara de león hecha de yeso que simboliza fuerza, el cielo suspendido tiene un decorado especial hecho al fresco.

#### *Vestíbulo:*

En los extremos de éste se encuentran los servicios sanitarios para el público, aunque originalmente estos salones deben haber sido utilizados como oficinas administrativas y seguramente los servicios sanitarios para el público no existían o estaban ubicados fuera del edificio.

En este ambiente se encuentran dos puertas en ambos extremos con un pequeño graderío que conduce al palco y al área de luneta.

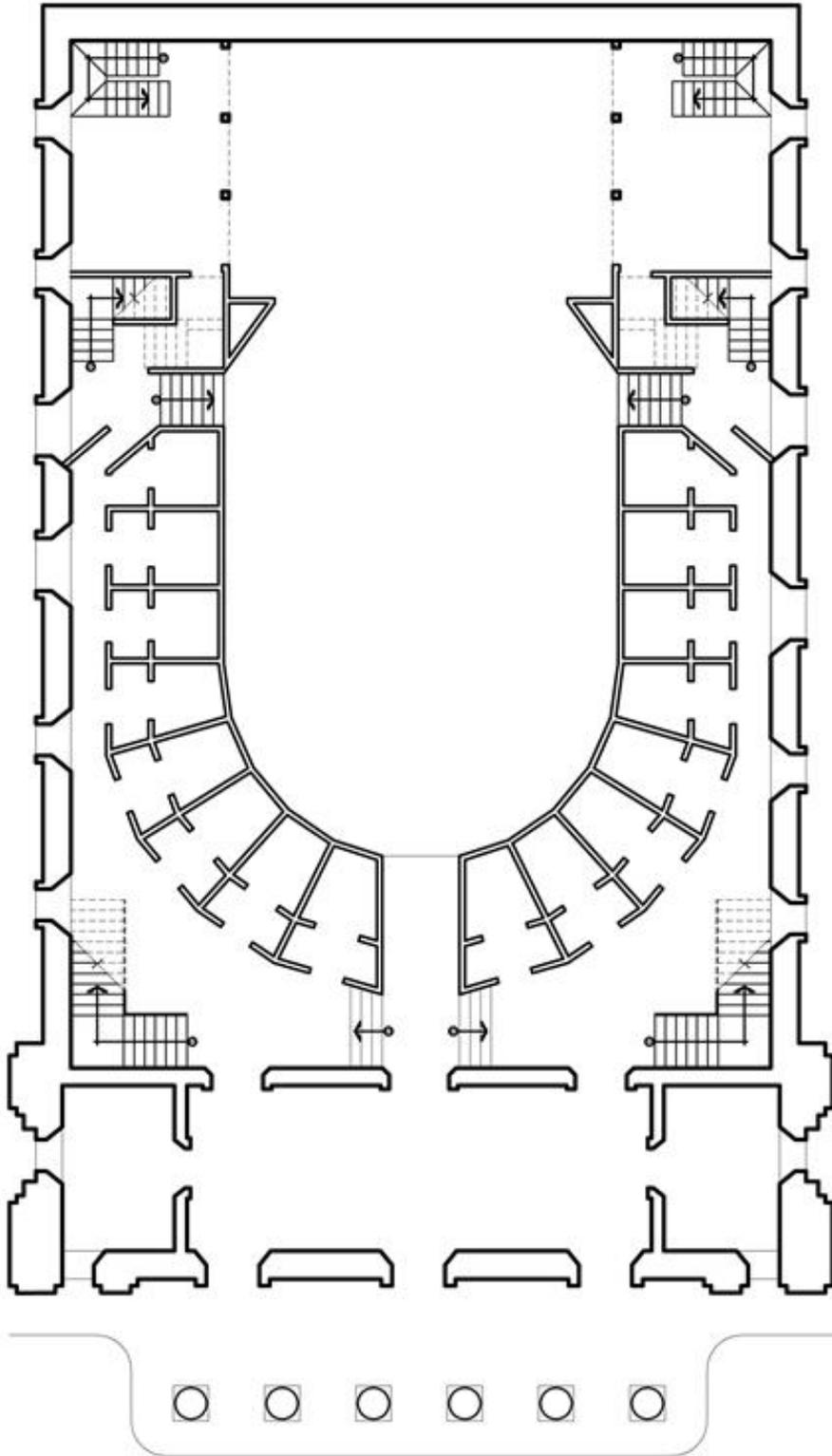
*Luneta:*

Tiene capacidad para 200 personas, las butacas son de madera y estructura de hierro. Entre la luneta y el escenario se encuentra el foso en media luna para los músicos, al fondo 2 pequeñas puertas que dan paso al sótano.

*Palco Bajo:*

Es el área más exclusiva, cada uno contaba con antesala para que los meseros prepararan aperitivos a los espectadores del palco. Contaban con su respectivo cortinaje y puerta.

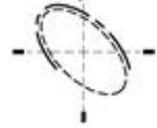
En el área del primer nivel, sobre las fachadas Norte y Sur se encuentran las puertas de emergencia. También se localizan en las 4 esquinas, igual número de núcleos de gradas que conducen al palco alto y a la galería.



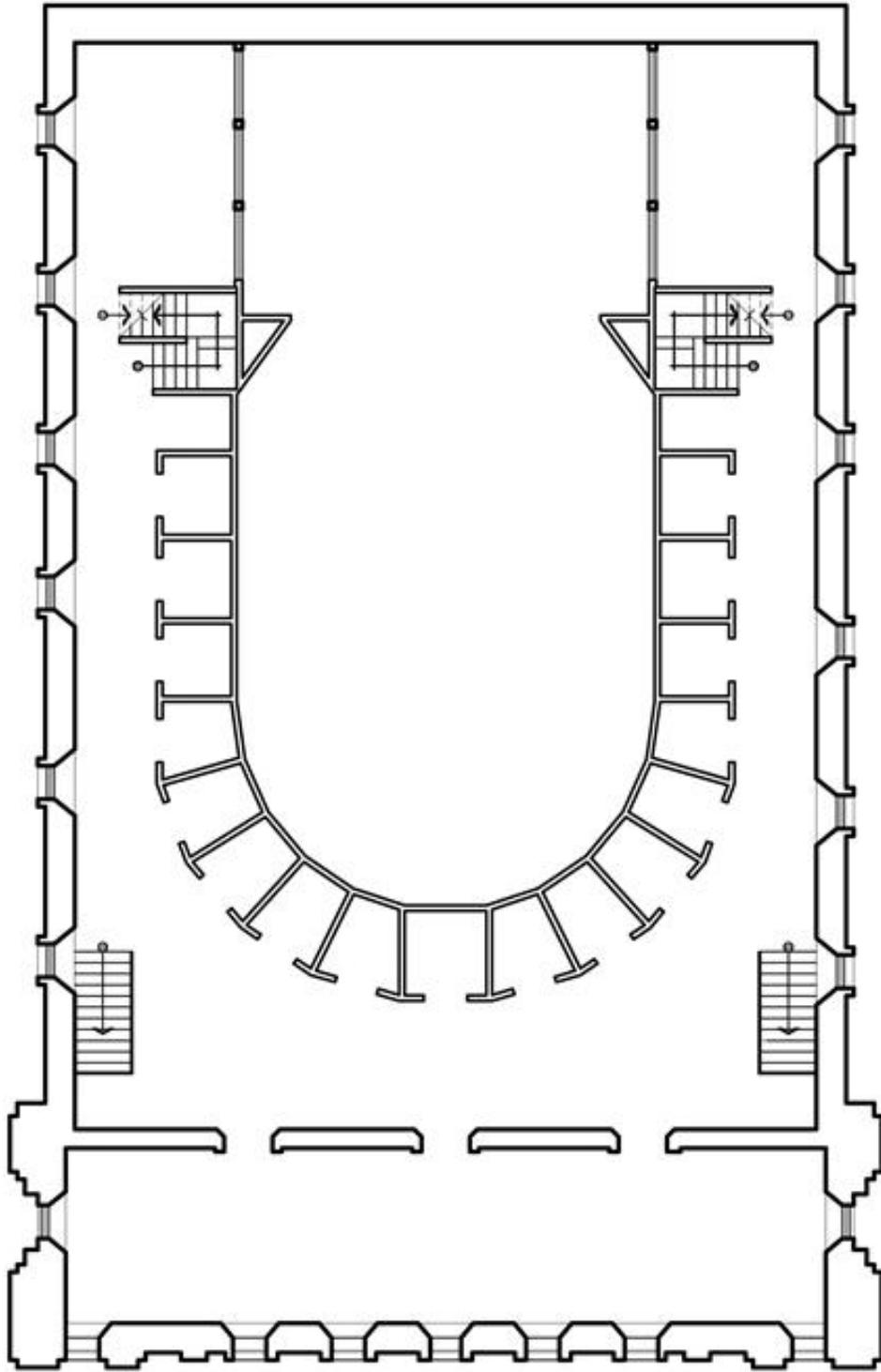
## Plano Primer Piso Situación Actual

Teatro Municipal de Totonacapan

ESCALA 1:200



FUENTE: Elaboración Propia

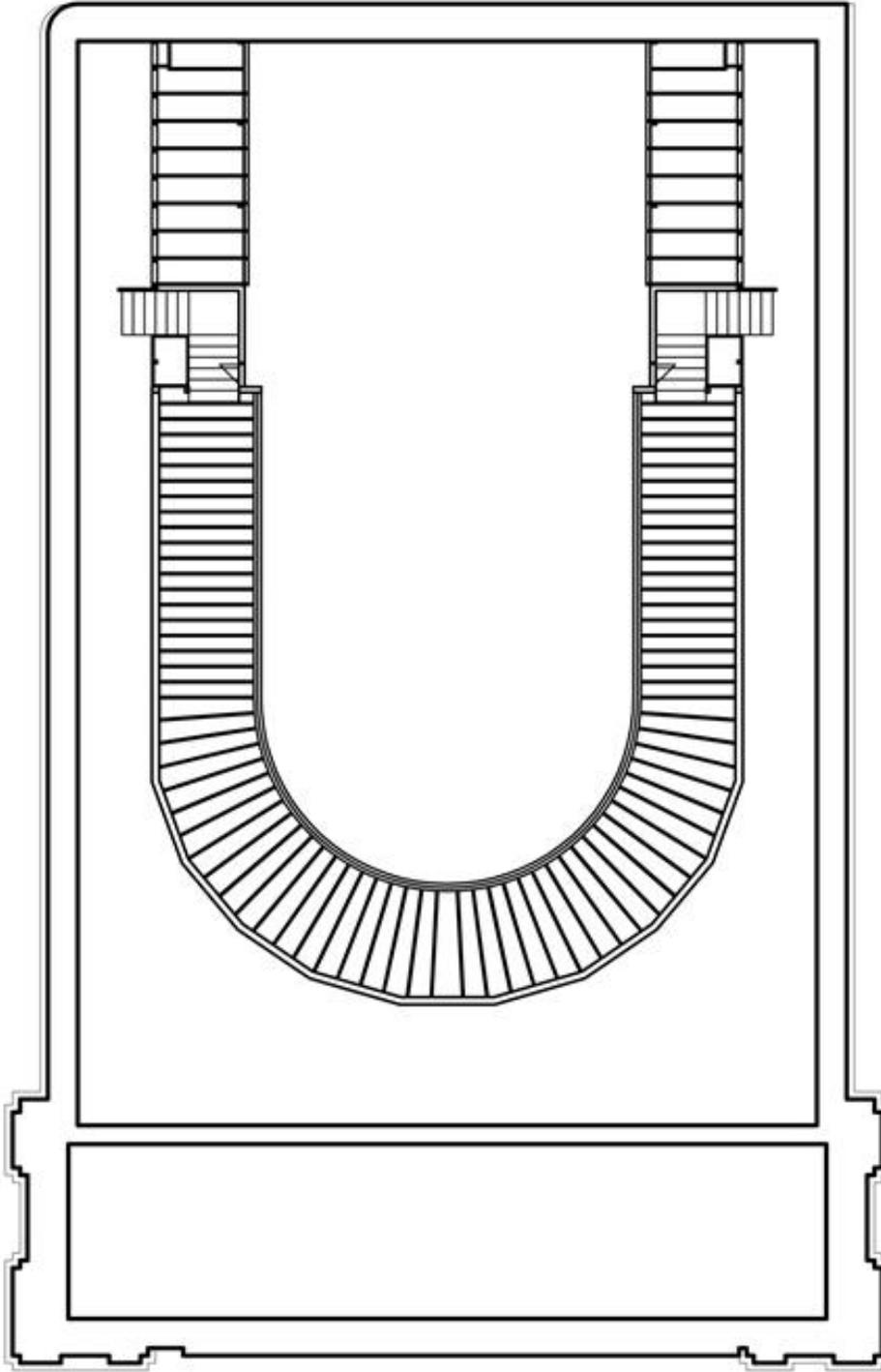


 **Plano Segundo Piso Situacion Actual**

Teatro Municipal de Tonicacapan

ESCALA 1:200

FUENTE: Elaboración Propia

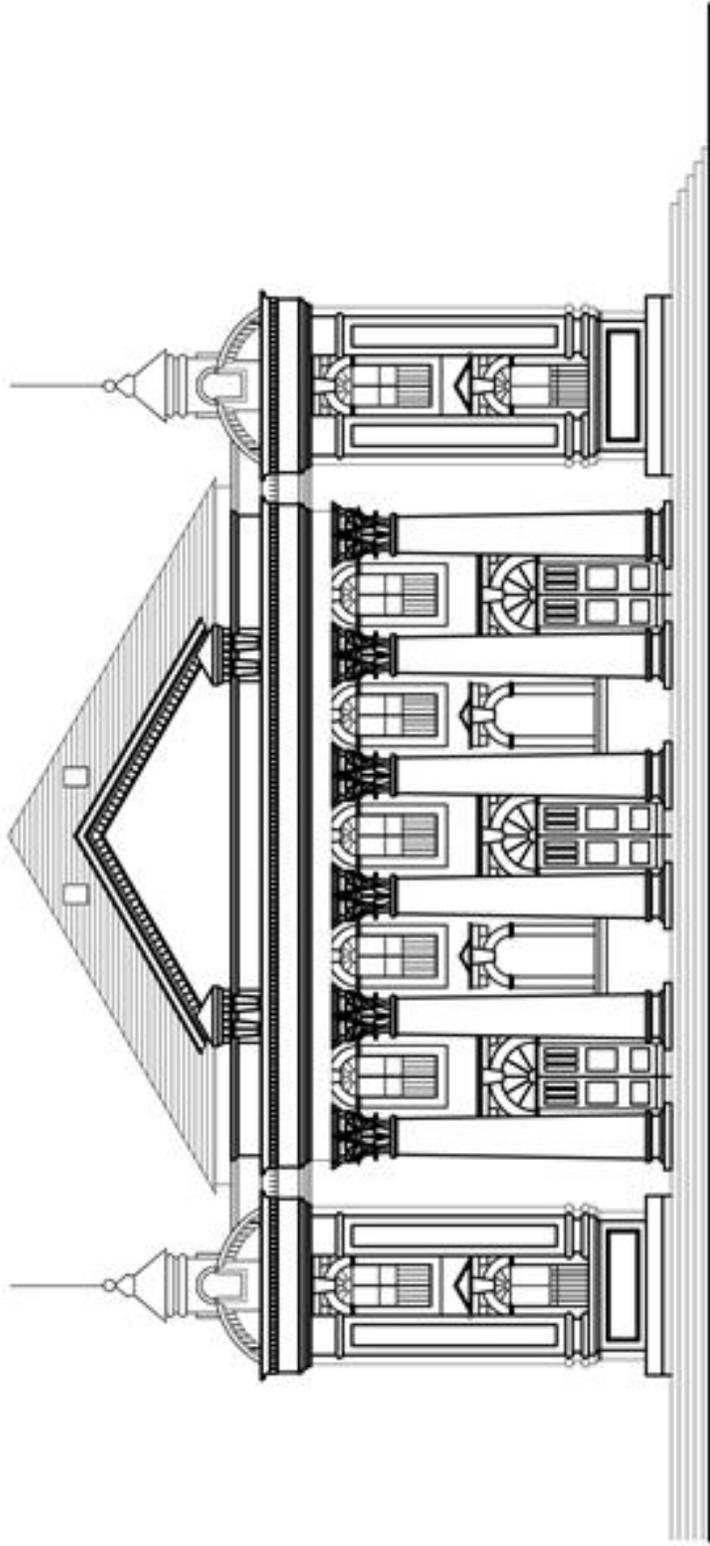


## Plano Tercer Piso Situacion Actual

Teatro Municipal de Totonacapan

ESCALA 1:200

FUENTE: Elaboración Propia



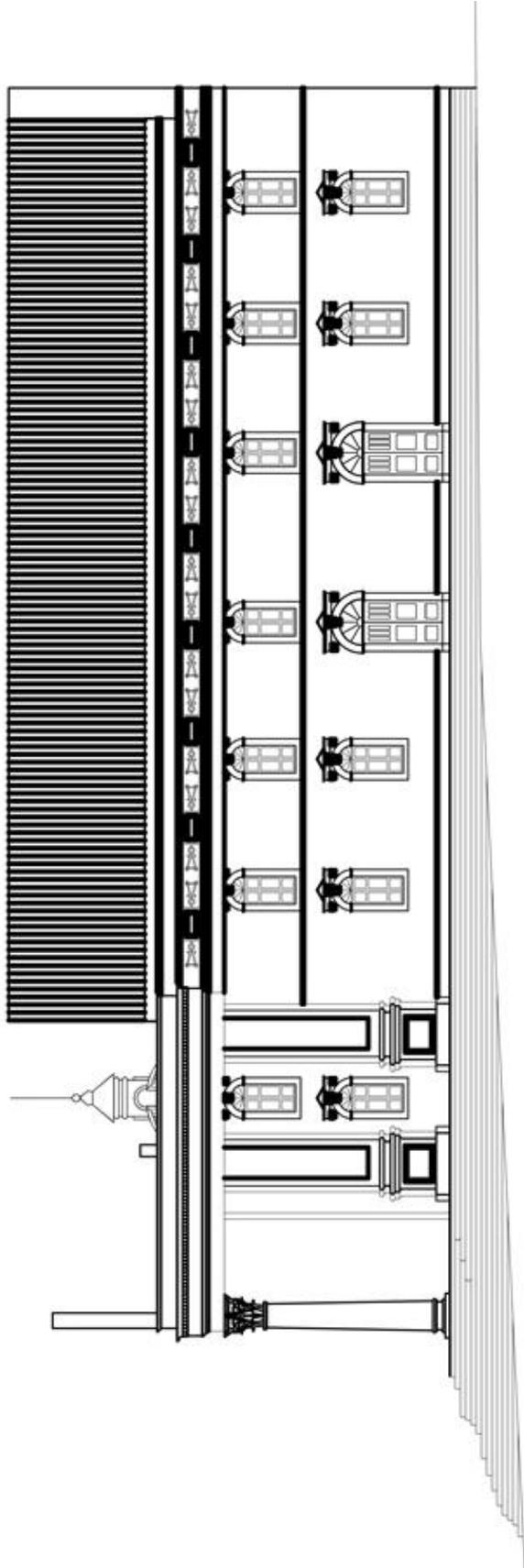
# Fachada Frontal Situacion Actual

Teatro Municipal de Totonacapan

ESCALA 1:200



FUENTE: Elaboración Propia



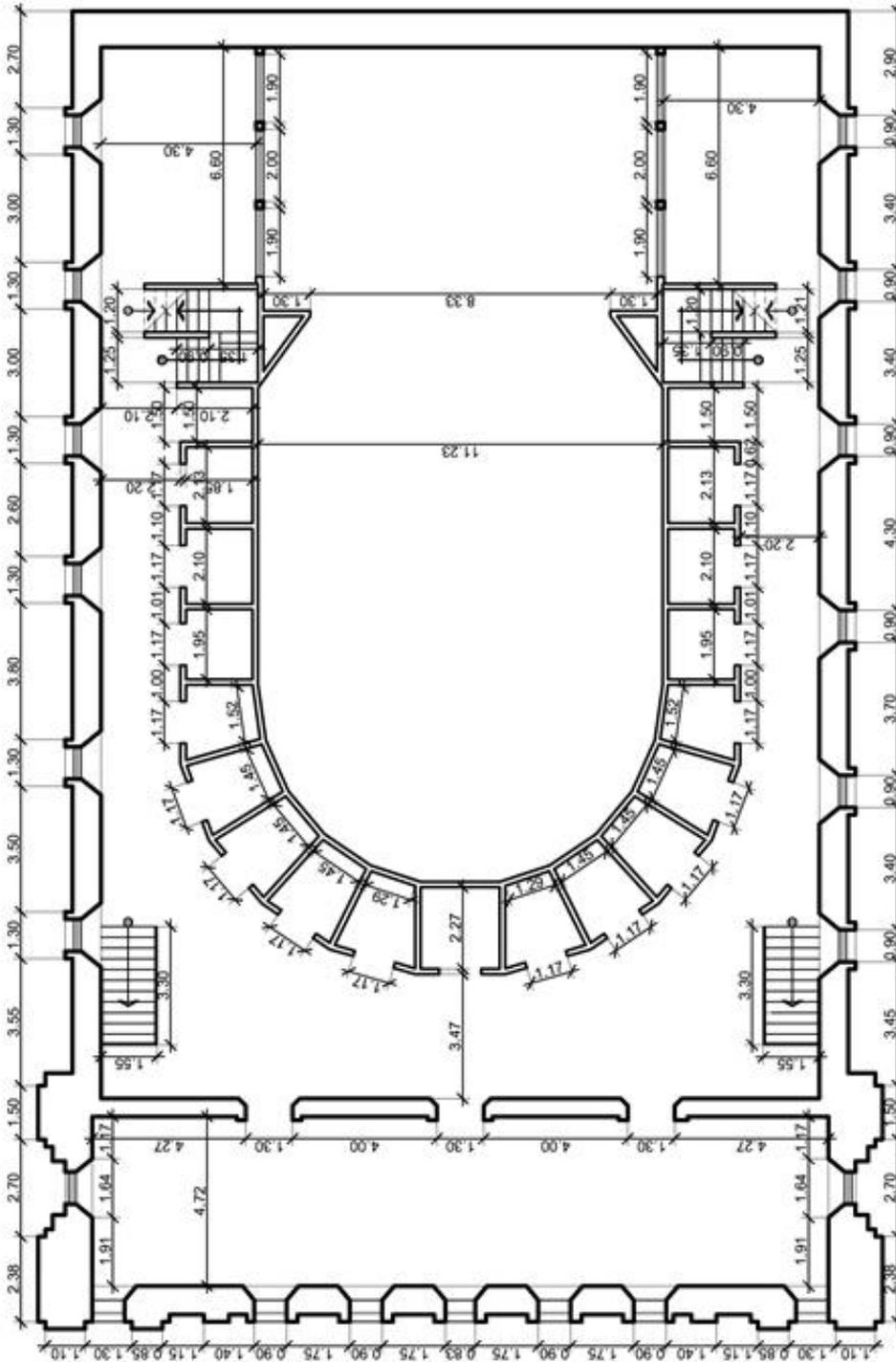
## Fachada Lateral Situación Actual

Teatro Municipal de Totoniticapan

ESCALA 1:200

FUENTE: Elaboración Propia



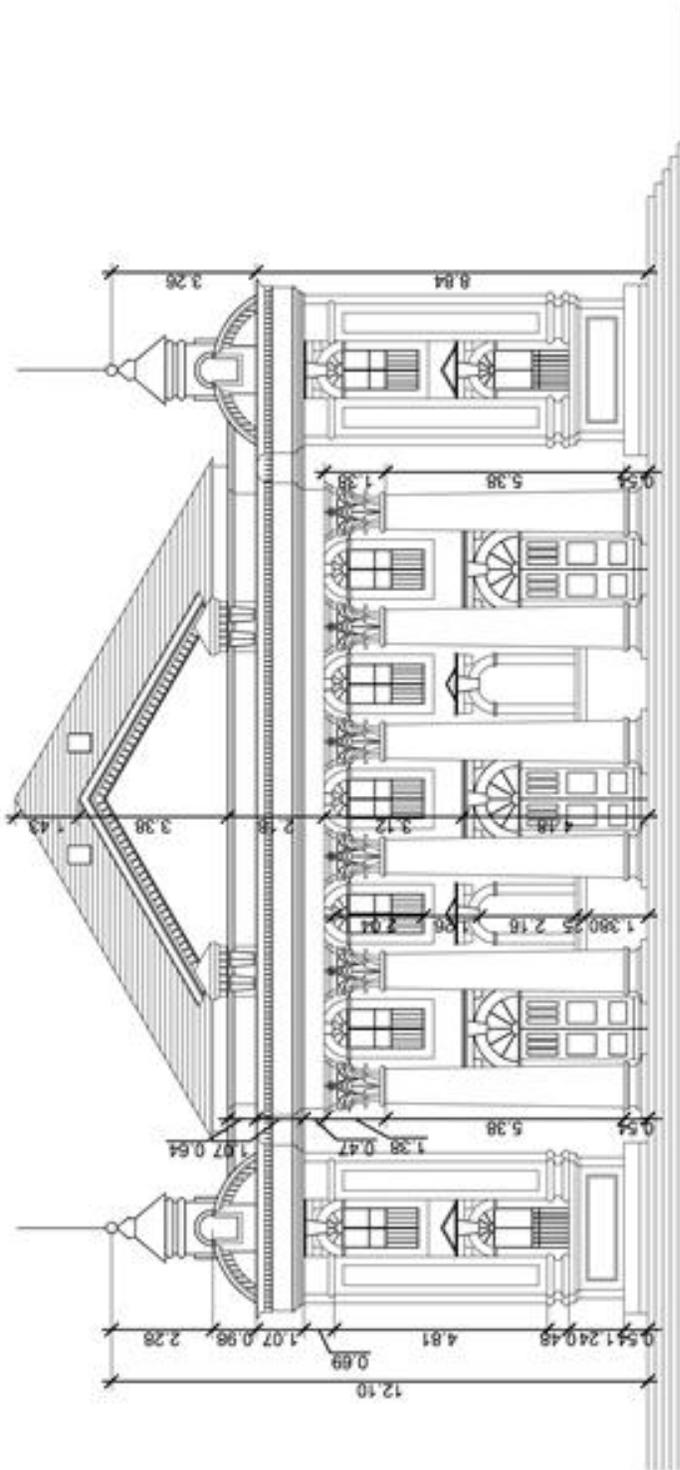


**Plano Segundo Piso Acotado**  
Teatro Municipal de Totonicapán

ESCALA 1:200

FUENTE: Elaboración Propia



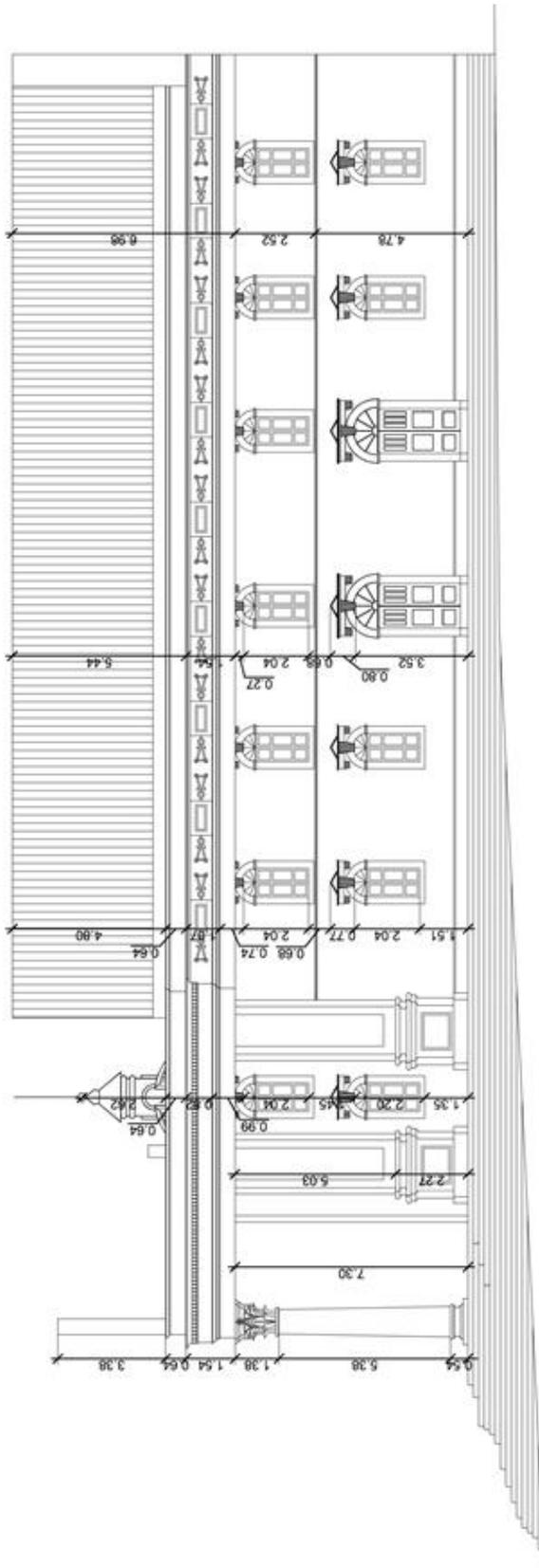


# Fachada Frontal Acotada

Teatro Municipal de Totonacapan

ESCALA 1:200

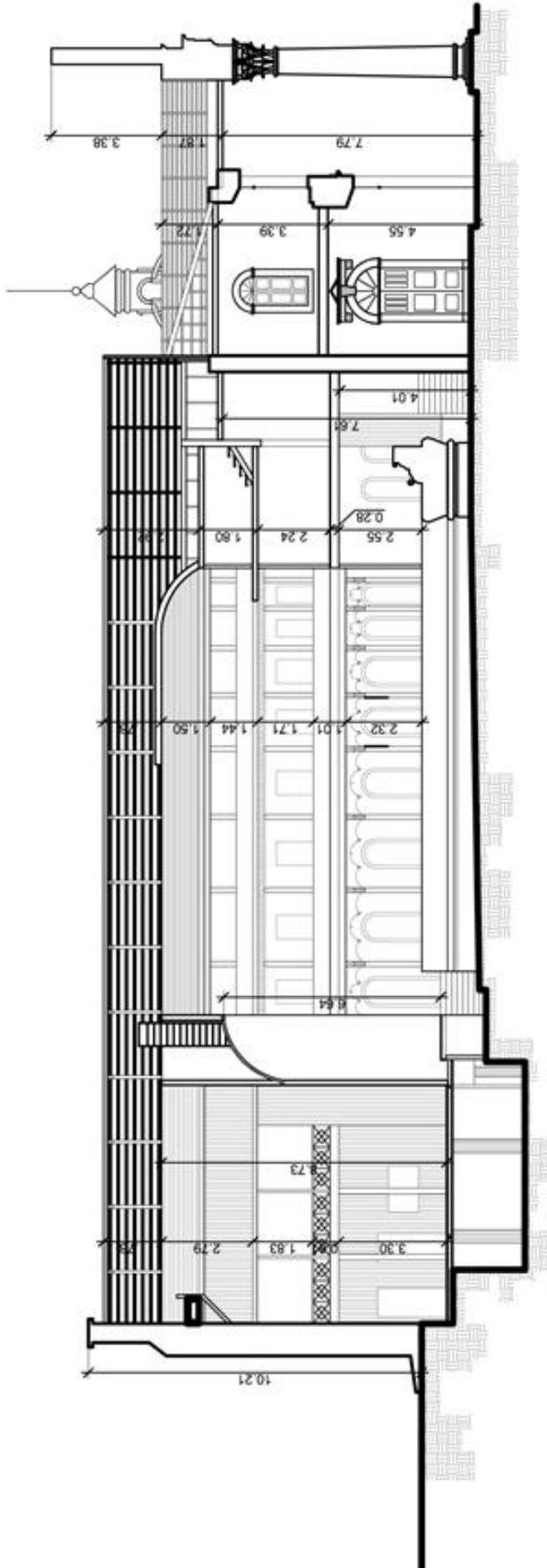
FUENTE: Elaboración Propia



**Fachada Lateral Acotada**  
Teatro Municipal de Totonacapan  
ESCALA 1:200

FUENTE: Elaboración Propia





# Sección Longitudinal 1-1

Teatro Municipal de Totonicapán

ESCALA 1:200

FUENTE: Elaboración Propia

*Registro Fotográfico*



**Detalle interior de los capiteles de madera.  
hacia el escenario**



**Vista desde los palcos altos**



**Escenario dañado  
desde la luneta,**



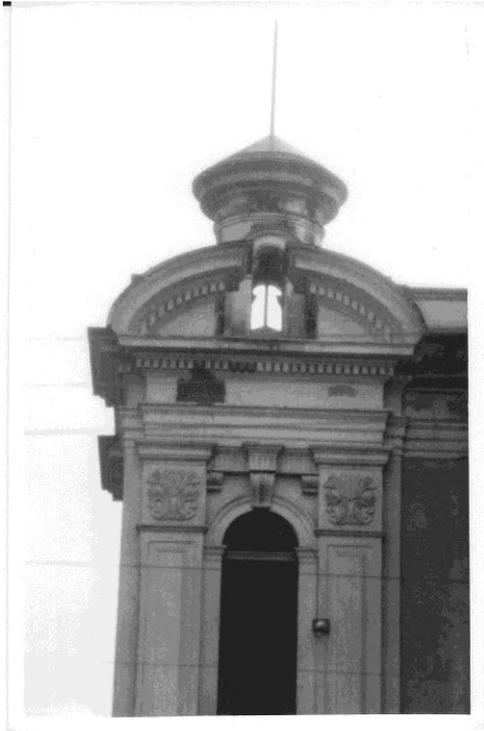
**Palco alto y galería, vista**



**Detalle del forro de los palcos en lámina labrada  
hacia los corredores. Importada de Alemania.**



**Detalle de las ventanas**



Detalle exterior, influencia neoclásica



Puerta interior



Palcos alto y bajo.  
desde la luneta



Vista interior de los palcos



Paso aéreo, vista de la estructura de madera



Palco alto



Estructura de madera, cubierta de lámina



Detalle de gradas para sentarse de



Vista del área de la caja acústica convertida  
En sótano para vestidores



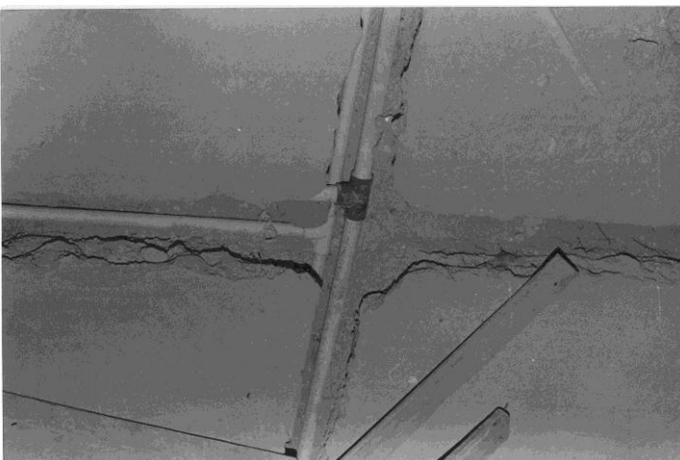
Corredor del primer nivel  
y escaleras hacia el palco  
alto



**Detalle de toma de ventilación del piso de madera de los palcos**



**Trabajos interrumpidos en la década de los años noventa, nótese el intento de introducir tuberías rompiendo los elementos previamente fundidos. Evidencia de la falta de planificación y de supervisión del proyecto**



## ANÁLISIS ESTILÍSTICO DEL TEATRO MUNICIPAL

### “21 DE NOVIEMBRE”

Después de conocer la historia del Teatro de Totonicapán, se hará un análisis estilístico del monumento con el objetivo de conocer sus tendencias, si es un orden clásico, un estilo puro, si predomina la característica de algún estilo o por el contrario es una combinación de reminiscencias estilísticas que al final dan un estilo ecléctico.

Para el efecto, se hará un análisis gráfico de cada uno de sus elementos. Este análisis no podrá estar completo, si no se tomaran en consideración los aspectos más relevantes que señala uno de los tratadistas más sobresalientes que registra la historia, como lo es, el arquitecto del siglo I de nuestra era “Marco Lucio Vitrubio Polión”, y hace una breve comparación con el Teatro de Totonicapán. Siendo estos los siguientes: Vitrubio, señala cómo se debe construir un teatro para que su situación sea saludable, e indica lo siguiente: *“Además, es preciso que no sufra los ardores de los vientos del mediodía; porque cuando los rayos del sol llenan el ambiente del local, el aire encerrado en aquella órbita, no teniendo libertad para circular, se calienta muchísimo y con su ardor abrasa, recuece y absorbe la humedad de los cuerpos. Por eso se ha de huir especialmente de la orientación a lugares viciados y se ha de escoger la de aires saludables”*. \_137/

Las fachadas más largas del Teatro de Totonicapán están orientadas hacia los vientos dominantes, es decir hacia los ejes Norte-Sur, lo que se considera favorable según Vitrubio. En cuanto al soleamiento que pudiera darse en la fachada Sur, hay que indicar que éste no se da directamente al área de espectadores (palcos), ya que existe un corredor de por medio.

Vitrubio indica también acerca de la necesidad de dejar suficientes entradas y salidas al teatro, con circulaciones directas evitando recodos. \_138/ El Teatro de Totonicapán cuenta con salidas de emergencia, una en cada fachada lateral, cercanas a las gradas que conducen al palco alto y galería, además de 3 puertas principales al frente del edificio; cumpliéndose otra de las recomendaciones del tratadista.

Otra de las recomendaciones planteadas en “Los Diez Libros De Arquitectura”, señala la necesidad de que los teatros públicos estén hechos de madera cuando no cuentan con vasos de bronce, con los entablamentos por razón natural resultan sonoros. En cambio, cuando los teatros están contruidos de cal y canto son duros y no tienen resonancias.

Este aspecto se tomó en cuenta, ya que el teatro cuenta con numerosos entablamentos y forros de madera, el tratadista indica que la altura del tablado

\_137/ Vitrubio Polión, Marco Lucio – Los Diez Libros de Arquitectura – página 113.

\_138/ IDEM \_137/ página 114.

no será mayor de cinco pies, al fin de que los que estuviesen sentados en la orquesta puedan ver los ademanes de todos los actores.

Cinco pies es igual a 1.52 metros, estando el tablado del escenario a 1.50 metros.

Vitrubio, da una serie de proporciones para el pórtico, sin embargo hace la siguiente advertencia: “No hay que creer que estas proporciones que acaban de ser expuestas puedan responder a las condiciones y exigencias de toda clase de teatros, si no que es menester que el arquitecto, para ampliar las medidas, tenga en cuenta la naturaleza del lugar y la magnitud de la construcción”.

No cabe duda que Vitrubio fuera un arquitecto muy experimentado, que comprendió que en la construcción como en la restauración no existen las “recetas”, y se debe de tener la capacidad de integrarse al contexto que nos rodea y a la realidad económica en la que se está inmerso.

### Tímpano con influencia Neoclásica

-El tímpano está decorado en relieve, característico del Neoclásico. Un dato curioso es que el tímpano no abarca todo el ancho del pórtico, siendo un tímpano interpretado localmente.

La cornisa esta inspirada en el Neoclásico, guarda la proporción total, aunque su distribución interna es ligeramente diferente.

El Friso esta menos decorado que en el orden clásico, inspirado más en el neoclásico.

Las columnas del pórtico guardan las proporciones del orden Corintio.

El edificio se levanta sobre un graderío (11 gradas) a la manera de los edificios del Neoclásico.

Las columnas del pórtico guardan las proporciones del orden Corintio.



TEATRO MUNICIPAL "21 DE NOVIEMBRE"  
TOTONICAPAN

(1911-1924)

**FUENTE:** Elaboración Propia  
Imagen del Teatro Municipal de Totonicapán,  
antes del terremoto de 1976

Rosa o florón  
Cimacio  
Cara del Abaco  
Voluta  
Hoja de los cálculos  
Hoja grande  
Hoja pequeña



**DETALLE DEL CAPITEL CORINTIO** Tallado en piedra



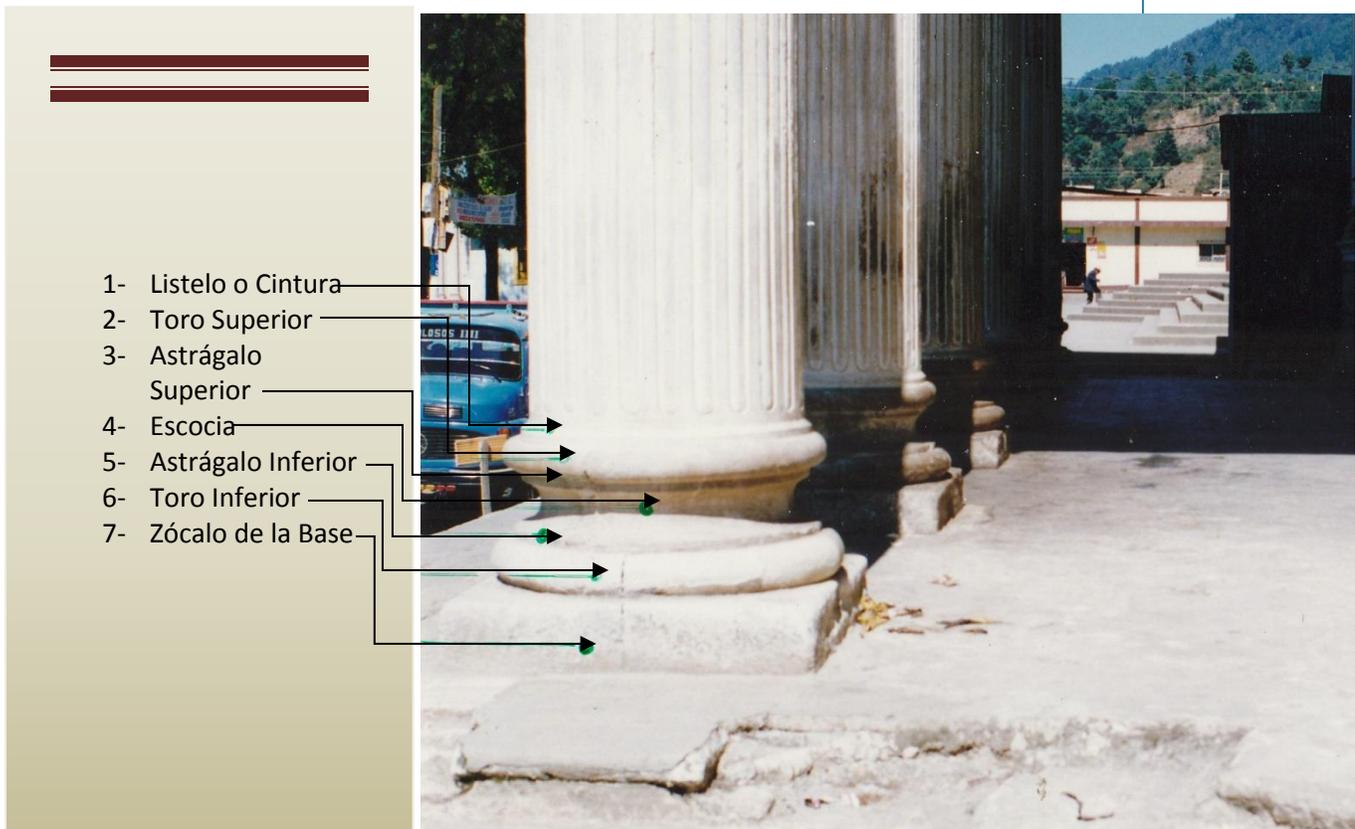
Quizás por esto desarrollaron un nuevo orden, el compuesto, que fundía en uno solo el jónico y el corintio. De este modo disponían cuatro pequeñas volutas en los ángulos y bajo ellas, reproducían de una manera muy naturalista el *Acanthus mollis*, las características hojas de acanto que conformaban el orden corintio.

*Nota: no se puede decir que este capitel sea renacentista del "Cinquecento", pues su época de construcción no corresponde a este periodo (siglo XVI). Es una reproducción local de un orden clásico definido, guardando cuidadosamente la proporción.*

*Fuente: Elaboración propia basado en "Tratado de las cinco ordenes de la Arquitectura. Pag. 79 (viñola)"*

Esta base es ligeramente más alta de lo que indican los tratadistas, debiendo ser de 1 módulo. Esta base tiene 1 ½ módulos. Pero, por su forma puede decirse que es de influencia griega, ya que la diferencia en la proporción es muy pequeña.

### DETALLE DE BASE DEL ORDEN CORINTIO-SEGÚN VIÑOLA (orden griego)



### DETALLE DE BASE DEL ORDEN CORINTIO SEGÚN VIÑOLA (ORDEN GRIEGO)

Fuente: Tratado de los  
Cinco Órdenes de  
Arquitectura, Pág. 77

---

---

El fuste de las columnas es corintio, que es igual al jónico.

Tiene 24 estrías, aunque con una interpretación local, ya que estas son más delgadas para que en la parte inferior del fuste sean dobles, hasta un tercio de su altura.

Las proporciones se cumplen, ya que tienen 20 módulos o 10 diámetros (0.90 m. de diámetro x 9 metros de altura).

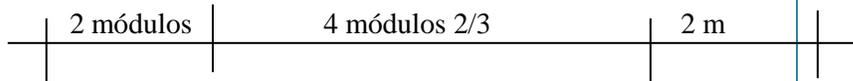
Pero a diferencia de los griegos que las hicieron totalmente de piedra, éstas son de ladrillo en sectores a la manera de los romanos. Seguramente este era el material que tenían más próximo.

FUENTE:

Elaboración propia, basado en Los Cinco Órdenes de Arquitectura. Pág. 87



**DETALLE DEL FUSTE CORINTIO –  
SEGÚN VIÑOLA (ORDEN GRIEGO)**



*Existen pequeñas diferencias en las proporciones, posiblemente por las imprecisiones que se dan comúnmente en obra.*

**FUENTE:**

*Elaboración propia basada en:*

*Tratado de los Cinco Órdenes de Arquitectura, págs.86, 87*



**DETALLE DE INTERCOLUMNIO  
CORINTIO – SEGÚN VIÑOLA  
(ORDEN GRIEGO)**

**C.- Arquitrabe:**

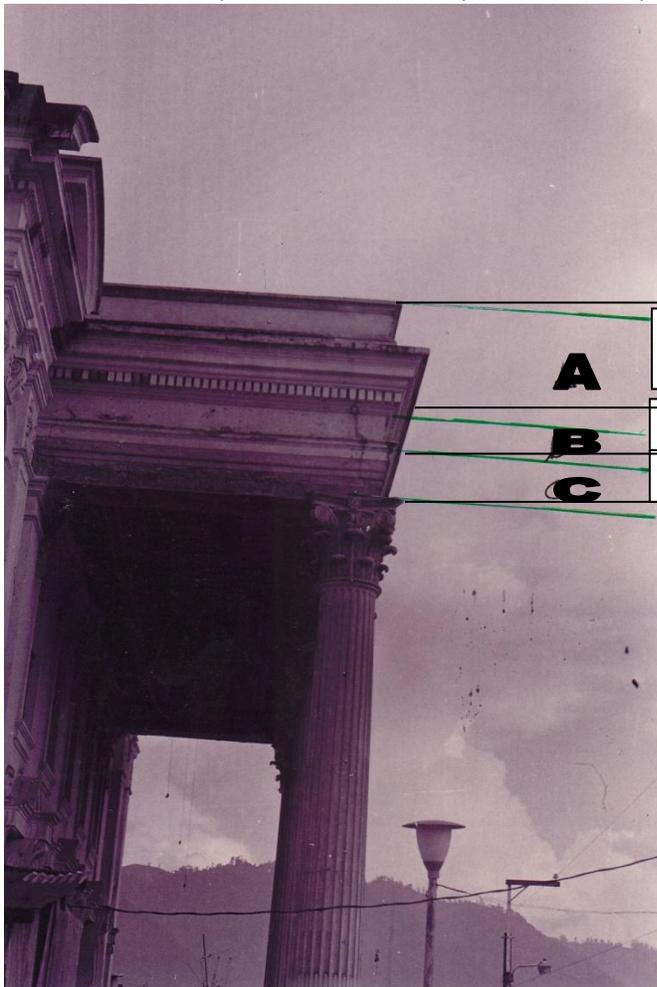
Igual que el friso, éste tiene  $\frac{1}{2}$  módulo menos de alto.

La parte baja, está elegantemente decorado con frescos imitando mármol.

**E.- Cornisamento:**

Sus proporciones corresponden al orden corintio, es decir, 5 módulos, aunque su distribución interna está hecha de forma libre. No puede decirse que es renacentista, pues no corresponde al siglo XV, por lo que

solo puede decirse que tienen reminiscencias de éste. Interpretadas de una manera local.



**A.- Cornisa:**

En el orden corintio, la cornisa corresponde a 2 módulos.

Sin embargo, en este caso es de 3 módulos.

**B.- FRISO:**

En el orden corintio es de  $1 \frac{1}{2}$  módulos, y está ricamente decorado.

En este caso es de menor tamaño y liso, por lo que puede concluirse que tiene reminiscencias renacentistas del primer período, en el que “vuelven a aplicarse los órdenes greco-romanos, interpretados libremente. Los más utilizados son el corintio y el compuesto”

**DETALLE DE CORNISAMIENTO- según Viñola**

(FUENTE: Elaboración propia, basado en, Historia de la Arquitectura, Enciclopedia CEAC. Del Encargado de Obras, pág. 97; 8ava. Edición, Octubre 1995).



**Detalle de  
Influencia Barroca**

El arco de medio punto se abre, surgiendo la línea curva que le da movimiento.

**Influencia Griega.**

Uso de modillones

**Influencia Renacentista**

Pilastras rectangulares, adosadas, acanaladas, elementos florales.

Uno de los elementos ornamentales más característicos es el motivo en forma de abanico. Propios del Neoclásico inglés y francés.

### DETALLE ECLÉCTICO

Aparecen los pequeños balcones de hierro, y elementos clasicistas interpretados de una forma local, como por ejemplo el pequeño tímpano y frontón sobre una gran cornisa que descansa sobre dos triglifos en movimiento (influencia barroca), y una gran gola al centro, todo el conjunto fuera de proporción.

(FUENTE: Elaboración propia, basado en, Historia de la Arquitectura, Enciclopedia CEAC. Del Encargado de Obras, págs. 116 y 145; 8ava. Edición, Octubre 1995).

En el renacimiento del “Quattrocento” se vuelven a emplear los órdenes clásicos, pero de manera más libre. Se decoran los artesonados.

La decoración no corresponde, en este caso, a ningún orden clásico específico, aunque tampoco es renacentista puesto que no se construyó en el Siglo XV.

Sí, puede decirse que tiene influencia de este estilo.



**DETALLE DE  
ARTESONADO  
DECORADO DE  
INFLUENCIA  
RENACENTISTA**

### **DETALLE DE CIELO SUSPENDIDO.**

(FUENTE: Elaboración propia, basado en, Historia de la Arquitectura, Enciclopedia CEAC. Del Encargado de Obras, pág. 97; 8ava. Edición, Octubre 1995).

### CÚPULA

Es el elemento más característico del renacimiento.



### DETALLES RENACENTISTAS Y NEOCLÁSICOS

Detalle de  
Influencia  
del  
Neoclásico  
Alemán e  
Inglés

La característica del Neoclásico alemán, es el aspecto de un castillo cuadrado reforzado para la defensa en los ángulos y precedido por un pórtico.

Los vanos rectangulares de las ventanas, precedidas de un pequeño balcón de hierro y el motivo ornamental en forma de abanico, pertenece al neoclásico inglés y francés. Tiene también, reminiscencias del renacimiento del “Quattrocento” porque conserva todavía, una imagen de fortaleza, debido al predominio del macizo por sobre el vano.

(FUENTE: Elaboración propia, basado en, Historia de la Arquitectura, Enciclopedia CEAC. Del Encargado de Obras, págs. 142, 143, 144, 145, 105, 106 y 107; 8ava. Edición, Octubre 1995).

***PATOLOGÍA DEL TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPÁN***

**CAPÍTULO IV**

## CAPÍTULO IV

# PATOLOGÍA DEL TEATRO MUNICIPAL DE TONICAPÁN

### *Concepto de patología*

El término patología define la parte de la medicina que trata de las enfermedades que padecen los animales y vegetales. Javier Bermis, hace extensivo, también, dicho término a los materiales de construcción, tanto si son de origen orgánico como de origen mineral, por cuanto estos durante su periodo de existencia están sujetos a los ataques de agentes externos, patógenos, que los alteran, produciendo en ellos verdaderas enfermedades que, incluso, pueden llegar a destruirlos por completo.

### *Agentes Patógenos o de Deterioro*

La acción de los agentes patógenos se produce a través del medio ambiente en el cual están inmersos, y este ataque será más o menos activo, según sean más o menos numerosos estos agentes y cuanto menos sea la resistencia de los materiales a su acción.

Por lo tanto, la patogenia depende tanto de la composición del material como de la naturaleza del agente atacante.

Según el término médico adoptado por Javier Bermis, se llamaran agentes patógenos aquellas variaciones del medio ambiente que actúan directa o indirectamente sobre los materiales.

El medio ambiente, en un punto y momento determinados, posee unas características de humedad, temperatura, presión, composición química etc., que actúan sobre el material. Si estas características permanecen constantes y los materiales están calculados para estas condiciones, la alteración es mínima y muy lenta.

Pero si las condiciones antes citadas sufren variaciones bruscas periódicas, además de otros factores que podemos llamar sobreañadidos y que generalmente son de origen humano o biológico, los materiales sufren una profunda y rápida alteración.

Fuente: Bernis Mateu, Javier  
"Patología y Cuidado de los  
Materiales de la Construcción"  
en De Re Restauratoria, Vol. 1  
Escuela Técnica Superior de  
Arquitectura, España, P 94 – 122

Dolores Elena Alvares Gasca, clasifica a los agentes de deterioro en físicos, químicos y biológicos. Los agentes físicos son aquellos que involucran energía; los agentes químicos son sustancias que producen cambios en los materiales, los agentes biológicos producen deterioros físicos o químicos en los materiales. Aquí se incluye al hombre como organismo vivo que daña los materiales con acciones no intencionales porque suda, irradia calor, transporta mopágulos, etc.

El hombre actúa como agente de deterioro humano, cuando produce alteraciones en los monumentos en el curso de sus actividades ideológicas, sociales, políticas, religiosas, económicas. Son los daños producidos por las guerras, fanatismo religioso, etc.

A continuación se hace un análisis de las diferentes patologías del Teatro Municipal de Totoncapán.

## ANALISIS DE PATOLOGIAS

### MUROS

#### **Daños**

Grietas

#### **Causas**

- a) Movimiento sísmico
- b) Empujes horizontales
- c) Falta de amarres
- d) Alteración estructural

#### **Humedades**

- e) Medio ambiente
- f) Esgurrimientos
- g) deterioro de cubierta
- h) Instalaciones defectuosas
- i) Pérdidas de recubrimientos

#### **Desplomes**

- j) empujes horizontales

Fuente: Elaboración Propia, basado en González Avellaneda, Albert, "Manual Técnico de Procedimiento Para La Rehabilitación de Monumentos en el D.F. DDF/INAH, México 1988.

## **DESCRIPCIÓN Y EXPLICACIÓN DE LOS DAÑOS**

### **Grietas por:**

**A.B) Empujes Horizontales:** son fuerzas laterales producidas por construcciones adyacentes, desplomadas o movimientos sísmicos. El inmueble presenta grietas horizontales, por corte, aproximadamente a un medio de la altura de los muros norte y sur. El muro “este”, un muro de ladrillo tayuyo y columnas de concreto, sin embargo carece de amarre estructural con el muro original por lo que lejos de ayudar le ocasiona cargas adicionales. Los daños se deben también a la falta de resistencia a la tensión de los materiales de construcción, ya que la mampostería carece de ductilidad, es decir no es capaz de aceptar deformaciones apreciables sin fracturarse, lo que sucedió a consecuencia del terremoto de 1976. Al actuar la carga sísmica perpendicular al muro, éste falla principalmente por flexión, ya que el sismo introduce una carga horizontal actuando en la parte superior del mismo. Lo que provoca que el muro trabaje como un elemento en voladizo sin tener el refuerzo necesario para soportar la tensión que genera.

En el muro “Este”, a diferencia del resto, se observan grietas y fisuras diagonales en forma de grada que siguen, en la mayoría de los casos, las cizas de los morteros de unión por ser éstos los puntos más débiles. Esto es un indicador de que este elemento trabajó como muro de corte, el edificio en general tiene el problema de tener muy pocos muros que trabajen a corte, además de tener dos elementos con rigideces muy diferentes (teatro y pórtico). Este muro carece de recubrimientos, situación que provoca que el adobe y los morteros de unión se desintegren a consecuencia del intemperismo. Además provoca el apareamiento de diversas fisuras y craqueladuras en el material.

**C) Falta de amarres:** ausencia de traslapes en los elementos del muro o en sus intersecciones. El muro adosado en intervenciones anteriores no cuenta con ningún tipo de amarre estructural.

**D) Alteración estructural:** Retiro total o parcial de elementos estructurales (mutilaciones), principalmente en escaleras de madera, camerinos y servicios sanitarios de artistas. Imposición de un sistema estructural incompatible con el original, específicamente losas y muros de concreto en el área de sótano, recubrimiento de concreto en el muro “sur” y adosamiento de muro de ladrillo reforzado de concreto al muro de adobe “este”.

### **Humedades por:**

E) medio ambiente: alto porcentaje de humedad ambiental en locales internos. Humedad relativa media 83%.

F) Escurrimientos: Inadecuado desalojo del agua pluvial, debido a la obstrucción de canales y bajadas de agua pluvial.

G) Deterioro de la Cubierta: Sistema laminar oxidado y picado, estructura de madera deflectada.

H) Instalaciones defectuosas: aquellas que no cumplen adecuadamente la función para la cual fueron diseñadas, principalmente las instalaciones eléctricas y de luminotecnica, hidráulicas, sanitarias y otras.

I) Pérdida de recubrimientos. Falta de las protecciones en muros, permitiendo la filtración de humedad,. El muro "este" carece totalmente de recubrimiento por lo que la mampostería (adobe) se encuentra en avanzado estado de deterioro. Los recubrimientos en los muros son nuevos, algunos de concreto.

#### **Desplomes por:**

Empujes horizontales: Al actuar la carga sísmica en forma perpendicular al muro este falla principalmente la flexión, ya que si el sismo introduce una carga horizontal actuando en la parte superior del mismo, lo que provoca que el muro trabaje como un elemento en voladizo sin tener el refuerzo necesario para soportar la tensión que genera. El edificio presenta desplomes hacia el exterior en todos los muros, siendo el más dañado el muro "este" con desplomes diferenciales que van desde los 3 centímetros, en el centro, hasta 9 y 10 cm en los extremos. En el resto de los muros el desplome promedio es de 3cms, todos en el segundo cuerpo, ya que el primer cuerpo del entrepiso al nivel del suelo no presenta desplomes. Esto se debe a que es aproximadamente en la cabeza del muro del segundo cuerpo, la altura en la que más afecta la fuerza del sismo (9.10m), según la memoria técnica.

#### **CUBIERTA Y ENTREPISOS:**

<b>Daños</b>	<b>Causas</b>
Putrefacción y desintegración de la madera.	A) Humedad.
Deflexiones.	
Mutilaciones bacterias.	B) Insectos, Hongos y
defectuosas.	C) Instalaciones

**Putrefacción y desintegración de la madera por:**

A,B,C,D) **Humedad:** producida por filtraciones del sistema laminar, instalaciones defectuosas, medio ambiente y otros propiciando la proliferación de insectos, hongos y bacterias que atacan a la madera. Esto es principalmente evidente en las puntas de los tendales, los cuales están empotrados en los muros.

**Deflexiones por:**

**E) falla de elementos portantes:** Los elementos de la cubierta (Armaduras y vigas), han perdido la capacidad de trabajo por fatiga del material, ataque de insectos y otros, habiendo deflexiones en sus elementos. Para resolver el problema de las deflexiones se han agregado elementos para rigidizarlas, con resultados negativos, pues solo han aumentado el peso muerto de su estructura.

**F) Diseño erróneo:** Por su diseño, la estructura de la cubierta funciona mas como vigas "A" que como armaduras. Las uniones entre las piezas de madera están hechas con clavo, siendo estos los que absorben los esfuerzos por corte en un movimiento sísmico. Algunas uniones entre elementos de madera han fallado por estar hechas únicamente con clavos, especialmente en el entrepiso.

**Multiplicaciones por:**

**G) intervenciones inadecuadas:** En la década de los años 90s', el inmueble sufrió varias intervenciones, producto de las cuales, muchas partes de la estructura interna de madera fueron mutiladas. Como por ejemplo los tabiques de los vestidores de los artistas y la estructura de madera del escenario, así como los módulos de gradas interiores.

**PORTICO:**

**Daños**

**Causas**

Grietas

A) falla de elementos estructurales

Deflexiones

B) Humedad.

Ataque a elementos de cantería.

C) Medio ambiente.

D) Agentes biológicos.

**Grietas y deflexiones por:**

**A,B)** **falla de elementos estructurales:** Causadas por la putrefacción y desintegración de la viga de amarre, de madera, debido a la humedad y demás agentes del medio ambiente que propician la proliferación de insectos y microorganismos como hongos, líquenes y bacterias. Sumado a la diferencia de masas que existen entre el pórtico y el resto del edificio. Hacen que ambos se estén separando ya que se mueven en diferente sentido. Este movimiento es producto de los sismos y de las constantes trepidaciones ocasionadas principalmente por el paso continuo de transporte. Según el ingeniero José Luís Jaramillo, esto puede reducir la vida útil de un edificio entre un 15 a un 50%.

**Ataque a elementos de cantería:**

**C, D)** Los capiteles padecen de mutilaciones y manchas producto de los agentes contaminantes del medio ambiente, principalmente gases de los automotores. Así como de ataque de los agentes biológicos como el excremento de aves y de microorganismos como hongos, líquenes y bacterias.

**PUERTAS Y VENTANAS**

<b>Daños</b>	<b>Causas</b>
Agrietamientos	A) Intemperismo
Tensión y deformación	B) Siniestro (robo)
Pérdida total o parcial	

**Agrietamiento, desecamiento, tensión y deformación por:**

**A) Intemperismo:** La exposición de los elementos de madera a los agentes de medio ambiente, les ocasionan agrietamientos, desecamientos, tensiones y deformaciones.

**Perdida total o parcial por:**

**B) siniestro:** Como consecuencia de intervenciones anteriores que padeció el inmueble. Las puertas de los palcos y de otros ambientes fueron desmontadas. Muchas de ellas se han perdido.

## **HIERRO:**

### **Daños**

Corrosión y oxidación

Partes Faltantes

### **Causas**

A) Humedad e Intemperismo.

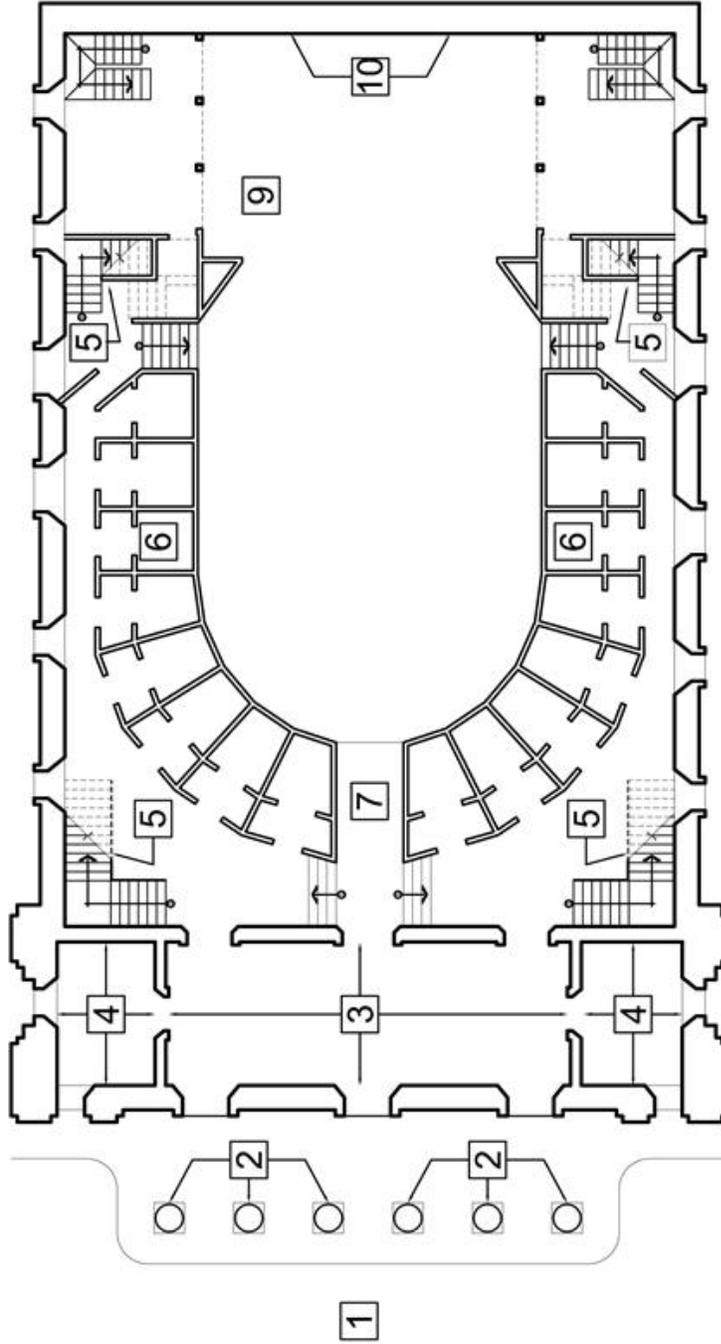
B) Mutilación, Robo.

### **Corrosión y oxidación por:**

**A) Humedad e Intemperismo:** la acción del agua sobre el metal le ocasiona un proceso de oxidación y corrosión.

### **Partes faltantes por:**

**C) Mutilación, robo:** Son daños ocasionados por la falta de partes que alteran la



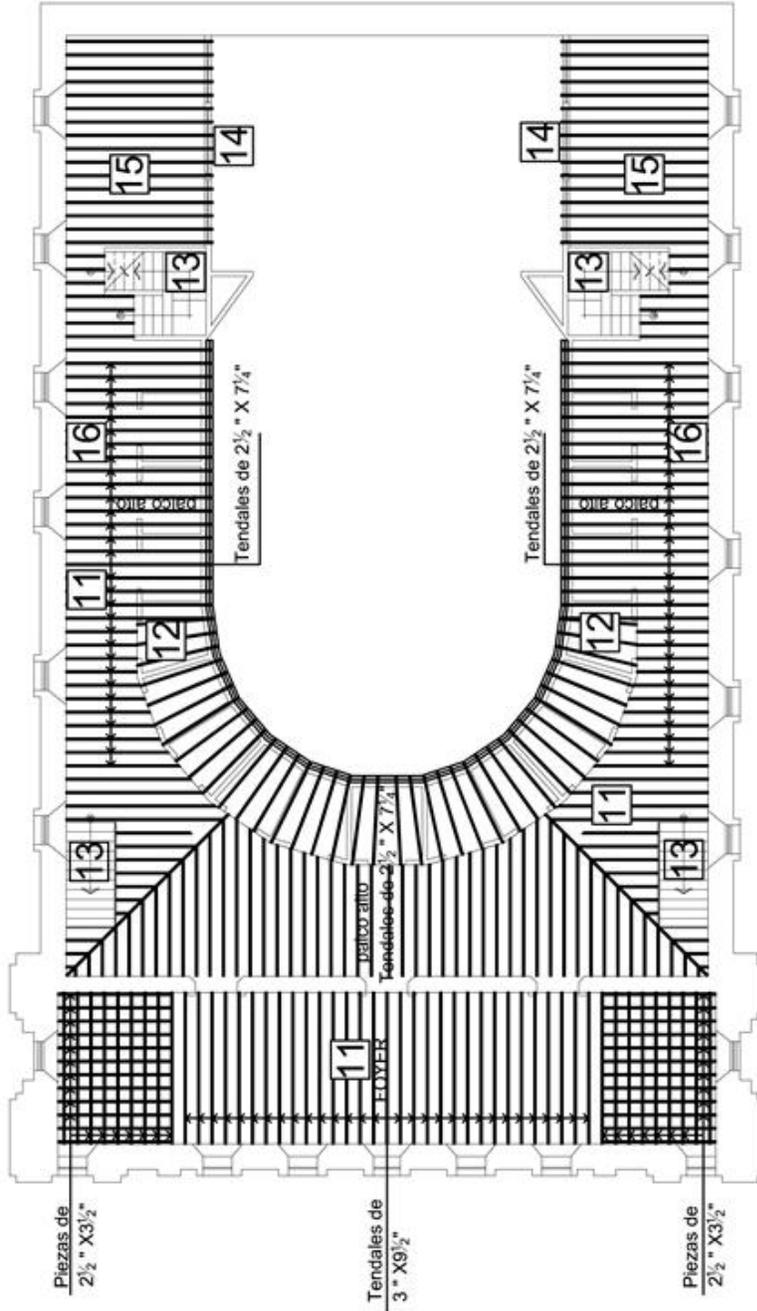
### Plano Primer Piso Detección de Daños y Alteraciones

Teatro Municipal de Totonicapán

ESCALA 1:200

#### NOMENCLATURA

1. Desportillamiento y desgase de empedrado del graderío.
2. Desportillados en el enfuste de columnas.
3. Integración de piso de cemento líquido el cual no se integra a la imagen del teatro.
4. Integración de azulejos en servicios sanitarios los que no se integran a la imagen del teatro.
5. El maderamen de la estructura de las escaleras presenta mutilaciones y ataque de plagas.
6. Tabuques de madera desmontados, pérdida del piso de machimbre original.
7. piso de machimbre desgastado.
8. butacas demontadas y desmonteladas.
9. perdida del piso y estructura de madera original y sustituido por losa de concreto, alteración de niveles originales.
10. Aposamiento de muro de ladrillo y concreto sin amarre estructural, con desplomes de 0.03m a 0.10m.



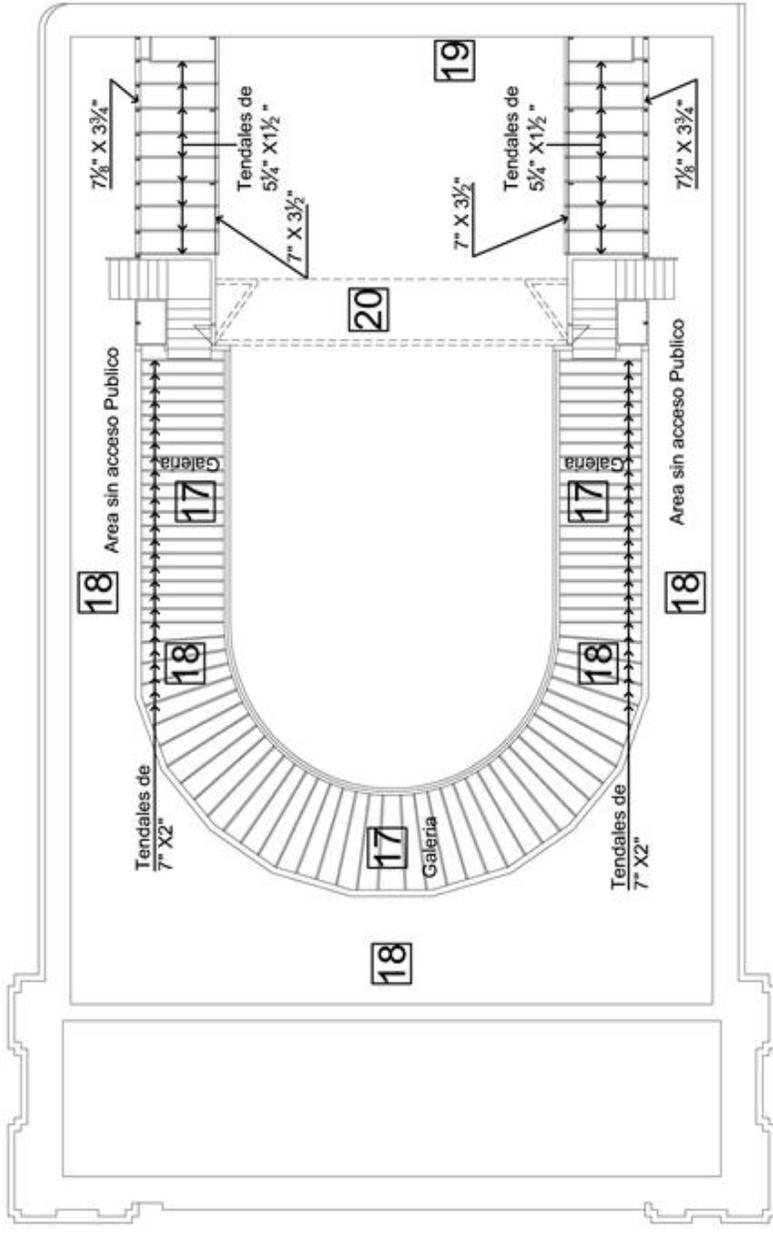
## Plano Segundo Piso Detección de Daños y Alteraciones

Teatro Municipal de Totonicapán

ESCALA 1:200

### NOMENCLATURA

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>11. Maderamen de la estructura del entepiso, atacado por plagas. pérdida de piso final.</p> <p>12. Tabiques de los palcos altos desmantelados.</p> <p>13. Maderamen de estructuras de las escaleras presenta mutilaciones y ataque de plagas.</p> <p>14. Baranda del Area de tramoya deteriorada.</p> | <p>15. Perdida de tabiques</p> <p>16. desplome promedio en muros 0.03m grietas por cortante horizontal.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



### Plano Tercer Piso Deteccion de daños y alteraciones

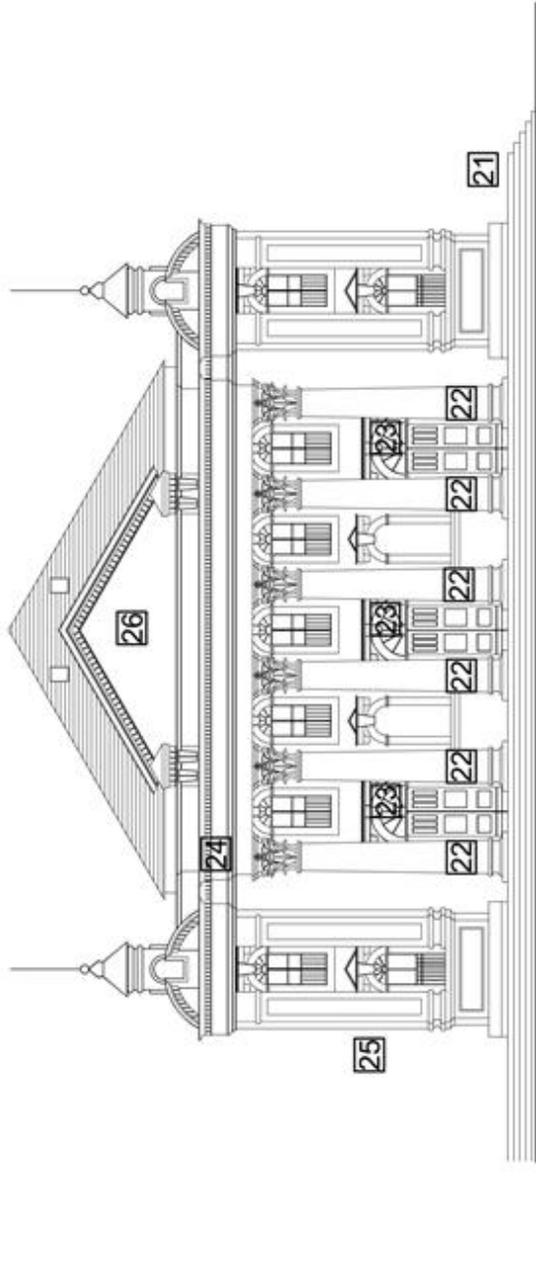
Teatro Municipal de Totoniticapan

ESCALA 1:200

#### NOMENCLATURA

- 17 • Perdida parcial del piso de la galería.
- 18 • Maderamen de la estructura de la galería atacada por hongos y plagas las armaduras tipo 'A' de la cubierta presenta severas deflexiones.
- 19 • Paso aereo (escalera de la muerte) con mutilaciones.)
- 20 • Arco sobre bambalinas con ataque de plagas y hongos.

FUENTE: Elaboración Propia



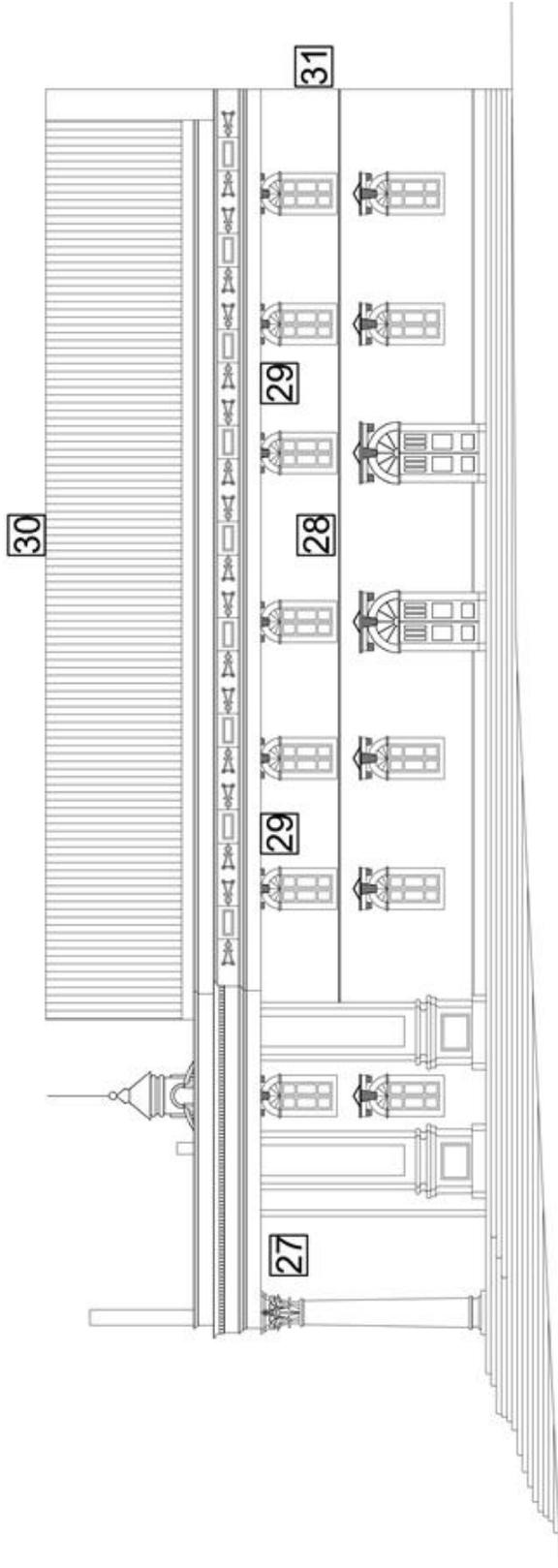
## Fachada Frontal Deteccion de daños y alteraciones

Teatro Municipal de Totonacapan

ESCALA 1:200

### NOMENCLATURA

- |      |                                                                                    |      |                                                                       |
|------|------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------|
| 21 • | Desportillado de los Graderios de piedra.                                          | 25 • | Alteracion de la imagen urbana debido a acometida electrica y cables. |
| 22 • | Desportillado en columnas                                                          | 26 • | Perdida total de relieve.                                             |
| 23 • | Maderamen de los marcos de puertas y ventanas deterioradas por agentes climaticos. |      |                                                                       |
| 24 • | Maderamen del cornisamiento en avanzado estado de putrefaccion.                    |      |                                                                       |



## Fachada Lateral Deteccion de Daños y Alteraciones

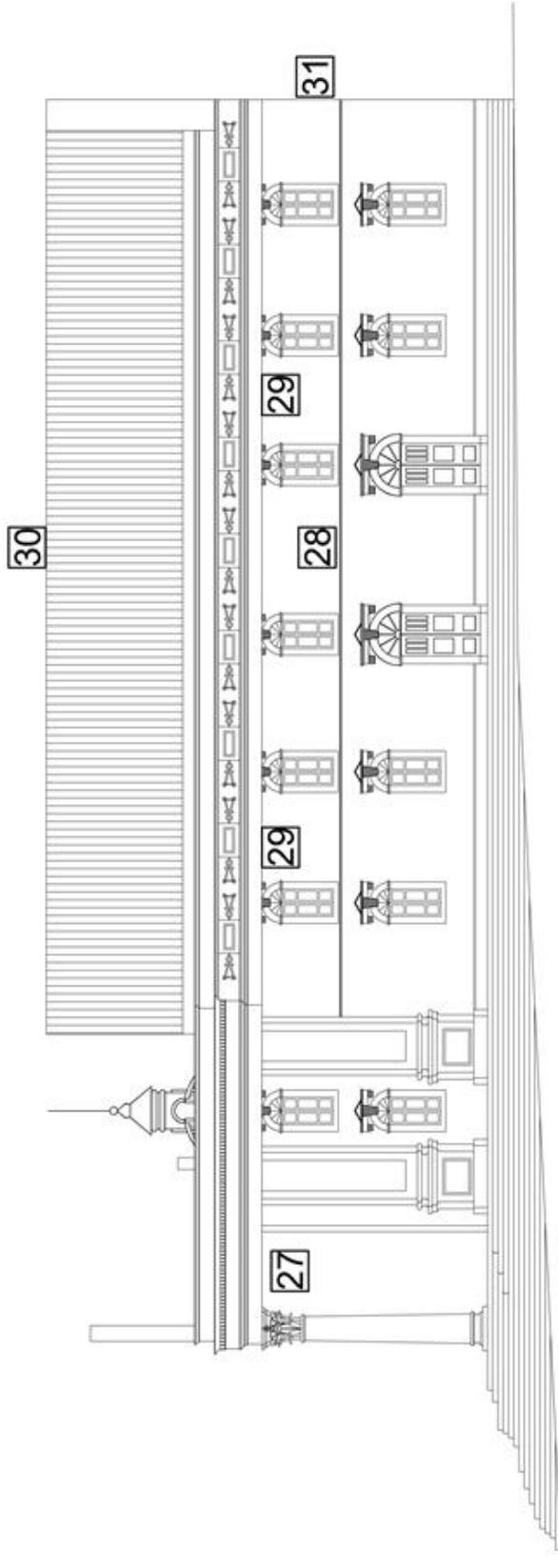
Teatro Municipal de Totonicapán

ESCALA 1:200

### NOMENCLATURA

- |      |                                                                                                                                                           |      |                                                                                                                                      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 27 • | Grieta por desprendimiento del portico debido a la perdida de capacidad de trabajo de la solera de amarre. Pintura mural en avanzado estado de deterioro. | 29 • | Armaduras de cubierta con deflexiones, laminas con filtraciones, canales obstruidos y escurrimiento de agua pluvial sobre los muros. |
| 28 • | Muros desplomados en un rango de 0.03m.                                                                                                                   | 30 • | Muro desplomado en un rango de 0.03m. grietas diagonales, falla de mortero.                                                          |
| 29 • | Grietas por cortante horizontal, debido a esfuerzos de tension.                                                                                           |      |                                                                                                                                      |

FUENTE: Elaboración Propia



## Fachada Lateral Detección de Daños y Alteraciones

Teatro Municipal de Totonicapán

ESCALA 1:200

### NOMENCLATURA

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>27 • Grieta por desprendimiento del portico debido a la perdida de capacidad de trabajo de la solera de amarre. Pintura mural en avanzado estado de deterioro.</p> <p>28 • Muros desplomados en un rango de 0.03m.</p> <p>29 • Grietas por cortante horizontal, debido a esfuerzos de tension.</p> | <p>30 • Armaduras de cubierta con deflexiones, laminas con filtraciones, canales obstruidos y escurrimiento de agua pluvial sobre los muros.</p> <p>31 • Muro desplomado en un rango de 0.03m. grietas diagonales, falla de mortero.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

<i>ESPACIO</i>	<i>ELEMENTOS</i>	<i>ALTERACION</i>	<i>CAUSA</i>	<i>AGENTE</i>
<i>Exterior</i>	<i>Columnas del pórtico</i>	Ataque en las piezas de cantería. Manchas. Desprendimiento del resto del edificio. Putrefacción y desintegración de la madera	Contaminación atmosférica por tráfico de vehículos. Excremento de Aves. Intemperismo. Medio Ambiente. Falta de Mantenimiento. Abandono. Movimiento sísmico. Humedad.	<b>Físicos:</b> Energía librada por la tierra. Temperatura. Vibraciones. <b>Químicos:</b> Agua Gases (SO <sub>2</sub> ). <b>Biológicos:</b> Organismos superiores (aves) Organismos inferiores (insectos, hongos, líquenes, bacterias).
	<i>Graderíos</i>	Desgaste. Desportillados.	Intenso tráfico peatonal	<b>Biológicos:</b> Organismos superiores (hombres)
	<i>Cubiertas</i>	Deflexiones. Filtración de agua pluvial.	Falta de mantenimiento. Abandono. Pérdida de la capacidad de trabajo. Por falta de material Alteración estructural.	<b>Físicos:</b> Temperatura Energía librada por la tierra. Vibraciones. <b>Químicos:</b> Agua <b>Biológicos:</b> Organismos superiores (hongos, líquenes, insectos y bacterias).
<i>Exterior</i>	<i>Pintura Mural</i>	Craqueladuras Manchas. Deflexiones. Pérdida parcial	Humedad. Movimiento Sísmico Putrefacción de la madera Pérdida de la capacidad de trabajo por fatiga de material. Pérdida de adherencia. Falta de mantenimiento. Abandono. Tránsito Automotor. Medio ambiente.	<b>Físicos:</b> Temperatura. Energía liberada por la tierra Vibraciones. <b>Químicos:</b> Agua. <b>Biológicos:</b> Organismos. Superiores (aves) Organismos inferiores: insectos, hongos, bacterias.
	<i>Tímpano</i>	Pérdida total del relieve	Conceptual	<b>Biológicos:</b> Organismo superior (hombre)

### DIAGNOSTICO – PATOLOGIAS-TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPAN

<i>ESPACIO</i>	<i>ELEMENTOS</i>	<i>ALTERACION</i>	<i>CAUSA</i>	<i>AGENTE</i>
<i>Exterior</i>	<i>Herrería</i>	Corrosión y oxidación Perdida parcial	Humedad. Intemperismo. Mutilación. Medio ambiente. Falta de mantenimiento Abandono.	<b>Físicos:</b> Temperatura. <b>Químicos:</b> Agua. Contaminantes. Atmosféricos (gases). <b>Biológicas:</b> Organismos superiores (el hombre).
<i>Exterior e Interior</i>	<i>Entrepisos y tanques</i>	Pérdida parcial o total. Deflexiones Putrefacción de la madera. Desintegración de la madera.	Diseño erróneo ( uniones con clavos) Humedad. Perdida de la capacidad de trabajo por fatiga del material. Medio ambiente. Siniestro.	<b>Físicos:</b> Temperatura. <b>Químicos:</b> Agua <b>Biológicos:</b> Organismos superiores (hombre) Organismos inferiores (insectos y vegetas parásitos, hongos y bacterias).
	<i>Instalaciones</i>	Perdida de la función para la cual fueron diseñadas	Obsoletas. Diseño erróneo. Falta de mantenimiento Abandono.	<b>Biológicos:</b> Organismos superiores (hombre)
	<i>Mobiliario</i>	Butacas desmontadas, quebradas, forro roto. Carencia de cortinajes, accesorios y equipo de escenografía.	Falta de mantenimiento. Abandono. Siniestro (robo)	<b>Biológicos:</b> Organismos superiores (hombre)
	<i>Pisos</i>	Integración de piso de cemento liquido. Pisos de machimbre desgastados Pérdida parcial.	Conceptual Falta de mantenimiento Abandono.	<b>Biológicos:</b> Organismos superiores (hombre)
<i>Exterior e Interior</i>	<i>Muros</i>	Desplomes de 0.30 – 0.10. Grietas horizontales en muros Norte y Sur. Grietas diagonales en muro Este. Humedades. Manchas	Movimiento sísmico. Empujes horizontales. Falta de amarres. Alteración estructural. Instalaciones defectuosas. Intemperismo. Perdida de acabados. Falta de mantenimiento. Abandono. Excremento de aves. Tránsito Automotor.	<b>Físicos:</b> Energía liberada por la Tierra. Temperatura. Vibraciones. <b>Químicas:</b> Agua. <b>Biológicas:</b> Organismos superiores (hombre, Aves)

### DIAGNOSTICO – PATOLOGIAS-TEATRO MUNICIPAL DE TOTONICAPAN

<i>ESPACIO</i>	<i>ELEMENTOS</i>	<i>ALTERACION</i>	<i>CAUSA</i>	<i>AGENTE</i>
<i>Exterior</i>	<i>Puertas y Ventanas</i>	Hinchamiento y deformación. Agrietamiento, desecamiento, torsión y deformación. Perdida total o parcial. Desintegración de la madera.	Humedad. Intemperismo. Siniestro (robo). Falta de mantenimiento. Abandono. Medio ambiente.	<b>Físicos:</b> Temperatura. <b>Químicos:</b> Agua. <b>Biológicos:</b> Organismos superiores (el hombre). Organismos inferiores (insectos, vegetales y parásitos).
	<i>Recubrimientos</i>	Substitución de los recubrimientos originales. Integración de recubrimiento de concreto. Integración de la pintura a base de látex. Integración de azulejos.	Conceptual	<b>Biológicos:</b> Organismos superior (hombre)

**FUENTE:** Elaboración propia – basado en Álvarez Gasca, Dolores Elena; el registro de materiales, en la documentación de arquitectura histórica, Universidad de las Américas, Puebla, 1990.

### CONCLUSIONES

Luego de afectar el diagnostico correspondiente, se puede concluir que uno de los más peligrosos agentes de deterioro es el hombre. Quien con sus intervenciones, bien intencionadas pero empíricas, lejos de restaurar el monumento, le causan más alteraciones y deterioros algunos de ellos irreversibles.

Es importante recordar que la restauración y sus trabajos son interdisciplinarios, y que en ellos deben recurrir especialistas en diferentes áreas. El responsable de la obra deberá estar capacitado para saber hasta dónde puede llegar el solo y cuando debe ser llamado al especialista adecuado.

***ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE RESTAURACIÓN***

**CAPÍTULO V**

## CAPITULO V

# ESPECIFICACIONES TECNICAS DE RESTAURACIÓN

### *INTRODUCCION*

se han analizado los daños más comunes que sufre el edificio por diversas causas o circunstancias, llegando a la conclusión de que los deterioros obedecen principalmente al efecto causado por el tiempo, alteraciones, deficiencias constructivas, intervenciones inadecuadas y otros factores que pueden ser intrínsecos o extrínsecos, según su naturaleza.

Estas afecciones en el edificio pueden ser causadas por cuatro tipos de agentes, principalmente: el hombre, el medio ambiente, los fenómenos naturales y el suelo sobre el que se asienta.

Detectados los daños que afectan al Teatro Municipal de Totonicapán y sus causas, se deberá aplicar un criterio de intervención tendiente a corregir el daño y erradicar las causas. Para este fin se plantean especificaciones técnicas generales que, sin ser únicas, dan pauta a una intervención adecuada. Su aplicación requiere, sin embargo, de una mínima verificación previa, puesto que de ninguna manera son absolutas y, por lo tanto, pueden ser perfectibles.

### ***PLANTEAMIENTO DE CRITERIOS DE SOLUCIÓN***

#### *Generalidades.*

Esta sección está encaminada a proporcionar las especificaciones que permitan materializar la restauración del Teatro Municipal de Totonicapán. Para ello, define y norma las actividades a realizarse y los materiales a emplearse, ya que en la especificación es un proceso técnico que precisa tanto los materiales como el procedimiento de ejecución de cada parte de la obra a realizar. Esta se hace en base a los trabajos que resultan del previo análisis de un proyecto que contempla la restauración del inmueble.

Dentro de estos trabajos existen diferentes especificaciones, según el tipo de obra a realizar.

*Obras preliminares.* Son aquellos trabajos de limpieza y protección del inmueble que facilitan las obras posteriores y evitan daños a los elementos del edificio.

*Obras de liberación.* Consisten en el retiro de elementos agregados en el transcurso del tiempo que, de una forma u otra, alteran el aspecto formal, estructural o funcional del inmueble.

Estas obras estarán respaldadas por un proyecto de restauración, además de un análisis de las afecciones estructurales que pueden traer consigo los retiros.

*Obras de consolidación.* Son acciones encaminadas a recuperar la capacidad del trabajo de una estructura o elemento. Para su ejecución se deberá contar con el análisis de los deterioros y sus causas, y de requerirse, un proyecto estructural.

*Obras de limpieza, protección y desinfección.* Son las acciones tendientes a eliminar o erradicar los deterioros y agentes que los producen, protegiendo al elemento en cuestión. La forma de tratamiento dependerá de los daños y causas que los producen.

*Obras de integración.* Son las operaciones por medio de las cuales se restituyen total o parcialmente los elementos perdidos o afectados a través del tiempo, si se poseen los datos de sus características originales o, en su defecto, se utilizarán sustitutos que solamente restituyan el trabajo desempeñado por el original, sin tratar de igualar o copiar otros elementos.

### *Obras Preliminares*

*Limpieza general del inmueble.* Se procederá al desalojo de escombros y basura acumulada en patios, atrios, locales, pasillos y otros. Estas áreas deberán ser limpiadas de toda posible vegetación existente, la cual será quemada o depositada en un sitio aprobado por el supervisor.

*Estiba y almacenaje.* Se elegirá el lugar adecuado para habilitar una bodega, donde sea factible guardar herramienta y equipo.

Paralelamente se seleccionarán los elementos constructivos, decorativos y de protección originales que se encuentran sueltos o dispersos dentro del inmueble; se registrarán y estibarán para su posterior tratamiento y restitución.

*Protección.* Previo análisis y evaluación de los valores arquitectónicos y decorativos, se procederá a la protección de los elementos expuestos a sufrir algún daño ocasionado por los trabajos a realizar; según el caso se utilizará empapelando, plástico, yeso u otros.

Fuente: González Avellaneda, Albert, "Manual Técnico de Procedimiento Para La Rehabilitación de Monumentos en el D.F. DDF/INAH, México 1988.

En todo el perímetro del edificio se deberá instalar una barda temporal hecha de lámina y estructura de madera, con el objeto de brindar seguridad a los transeúntes.

*Apuntalamientos.* Después de estudiar la estabilidad del edificio, se procederá a apuntalar todos aquellos elementos que presenten un riesgo de colapso o puedan estar afectados durante la ejecución de la obra. Asimismo, se evitará causar deterioro en la estructura y ornamentación del inmueble.

Estos trabajos tienen como objetivo estabilizar la estructura, antes de ser intervenida definitivamente.

*De arcos.* Se habilitará una cercha siguiendo el trazo del arco para recibir uniformemente las dovelas; ésta estará apoyada sobre una viga madrina, sustentada por pies derechos (perfectamente contraventados) que transmitirán al piso las cargas, a través de arrastres.

- *De enmarcamientos* de puertas y ventanas. Se colocarán arrastres horizontales y pies derechos o troqueles en el interior del marco, acuñándolos de tal manera que la carga se transmita uniformemente.
- *De muros.* Se colocarán arrastres que distribuyan uniformemente la carga del muro, apoyados en puntales que transmitan los esfuerzos a través de calzas y cuñas al suelo.

*De entrepisos y cubiertas.* Salvo excepciones extremas, se colocarán a todo lo largo del claro, vigas maderas, perpendiculares a la vigería, apoyadas sobre pies derechos contraventados, debidamente calzadas y acuñadas al suelo.

*Apagado de la cal.* Es el procedimiento por el cual se hidrata la cal grasa, para ser utilizada como aglutinante.

Previamente se construirá una artesa para alojar la cal grasa, a ésta se le añadirá agua para su hidratación, teniendo especial cuidado de que la cal al hidratarse aumenta aproximadamente en tres veces su volumen, el agua debe ponerse en cantidad tal, que no rebase a la cal y ésta deberá removerse para evitar grumos; se repetirá el proceso una vez que la primer cantidad de agua haya sido absorbida.

El agua empleada en el apagado de la cal deberá ser limpiada y libre de cantidades dañinas de aceite, ácido, sulfatos, materia orgánica y materiales

extraños. Se utilizará solamente agua de fuentes aprobadas por el supervisor, y se deberá verter poco a poco.

Se sabrá que la cal está apagada cuando al introducir un escantillón en diversos puntos, éste quede impregnado uniformemente del material.

### *Obras de liberación.*

*Retiro de agregados.* Previo análisis de la función estructural que desempeñen los elementos, deberán retirarse en primera instancia, aquéllos que afecten la funcionalidad y forma de los espacios originales para, posteriormente hacerlo que aquellos que tengan una función de carga que requieran de trabajos previos a su retiro.

En el proyecto no habrán actividades de liberación de elementos estructurales, sin embargo si existen elemento que afectan su funcionalidad, entre estos están:

*Retiro de instalaciones.* (Eléctricas, hidráulicas y sanitarias).

En base al proyecto de adecuación, se procederá a retirar todo tipo de instalaciones aparentes que deterioren física o visualmente la integridad del inmueble, almacenándose aquellas que sean factibles de reutilizar. La acometida eléctrica deberá ser subterránea, cambiando de lugar el contador en base al proyecto planificado.

*Eliminación de acabados en mal estado.* Previa comprobación de la ausencia de pintura mural o decoración significativa, se retirarán los acabados dañados, a base de cincel y maceta, dando golpes rasantes a fin de no afectar la estructura ni la junta de la misma, protegiendo previamente pisos y otros elementos adyacentes que pudieran ser dañados durante el trabajo.

Los acabados del Teatro Municipal de Totonicapán son nuevos, derivados de intervenciones recientes, por lo que se encuentran en buen estado. Sin embargo es necesario liberarlos de la capa de pintura que tiene actualmente e integrarles pintura a base de cal.

*Liberación de puertas y ventanas.* Según el proyecto se retirará las puertas, ventanas y herrerías no originales o aquellas originales (previo registro y numeración), que, por su grado de deterioro amerite su retiro para su restitución o restauración.

### *Obras de consolidación.*

*Inyección de grietas en muros de mampostería (ladrillo).* Se retirará el material suelto para descubrir la trayectoria y dimensión de la grieta.

Se aplicará aire a presión para retirar residuos del inferior y posteriormente se lavará con agua limpia, (siempre y cuando las mezclas no sean terciadas o de arcilla).

A continuación se restañará con material del mismo tipo y características del área por tratar; se empleará un mortero de cemento, cal y arena en proporción 1:3:8; paralelamente se alojarán boquillas de tubo de plástico flexible de  $\frac{1}{2}$ " o de  $\frac{3}{4}$ " de diámetro, según el caso, con separación a cada 50 cm. Aproximadamente, y sobresaliendo del paño 20 cm.

Para la inyección se debe usar una lechada a base de cal hidratada (3 partes); cemento Portland (1 parte); arena cernida (3 partes); agua limpia (1.5 partes); aditivo estabilizador de mezclas (500 grs. Por cada saco de cemento, o según recomendación del fabricante).

Esta inyección se efectuará por medio de una licuadora de aspas, colocada a una altura tal que proporcione una presión aproximada de 4 kg/cm<sup>2</sup> (2m. de altura aproximadamente), se iniciará la operación inyectando la boquilla más baja hasta la saturación de la grieta, continuando con la inmediata superior, repitiendo el proceso hasta su culminación. Las boquillas se cortarán al ras una vez haya fraguado totalmente la echada.

*Inyección en muros de adobe.* Al igual que en el caso anterior, se retirará el material flojo o dañado que se encuentre en la trayectoria de la grieta, colocando varitas de madera, a manera de pasadores, y apisonando paja en trozos pequeños, revueltos con una mezcla para su restañamiento a base de:

Arena de río (2% de volumen total); cemento Portland (10%); fibras vegetales (6%); arcilla (35% del volumen total); agua (la necesaria para obtener una constancia plástica).

Paralelamente a este proceso, se dejarán preparaciones con boquilla de tubo plástico flexible de  $\frac{1}{2}$ " o de  $\frac{3}{4}$ " de diámetro, según sea el caso.

El proceso para la inyección será el mismo que el empleado en muros de mampostería, recomendándose una mezcla de:

Cal apagada (1 parte); cemento Portland (3%); arena de río (3 partes); agua (3 partes); aditivo estabilizador de mezclas en proporción recomendada por el fabricante.

No se permitirá el uso de aire comprimido ni agua para lavar la grieta, solo se humedecerán las áreas de contacto.

*Consolidación por sustitución de material.* Par grietas en muros de ladrillo o adobe, se repondrán las piezas dañadas o sueltas a todo lo largo de la grieta, debiendo de ser estas iguales o de similares características a las originales.

En caso de no contar con los materiales adecuados, se empleará ladrillo tayuyo común entrelazado con las piezas originales, empleando en le mortero un aditivo estabilizador de mezclas.

*Inyección de elementos de madera.* Una vez desinfectada la pieza, se impregnará con resina acrílica (polímero plástico para endurecer madera), por medio de brocha. Transcurridas 24 horas, se practicarán perforaciones a cada 30 cms; aproximadamente, en las cuales se inyectará con jeringa de veterinario, acetato de polivinilo hasta su saturación, obturando las perforaciones con cavacotes de madera igual o similar al original. Posteriormente se protegerá la pieza con aceite de linaza cocido y pentaclorofenol diluido en diesel al 5%. Para finalizar el proceso, sedará el acabado original o se aplicará una mano de laca mate transparente. Para mantener al máximo la autenticidad del inmueble, se tratará de remplazar únicamente las partes más dañadas de las piezas de madera. Para el efecto se harán empalmes de madera diseñados para trabajar principalmente a flexión. Sólo en casos excepcionales se remplazará la pieza completa.

*Consolidación por integración de estructuras de concreto.* De acuerdo a un proyecto planificado que contemple la re-estructuración del inmueble, se procederá a integrar elementos de concreto reforzado principalmente soleras de amarre. Esta sección se refiere a las estructuras de concreto de cemento Portland armado, vaciado en el sitio según las dimensiones indicadas en los planos. El concreto estará compuesto de agregado grueso, agregado fino, cemento Portland y agua.

Todos los materiales estarán sujetos a inspecciones y pruebas en cualquier momento durante su producción o empleo; se almacenarán y manejarán de modo que conserven su calidad o idoneidad para el empleo sin deteriorarse. Antes de colocar cualquier material o el concreto en los equipos para el manejo o el transporte, dichos equipos deberán limpiarse.

En todos los casos para los cuales no se indiquen otras disposiciones en las especificaciones, valdrán las normas ASTM. Todo concreto y concreto reforzado deberá ser conforme el “Reglamento de las Construcciones de Concreto Reforzado”, ACI318, editado por el “American Concrete Institute” excepto cuando se indique lo contrario. El concreto será proporcionado y mezclado a modo de obtener un mínimo esfuerzo de compresión de 3,000 libras por pulgada cuadrada (211 kilogramos por centímetro cuadrado) a los 28 días.

Para estabilizar la estructura de los muros perimetrales afectados por los desplomes, se propone la integración de dos soleras perimetrales de concreto. La primera ubicada debajo del entrepiso y la segunda en la cabeza de los muros, dichas soleras serán de 0.45 metros x 0.20 metros. Siendo ancladas a los muros por medio de pines de  $\frac{1}{2}$ " a cada metro, y permitirán un mejor comportamiento estructural del edificio puesto que se mejorará el amarre entre los muros, así como la distribución y transmisión de las cargas. Según la memoria técnica, el refuerzo para las soleras debe ser de 5 varillas de  $\phi 5/8$ " + 1  $\phi 1/2$ " + estribos de  $\phi 3/8$ " @ 0.15. El tamaño de las soleras de concreto será típico para todos los muros, ya que por su tamaño se pueden integrar tanto a los muros de 0.45 metros de ancho, como a los de 0.85 metros.

Los muros están hechos a base de adobe y ladrillo, predominando el ladrillo en la parte superior. De cualquier forma se deberá investigar en obra y de encontrarse, en algunas áreas, adobe, se deberá proceder a hacer un encajuelado de ladrillo previo a la integración de las soleras de concreto.

Para solucionar el problema de las deflexiones de las vigas de madera del pórtico, y la falta de amarre debido a la pudrición de las mismas, se propone su remplazo con vigas de concreto reforzado. Dichas vigas se anclarán a la solera perimetral y sus dimensiones y refuerzos serán iguales a los de la solera, con la diferencia que los 0.20 metros serán la base y los 0.45 metros serán la altura. Con esto se espera que el pórtico se comporte mejor ante los esfuerzos de flexo compresión y torsión a los que se ve sometida. Previo a integrarse las vigas de concreto, el pórtico deberá apuntalarse y la pintura del cielo suspendido se deberá proteger con duroport o similar. No se recomienda el uso de vigas metálicas, ya que se producirán efectos de punzonamiento ante los esfuerzos de flexo compresión a los que se verá sometido. Por otro lado se presentan problemas de anclaje al muro y se producirán esfuerzos de torsión que haría fallar la estructura en el empotramiento.

- *Hierro de refuerzo.* Se deberá proporcionar, cortar, doblar y colocar todos los hierros de refuerzo para concreto de conformidad con los requisitos de los planos y especificaciones.

Todas las barras deberán ser deformadas de acuerdo con la designación A305 de ASTM. Las barras de refuerzo de acero de lingote deberán ser del grado 40, con un punto de fluencia mínimo de 40,000 libras por pulgada cuadrada, de acuerdo con la Designación A615 de ASTM.

El corte, doblado y colocación de todo el acero de refuerzo deberá conformarse con los requerimientos de ACI318. "Reglamento de las Construcciones de Concreto Reforzado", a menos que se especifique de otra manera. La malla de alambre deberá conformarse con los requerimientos de la Designación ASTM185.

### *Consolidación por integración de estructuras metálicas.*

Para la cubierta, debido a que las armaduras (vigas tipo "A") actuales, se encuentran en su mayoría alteradas en su forma, y que varias de ellas ya no son las originales, así como al hecho de que por su comportamiento estructural no son las más recomendables, ya que transmiten empujes horizontales a los muros. Se propone su remplazo por armaduras metálicas con similares condiciones de apoyo. Para el efecto se deberá desmontar la actual estructura de madera y lámina (tanto de la nave como del pórtico), siendo imprescindible que se garantice la adecuada conservación del cielo suspendido existente, así como la adecuada instalación de las lámparas que cuelgan desde la estructura de madera en el área de luneta. Se deberá evitar daños a las cabezas de los muros por lo que es imprescindible la utilización de maquinaria y equipos adecuados.

Se propone la integración de tres tipos de estructuras metálicas portantes, para las cuales se deberán hacer los diseños estructurales respectivos. Sin embargo, tentativamente se plantea la integración de ocho tijeras tipo How de metal fabricadas de la siguiente manera: Cordón superior de viga WF tipo "I" de 10" x 4" x 3/16"; además de 16 tijeras y medias tijeras de sección WF de 6" x 4" x 3/16" y por último, dos tijeras de 14/36 metros de sección WF de 8" x 4" x 3/16". Toda la estructura estará protegida por dos manos de pintura anticorrosiva. La cubierta será lámina troquelada pintada al horno, color blanco/rojo ladrillo. Todas las secciones en sus uniones se harán con soldadura de penetración, calidad Hobart 5/32 – 6/13.

### *Obras de limpieza, desinfección y protección.*

*De elementos de piedra* (cantera y basalto). Se determinará la fuente del deterioro para su posible erradicación. De manera general, se limpiará la piedra con una solución de agua y jabón neutro, usando un cepillo de raíz, para no perjudicar la superficie con el tallado.

Cuando la suciedad este muy adherida o exista excremento de paloma, tal es el caso de los capiteles de piedra del pórtico del Teatro de Totonicapán, se debe usar una mezcla de amoníaco al 10% diluido en agua; en caso de encontrarse manchas de grasa o pintura de aceite, se utilizará para su limpieza un solvente (alcohol, thinner, aguarrás). Posteriormente, se lavará con jabón y se enjuagará con agua limpia. Se deberá cuidar de no emplear demasiada agua sobre la cantera, pues puede sufrir decoloración o eflorescencia.

Si la piedra se encuentra en estado de disgregación más o menos avanzada, se deberá proceder a su consolidación para evitar su total deleznamiento. Una vez eliminadas las sales de la piedra, es preciso consolidarla por medio del

método de impregnación con resinas sintéticas (metacrilatos, acetatos de polivinilo y otros).

Este procedimiento consiste en la aplicación, lavado y secado, de una solución de estas sustancias en tolueno al 2.5% o 3% mediante compresor y pulverizador. Esta primera capa se emplea para fijar el polvo. Una vez seca, se procede a aplicar otras seis capas a concentración creciente desde 3 al 7%.

El resultado es satisfactorio y garantiza una duración de más de cinco años, que, transcurridos éstos, permiten nuevas aplicaciones y logran una mayor duración.

Tiene la ventaja de que el tolueno, empleado como disolvente, actúa como bactericida, eliminando, si los hubiera, microorganismos patógenos para la piedra, caso de los thiobacillus.

*De elementos de hierro* (rejas, barandales). Cuando estos se encuentren con capas sucesivas de pintura no original, se removerán con alcohol etílico aplicado con waype o algodón, y cuñas metálicas (cuchillas), removiendo el óxido con fibra de acero y lija de agua, teniendo cuidado de no dañar el núcleo metálico. Posteriormente se aplicará ácido tánico al 10% en alcohol (como anticorrosivo), protegiendo las partes que no sean de hierro, tales como bronce y otros. Como acabado final, se reintegrará el color en base a la muestra original. Durante el proceso se deberá cuidar de que estos elementos no sean expuestos al agua, pues se acelera el proceso de oxidación.

*De elementos metálicos no férricos* (plaquetas de bronce). Se deberán lavar con detergente para luego proceder a su desinfección por medio de alcohol etílico (al 90%), aplicando con hisopos o waype. Como consolidante se aplicará cera micro cristalina diluida en thinner del 5 al 10%, por último pasar cepillo de cerdas finas para pulir.

*De elementos de madera*. De existir capas de pintura de aceite, estas se eliminarán a base de removedor y cuña. Finalmente, se impregnará la pieza con aceite de linaza cocido, adicionado con 10% de pentaclorofenol diluido en diesel, restituyendo el acabado original o aplicando una laca mate transparente.

*Erradicación de agentes parásitos*. Cuando se trate de hierbas y plantas (autotróficos), se arrancarán (procurando que sea con toda su raíz) y se inyectará un herbicida o gasolina en el área; terminada la operación se consolidará la superficie afectada.

Cuando éste procedimiento no sea posible por la dimensión del vegetal y provoque disgregación o inestabilidad del elemento afectado, se optará por emplear un herbicida disuelto en agua al 10%, aplicado por aspersion en el

tallo y follaje o en el suelo, en torno al tronco, para causar su secado. Posteriormente, según proyecto, se corta y retira o permanece en su sitio.

*Para organismos heterotróficos* (parásitos que se alimentan de materia ya elaborada). En este grupo se encuentran los animales superiores (roedores, murciélagos) e insectos (cucarachas, piojos, pulgas).

Para su erradicación se recomienda la utilización de insecticidas, aplicados por aspersión o brocha; por fumigación, así como venenos contra roedores, teniendo en cuenta que son productos tóxicos.

*Para la eliminación de agentes saprófitos* (vegetales que viven en materia orgánica muerta). Como los hongos inferiores y bacterias, se aplicará por medio de goteo, brocha, aspersión o inmersión; un 10% de formol disuelto en alcohol o pentaclorofenol al 5%, en alcohol o diesel.

### *Obras de integración.*

*De arcos.* Se determinarán las montañas del arco y piezas que lo conforman en su verdadera magnitud; posteriormente se elaborará una cercha o cimbra, siguiendo el trazo del arco. Una vez efectuada la talla de los sillares faltantes (en el caso de encontrarse los originales, o que se encuentren dañados), las dovelas se acomodarán sobre la cercha, acuniándose entre sí con lascas de lámina de plomo; posteriormente se rellenarán las juntas con una lechada de cal-arena en proporción 1:1. Se retirará la cercha una vez que haya fraguado el mortero y tenga una resistencia adecuada.

*De acabados.* Se humedecerá la superficie donde se aplicará un repellado a base de cal-grasa apagada y arena, en proporciones 1:3, de 1.5cm aproximadamente de espesor, siguiendo las deformaciones del parámetro. Una vez "reviente" el repellado, se aplicará un repello fino de cal y arena de río cernida, en proporción 1:3, de 0.5 cm, aproximadamente, mezclada con baba de tuna, escobillo o un aditivo similar disuelto en agua.

En caso de ser aplicados sobre parámetros de adobe, se rejonearán las juntas de barro cocido; si la superficie se desgrana con facilidad, convendrá utilizar un endurecedor a base de resina acrílica o una malla metálica (tela de gallinero). Una vez consolidada la superficie, se humedecerá para aplicar una pasta como acabado final, respetando los alabeos del paramento. Para muros de adobe se usará: cal grasa apagada (1 parte); arena cernida (1 parte); arcilla (1 parte); cemento Portland (10% del peso de la cal); fragmentos de paja (5% del volumen)

*De viguería de madera y tablado.* Se limpiará y desinfectará la madera para protegerla, restituyendo las piezas que, por su estado de deterioro, no puedan permanecer en un sitio, empleando madera seca desinfectada y protegida, de características iguales o similares a la original, cuidando de no impregnarlas con alquitrán o asfalto tanto en su

extensión como en sus empotes, rejoneando los mechinales con piedra para que exista circulación de aire.

Debido a que el piso del Teatro Municipal de Totonicapán es de machihembrado clavado a las vigas del entrepiso, no hay necesidad de apuntalar las zonas inmediatas. Se verificará por encima y se evalúa la cantidad del machihembrado por remover.

Para el corte y desmonte de piezas que deban ser restituidas, se debe proceder de la siguiente manera: se corta la viga por los extremos y a unos 20 a 30 cms. de distancia de los muros en que esta empotrada y se desmonta cuidadosamente la parte suelta. Se extraen de los muros las cabezas de la viga mediante el desgaste cuidadoso de una pequeña zona de los muros debajo de las cabezas de la viga. Se profundiza un poco más uno solo de los huecos que dejan las cabezas dentro del muro para facilitar el ingreso de la viga nueva. Se acomoda la viga nueva y se apuntala para poder rellenar la base de los huecos (mechinales) en el muro con el mismo material de éste. Se vuelve a clavar el machihembrado en sentido diagonal en la parte interior, para esconder la cabeza de los clavos y se deja fraguar bien el relleno de la base de los mechinales.

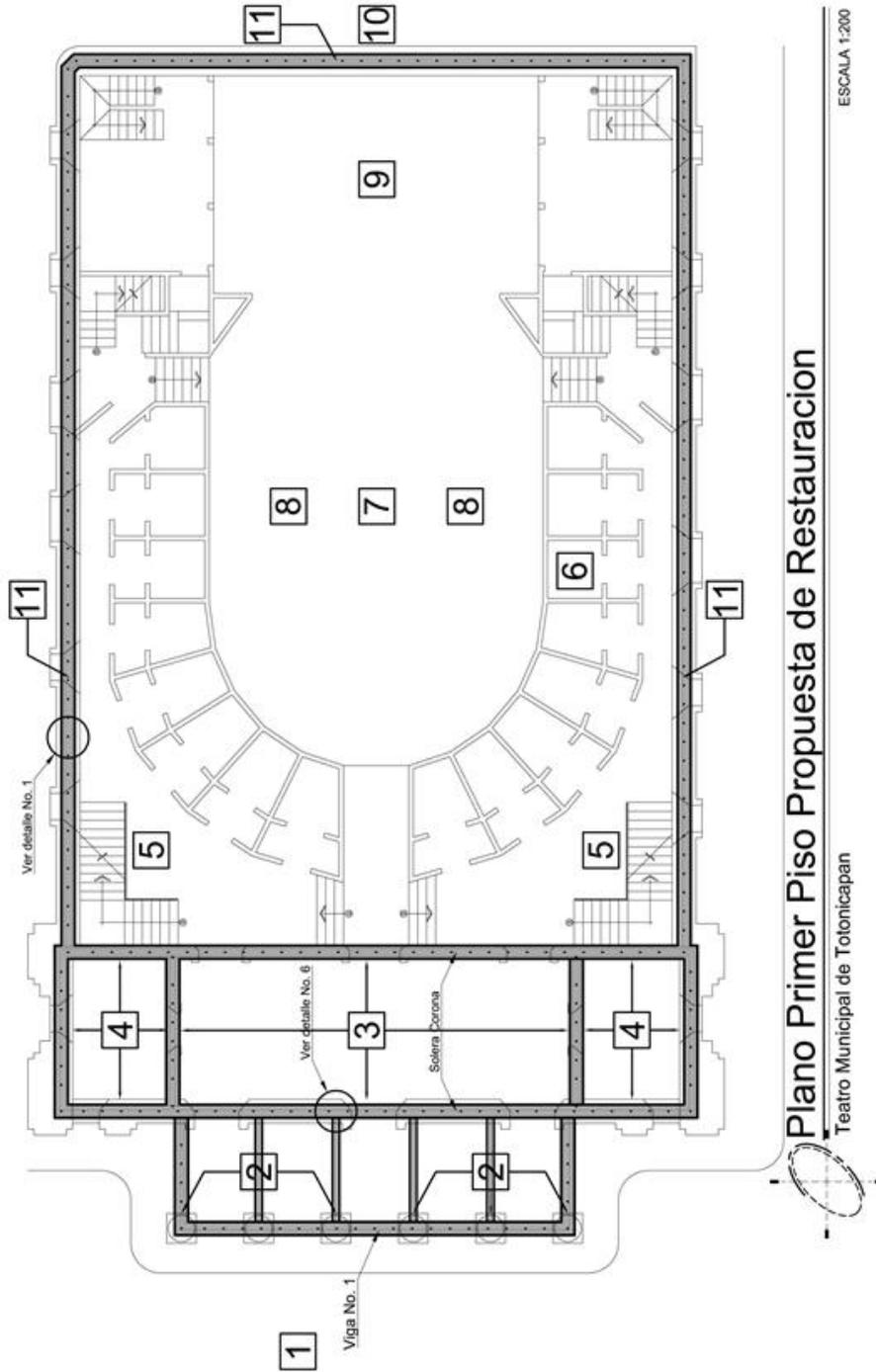
En entrepisos, todas las uniones de madera serán reforzadas mediante la integración de platinas metálicas y pernos roscados (según cálculo estructural).

*Pintura a la cal.* La superficie del muro podrá encontrarse con acabados a base de cal y arena; éste deberá estar limpio de polvo. Se usará cal apagada en obra (dejándola pudrir durante 4 días), formando una lechada que pasa por una malla fina, a la cual se añadirá alumbre y color mineral, según la muestra elegida; volviéndose a colar. Antes de aplicarse deberá ser removida, en forma constante, para evitar la sedimentación.

Se deberán usar las siguientes proporciones: cal (1 parte); agua (1 parte); alumbre (10gr. Por kg. de pasta); color mineral (el necesario); baba de tuna o similar (la necesaria para dar consistencia viscosa a la lechada).

La aplicación se hará con brocha, ya que el rodillo no es recomendable. Dar la primera mano de pintura con movimientos de arriba hacia abajo, empezando por la parte alta. Dejar secar dos horas y repetir el proceso, aplicando la segunda mano en dirección perpendicular a la que se siguió en la primera.

Se deberá preparar suficiente pintura, ya que es muy difícil igualar colores posteriormente. En todo caso se puede medir con tapitas de gaseosa, botes de jugo o similares, apuntando la cantidad que se empleó para así poder repetir el color exacto. Aplicar muestras de color en el muro.



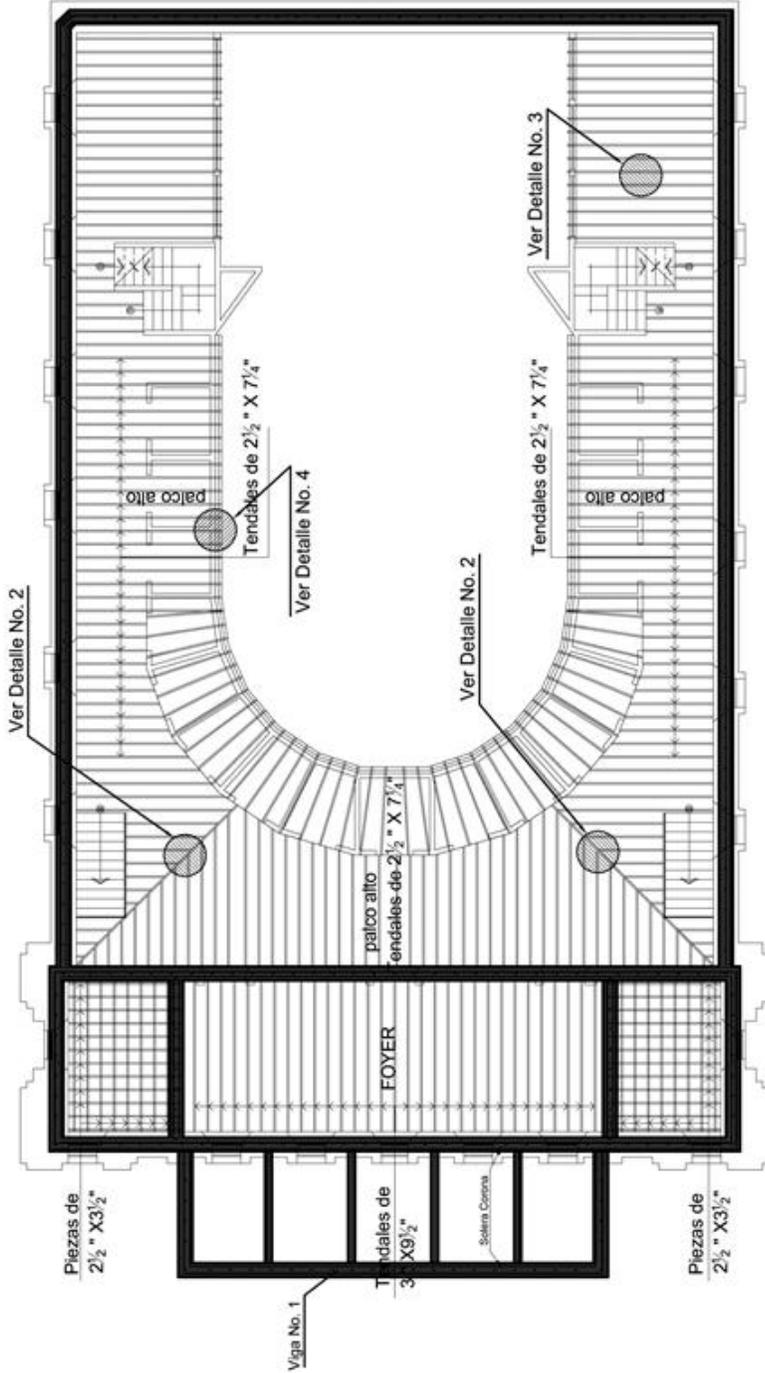
### Plano Primer Piso Propuesta de Restauración

Teatro Municipal de Totonicapán

ESCALA 1:200

#### NOMENCLATURA

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Liberación de losas de piedra desgastadas y desportilladas, e integración de losas nuevas.</li> <li>2. Resane de desportillados en el fuste de las columnas de ladrillo.</li> <li>3. Liberación de piso de cemento líquido, e integración de piso de madera.</li> <li>4. Liberación de azulejos en servicios sanitarios.</li> <li>5. Integración de elementos faltantes de</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Reintegración de tabiques faltantes, restauración de los existentes a través de limpieza y desinfección.</li> <li>7. Liberación de piso deteriorado e integración de nuevo piso de machihembre.</li> <li>8. Restauración de butacas de luneta y palcos.</li> <li>9. Recuperación de niveles originales, integración de piso de madera para recuperar las propiedades acústicas del teatro.</li> <li>10. Consolidación del muro original y amarre estructural con el muro adosado para que trabajen como uno solo.</li> <li>11. Integración de solera de amarre.</li> </ol> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## Plano Segundo Piso Propuesta de Restauracion

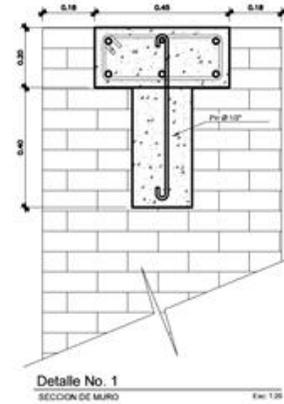
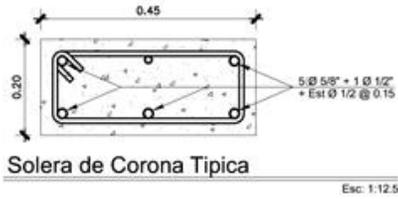
Teatro Municipal de Totonacapan

ESCALA 1:200

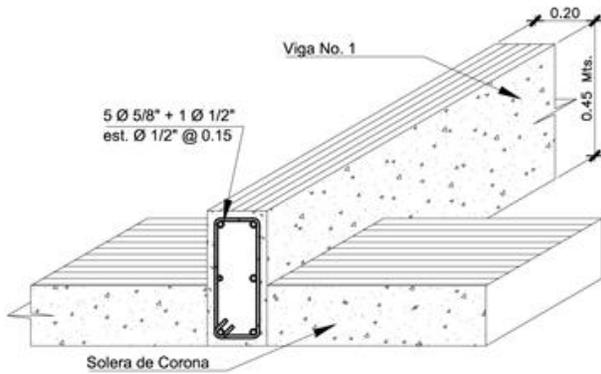
### NOMENCLATURA

- |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>12 • Limpieza de Desinfeccion de todo el maderamen de la estructura del entrepiso, substitucion de elementos dañados que ya no es posible recuperar.</p> | <p>14 • Reintegracion de elementos faltantes de la estructura de las escaleras, limpiezqa y desinfeccion de todo el maderamen.</p> |
| <p>13 • Integracion de tabiques faltantes de los palcos altos y restauracion de los ya existentes.</p>                                                      | <p>15 • Restauracion de baranda de elementos perdidos, limpieza y desinfeccion.</p>                                                |
|                                                                                                                                                             | <p>16 • Reintegracion de tabiques.</p>                                                                                             |

FUENTE: Elaboración Propia



ESPECIFICACIONES:  
 COLOCACION DE PINES DE HIERRO Ø 1/2" EMPOTRADOS AL MURO Y AMARRADOS A LA SOLERA A UNA DISTANCIA DE 1.00 MT. PARA LO CUAL DEBERÁ BARRENAR EL MURO Y EMPOTRAR EL HIERRO CON UNA PASTA DE CONCRETO LIVIANO (CAL, CEMENTO, ARENA 1.0.5.3)



**Detalle No. 6 (Viga 1)**

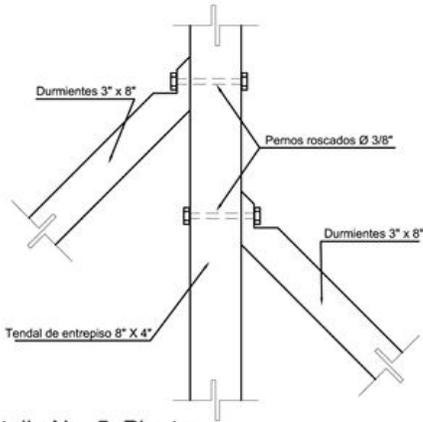
Detalle de Anclaje de viga a solera

Esc: 1:20

**Detalles de vigas de concreto**  
 Teatro Municipal de Totonicapán

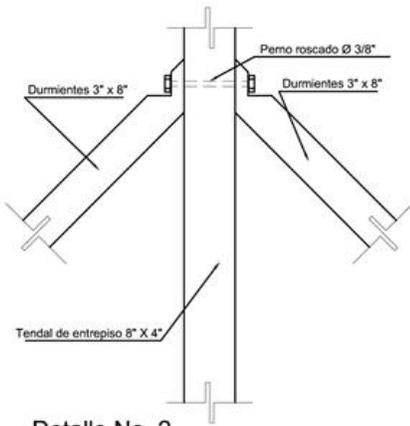
ESCALA INDICADA

**FUENTE:** Elaboración Propia



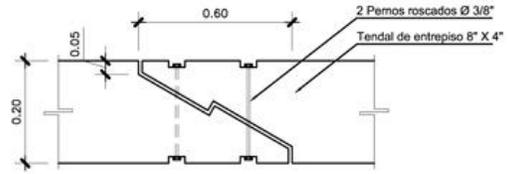
Detalle No. 5 Planta

Esc: 1:10



Detalle No. 2

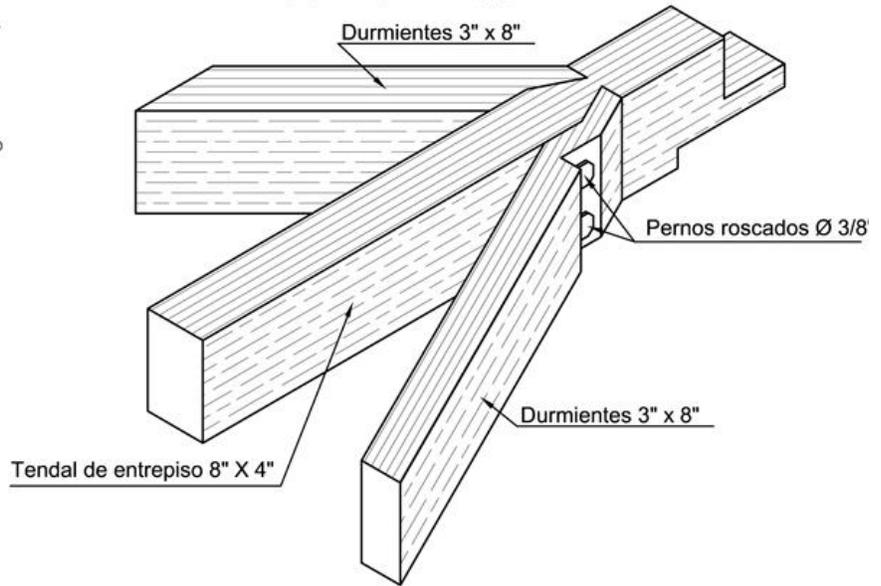
Esc: 1:10



Detalle No. 3 (Rayo de Jupiter)

Detalle Típico para Flexión (tendales de entrepiso)

Sin Esc.



Detalle No. 2 Isometrico

Esc: 1:10

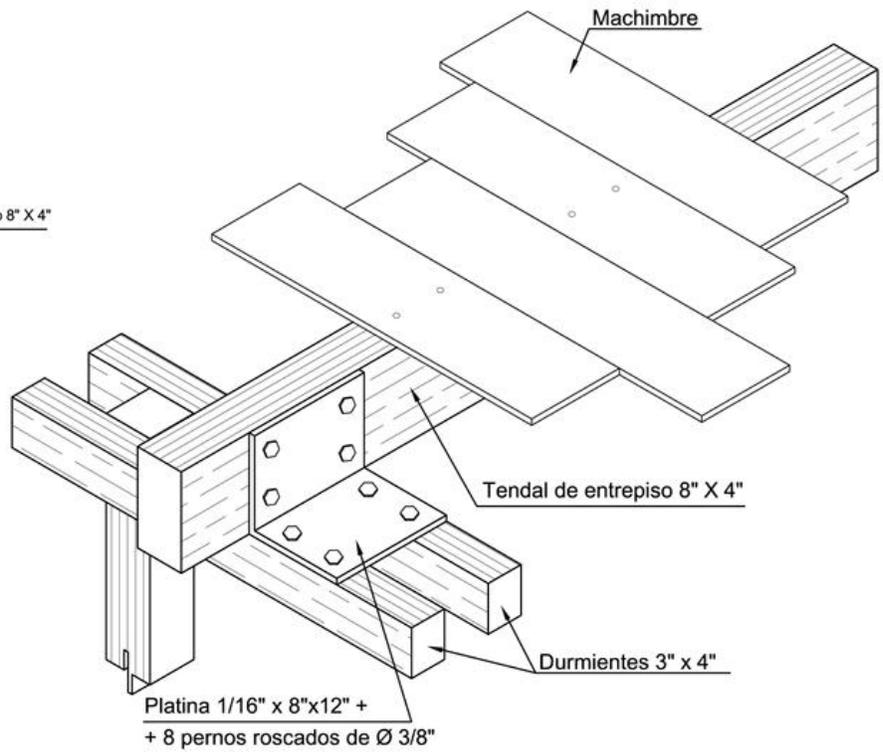
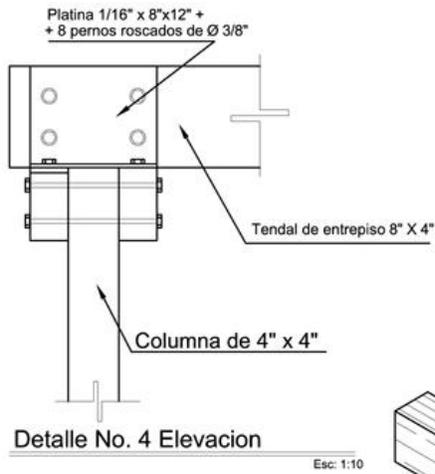


Detalles de Anclajes de madera.

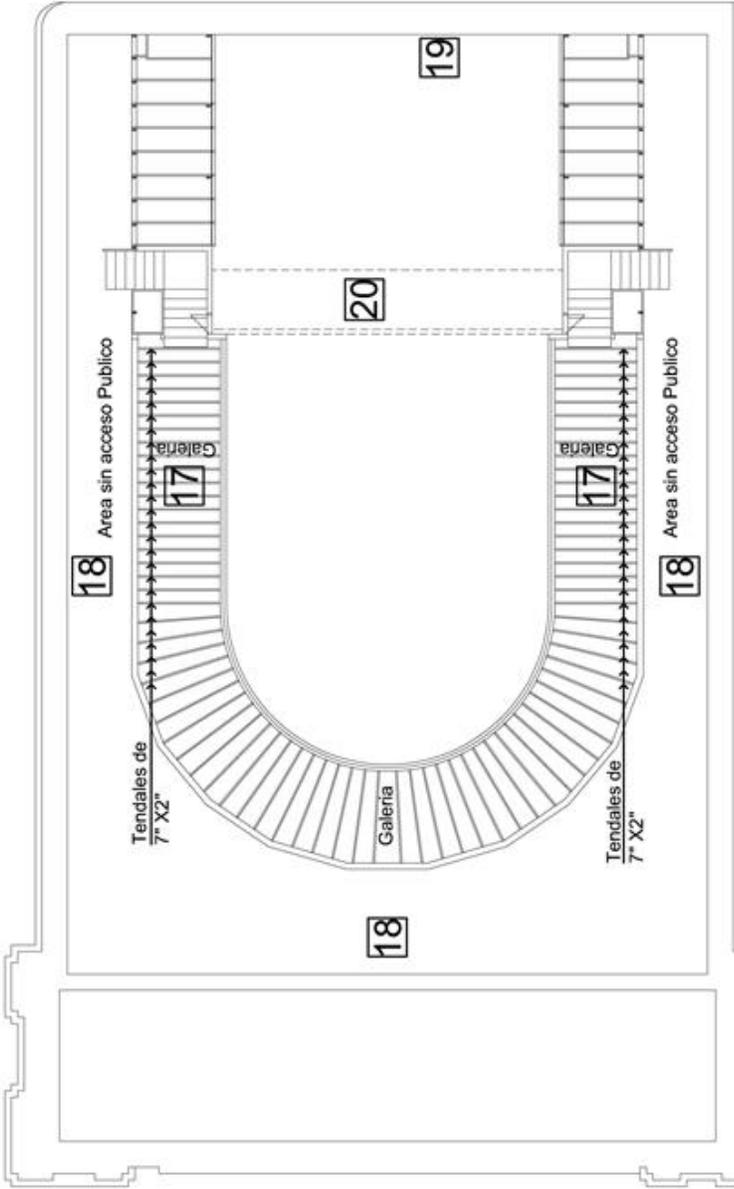
Teatro Municipal de Totonicapán

ESCALA INDICADA

FUENTE: Elaboración Propia



FUENTE: Elaboración Propia



### Plano Tercer Piso Propuesta de Restauracion

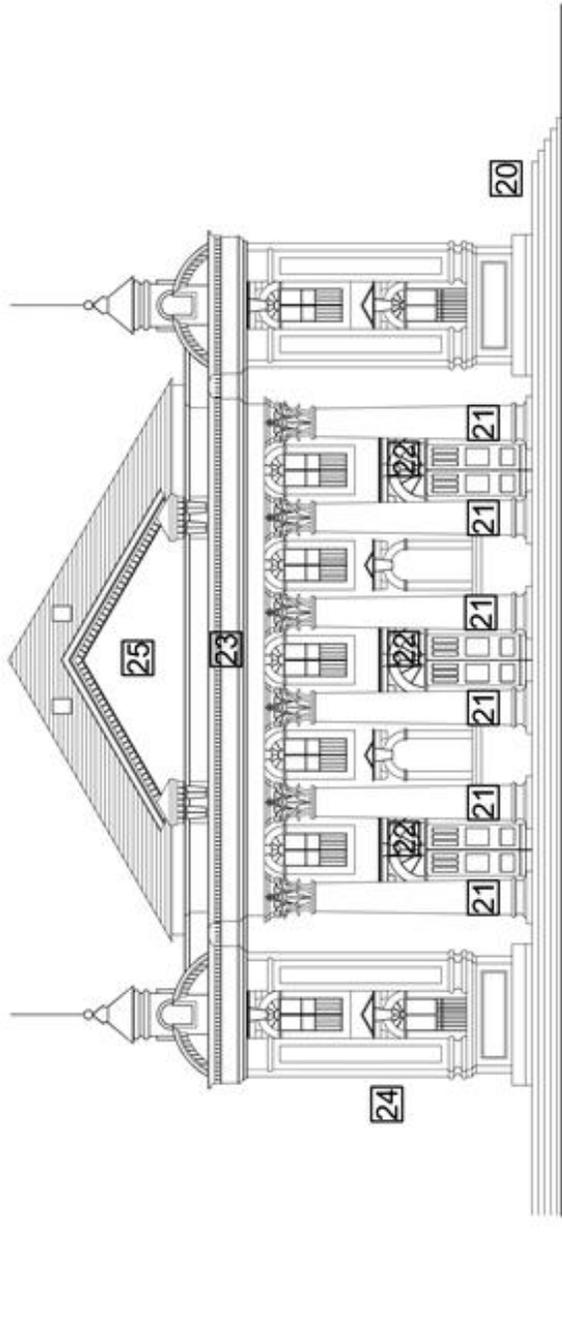
Teatro Municipal de Totonacapan

ESCALA 1:200

#### NOMENCLATURA

- 17• Reintegracion del piso de la galeria.
- 18• Limpieza y desinfeccion de todo el maderamen de la galeria. substitucion de elementos que ya no es posible recuperar. Refuerzo de las uniones de madera por medio de platinas y pernos.
- 19• Reintegracion de elementos faltantes, consolidacion de la estructura de paso aereo.
- 20• Limpieza y desinfeccion de todo el maderamen, reintegracion de elementos faltantes del arco sobre las bambalinas.

FUENTE: Elaboración Propia



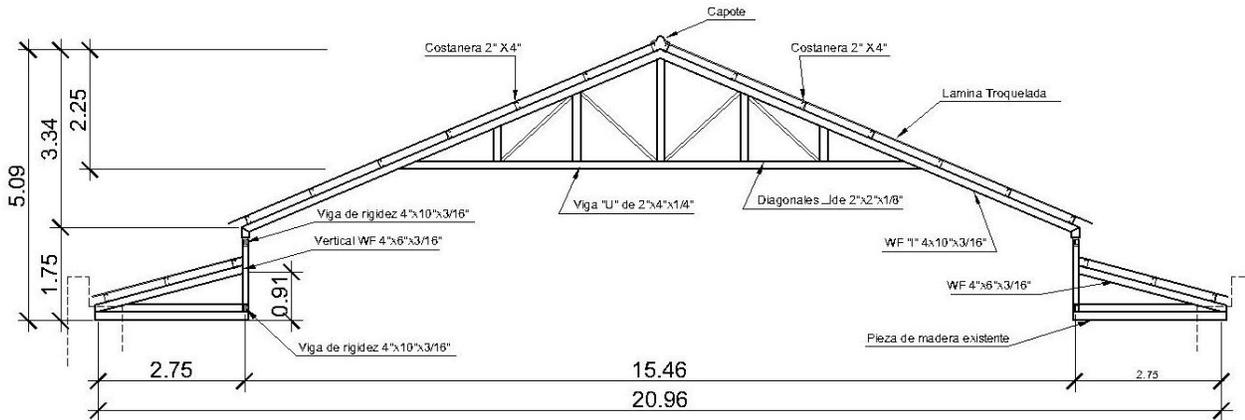
## Fachada Frontal Propuesta de Restauracion

Teatro Municipal de Totonacapan

ESCALA 1:200

### NOMENCLATURA

- |      |                                                                                                            |      |                                                                                                 |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20 • | Liberacion de losas de piedra desgastadas y desportilladas e integracion de losas nuevas.                  | 23 • | Substitucion del maderamen del cornisamiento sin dañar la pintura mural.                        |
| 21 • | Resane de desportillados en fuste de columnas de ladrillo, limpieza y desinfeccion de capiteles de piedra. | 24 • | Liberacion de acometida aerea, traslado del contador e implementacion de acometida subterranea. |
| 22 • | Resane, limpieza y desinfeccion del maderamen de los marcos de puertas y ventanas.                         | 25 • | Reintegracion de acabados faltantes, el relieve perdido ya no es posible recuperarlo.           |

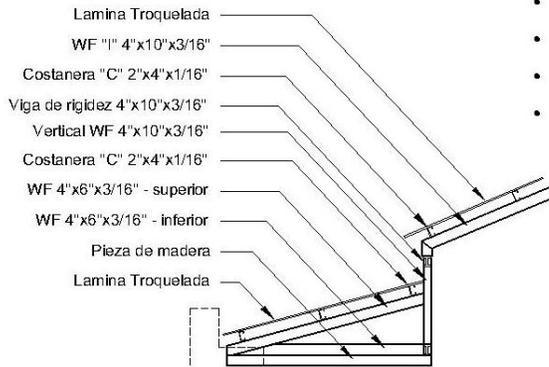


**Seccion Transversal**  
Teatro Municipal de Totonicapán

ESCALA 1:100

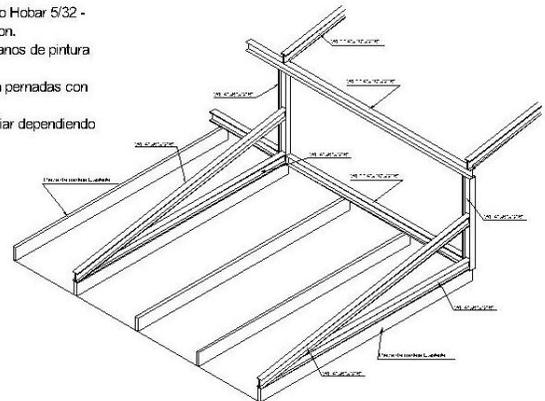
**Notas:**

- Lamina troquelada pintada al horno color blanco/rojo ladrillo.
- La estructura será soldada con electrodo Hobar 5/32 - 60/13 punto café soldadura de penetracion.
- La estructura será protegida con dos manos de pintura anticorrosiva.
- Las costaneras y portacostaneras serán pernadas con perno grado 2 Ø 1" x 3/8".
- Las secciones de las piezas podrán variar dependiendo del cálculo estructural.



**Detalle Media Tijera**  
Teatro Municipal de Totonicapán

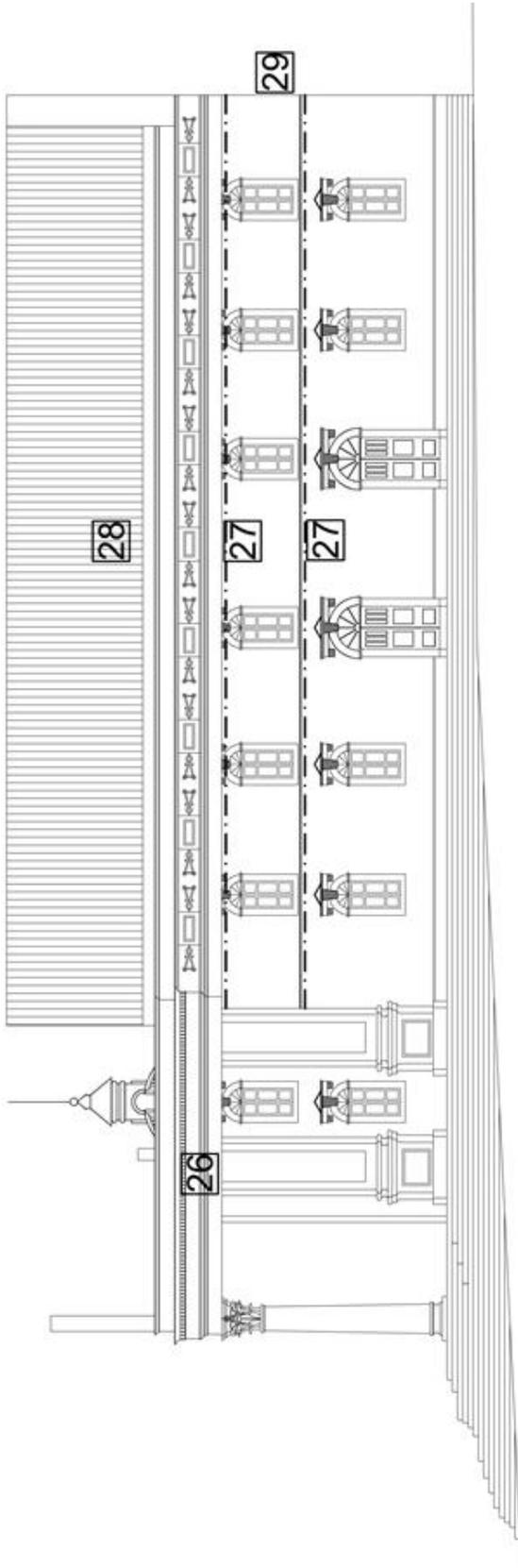
ESCALA 1:75



**Isometrico Detalle de armado**  
Teatro Municipal de Totonicapán

ESCALA 1:75

FUENTE: Elaboración Propia



## Fachada Lateral Propuesta de Restauración

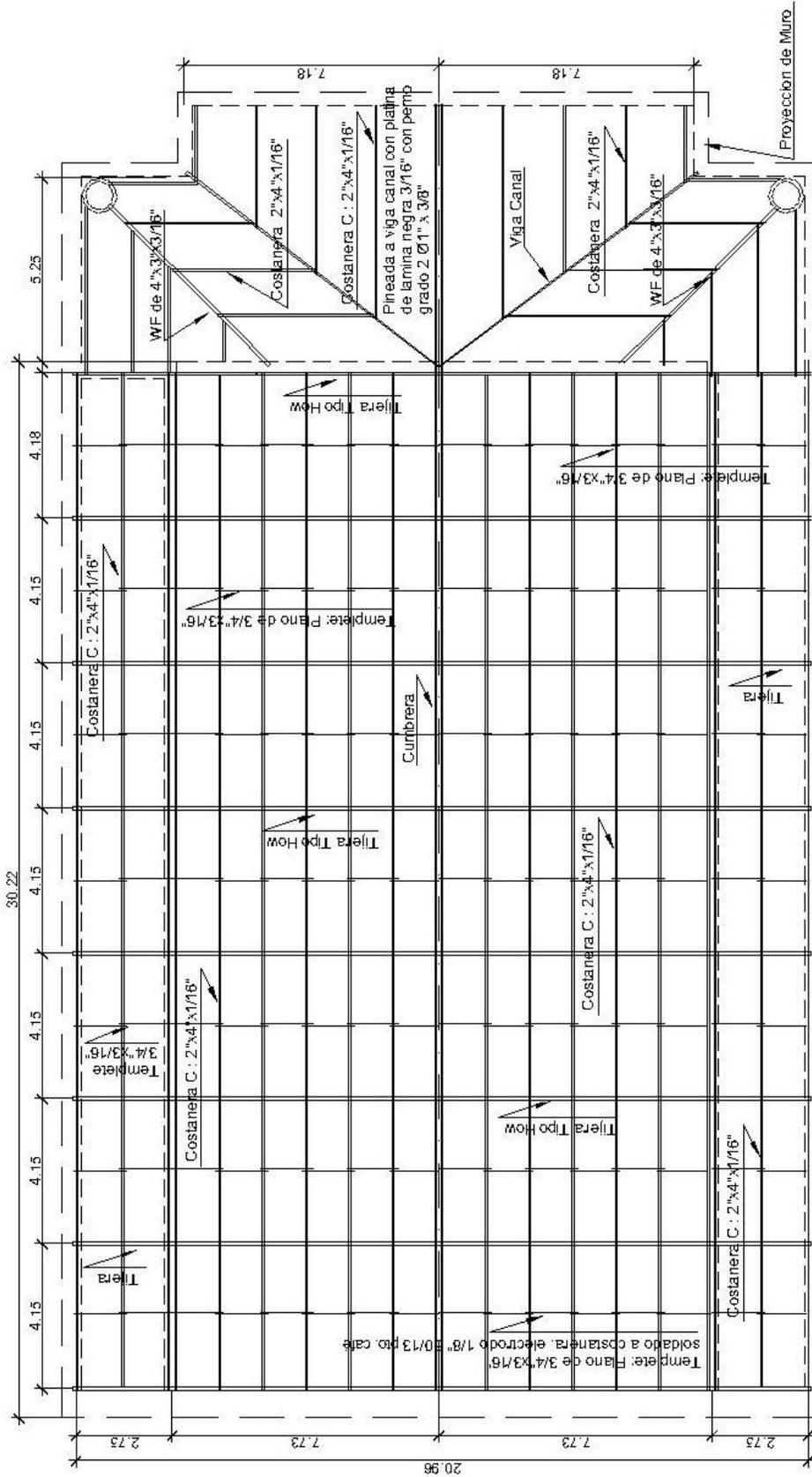
Teatro Municipal de Tonicapán

ESCALA 1:200

### NOMENCLATURA

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>26 • Consolidación del portico a traves de la integracion de una nueva solera de amarre. Consolidacion y restauracion de la pintura mural del cielo suspendido.</p> <p>27 • Integracion de una solera de amarre de concreto para contrarrestar los efectos del desplome que en promedio es de 0.03m.</p> | <p>28 •</p> <p>29 •</p> | <p>Integracion de estructura metalica con las mismas caracteristicas de apoyo, limpieza de las canales de conduccion de agua pluvial.</p> <p>Consolidacion del muro a travez de la integracion de columnas de concreto y soleras amarradas al muro interior adosado, consolidacion de la cimentacion para evitar posibles hundimientos diferenciales del terreno.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

FUENTE: Elaboración Propia



# Planta estructura cubierta

Teatro Municipal de Totonicapán

ESCALA 1:200

FUENTE: Elaboración Propia

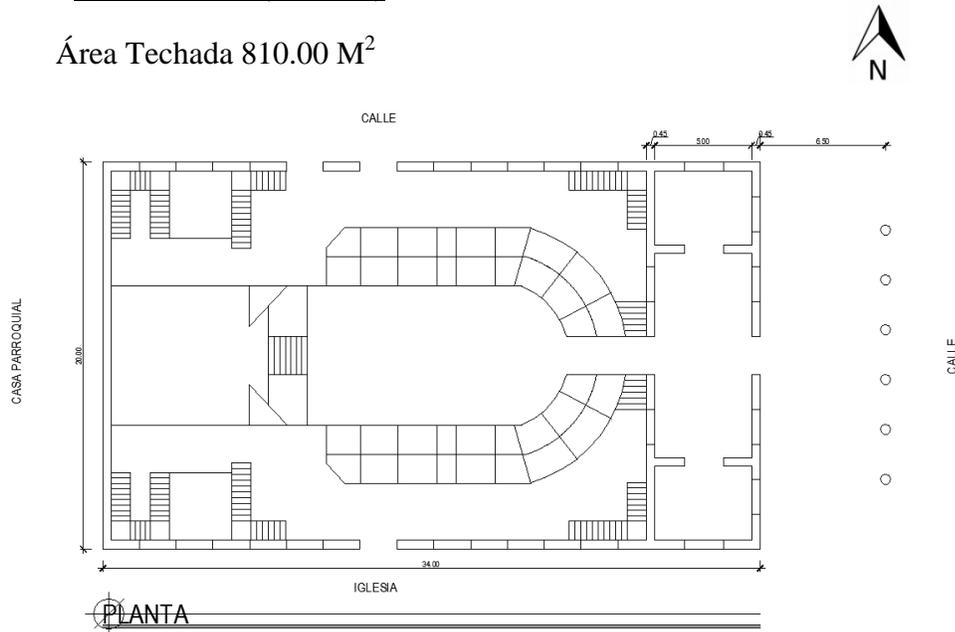
**MEMORIA TÉCNICA DE RE-ESTRUCTURACIÓN**

CAPÍTULO VI

**1. DENSIDAD ESTRUCTURAL**

**- Área Techada (1<sup>er</sup> nivel)**

Área Techada 810.00 M<sup>2</sup>

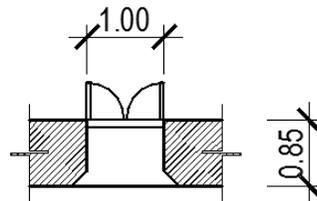
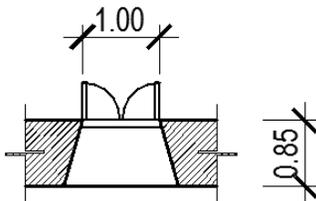


$$A = 34.00\text{m} + 34.00\text{m} + 20.00\text{m} + 20.00\text{m} \text{ (0.85 ancho de muro)} + 30.00 \text{ (0.45 ancho de muro)}$$

$$A = 91.80 + 13.50\text{m}^2$$

$$A = 105.30\text{m}^2 \text{ (muro lleno)}$$

**- Área de Ventanas:**



**V-1** Área V-1 11 UNIDADES

**V-2** 2 UNIDADES

Fuente: Elaboración propia basado en los apuntes del curso

“Ingeniería Sismorresistente II – impartido por el Ing. Julio

Santolino – como parte de la

maestría de Restauración y Conservación de Monumentos- USAC- 2000.

$$a = b \text{ mayor} + b \text{ menor} (h)/2$$

$$a = \frac{150\text{m} + 1.00 (0.85\text{m})}{2}$$

$$a = 11.69\text{m}^2$$

$$a = \text{área V-1} + \text{área V-2}$$

$$a \text{ ventanas} = 13.30\text{m}^2$$

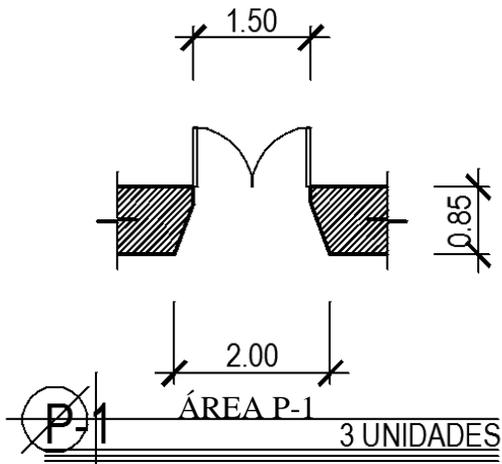
Área V-2

$$a = b (h)$$

$$a = 1.00\text{m} (0.85\text{m})$$

$$a = 1.70^2$$

- Área de Puertas



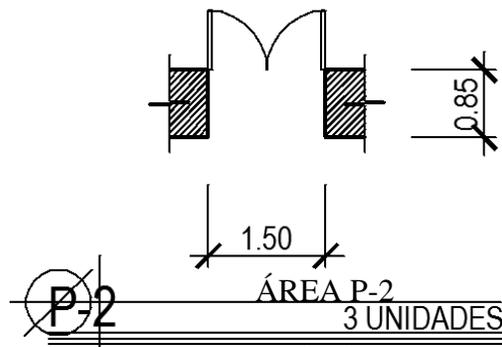
$$a = b \text{ mayor} + b \text{ menor} (h)/2$$

$$a = \frac{200\text{m} + 50\text{m} (0.80\text{m})}{2}$$

$$2$$

$$a = (3u)$$

$$a = 4.46 \text{ m}^2$$

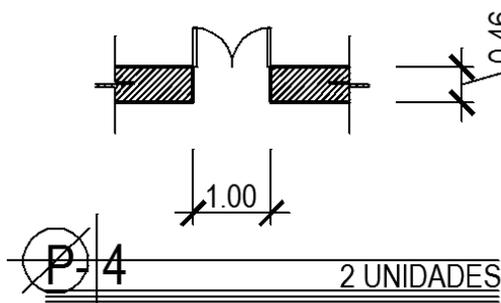
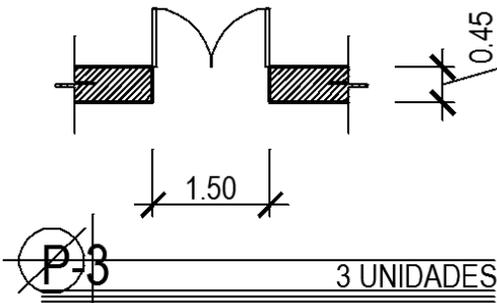


$$a = b (h)$$

$$a = 1.5 (0.85)$$

$$a = 1.27\text{m}^2 (3u)$$

$$a = 3.82\text{m}^2$$



ÁREA P-4(0.45m)

$$a = b (h)$$

$$a = 1.5m$$

$$a = 0.675m^2 (3u)$$

$$a = 2.02m^2$$

ÁREA P-5

$$a = b (h)$$

$$a = 1.00m (0.45m)$$

$$a = 0.45m^2 (2u)$$

$$a = 0.90m^2$$

$$a = \text{área P-1} + \text{área P-2} + \text{área P-3} + \text{área P4}$$

$$a = 4.46 + 3.82 + 2.02 + 0.90$$

$$a. \text{puertas} = 11.20 m^2$$

- Área real de Muros de Mampostería (1<sup>er</sup> Nivel)

$$A = 105.30 m^2 - 13.39m^2 - 11.20 m^2$$

$$\mathbf{A = 80.71 m^2}$$

- Área de Columnas del Pórtico

$$A = \pi (r)^2$$

$$A = 0.64 m^2 (6 \text{ Unidades})$$

$$A = 3.82m^2$$

$$A = \pi (0.45)^2$$



- Área de Tabiques de madera

$$A = 3.00m (14u) + 16.00m + 28.00m + 16.00m + 10.00m + 5.00m + 20.00m.$$

$$A = 137.00 (0.15)$$

$$\mathbf{A = 20.55m^2}$$

- Área de Columnas de madera

$$A = \pi (r)^2 \quad A = (0.15)^2$$

$$A = 0.071 \text{ (18 Unidades)}$$

$$\underline{A = 1.27 \text{ m}^2}$$

- Área columnas de madera (0.25 x 0.25)

$$A = b (h) \quad A = 0.25\text{m} (0.25\text{m}) \text{ (8 unidades)}$$

$$\underline{A = 0.5\text{m}^2}$$

$$D = \frac{\sum \text{muros} + \sum \text{columnas del pórtico} + \sum \text{tabiques} + \sum \text{columnas de madera}}{\text{Área techada}}$$

$$D = \frac{80.71\text{m}^2 + 3.82\text{m}^2 + 20.55\text{m}^2 + 0.50\text{m}^2 + 0.50\text{m}^2 + 1.27\text{m}^2}{810.00\text{m}}$$

$$D = \frac{106.85 \text{ m}^2}{810.00\text{m}^2} \quad D = 0.13 \text{ (100)}$$

**Densidad Estructural = 13%**

### 3 – FUERZA DE SISMO

$$F = \underbrace{ZKCW}_{0.10-0.12}$$

Donde:

$$Z = 0.10 = 1.00$$

$$K = 1.33 \text{ (muros de carga)}$$

$$C = 0.92$$

$$\underline{W \text{ del edificio (1}^{\text{er}} \text{ Nivel) H 5.50m} \quad 0.09 \times 1.33 = 0.12}$$

$$\text{a- } W \text{ muros de mampostería} = 80.71\text{m}^2 (550\text{m}) - 443.90\text{m}^3$$

$$- 443.90\text{m}^3 (2,200 \text{ kg/m}^3) = 976,580 \text{ kg}$$

b – W tabiques de madera =  $20.55\text{m}^2 (5.50\text{m}) = 113.02\text{m}^3$

-  $113.02\text{m}^3 (600 \text{ kg/m}^3) = 67,812.00 \text{ kg}$   $W_{\text{especifico}}$ .

c - W columnas de madera =  $177\text{m}^2 (5.50\text{m}) = 9.74 \text{ m}^3$

$0.74 \text{ m}^3 (600\text{kg/m}^3) = 5,844.00 \text{ kg}$

d – W entrepisos de madera =  $412.00 \text{ m}^2 (4.50 \text{ kg/m}^2) = 210,120.00 \text{ kg}$

w 1<sup>er</sup> nivel = **1, 260,356.00kg**

W del edificio (2<sup>do</sup> nivel) H= 4.50m.

a – W muros de mampostería =  $80.71\text{m}^2 (450\text{m}) = 363.19\text{m}^3 (2,200 \text{ kg/m}^3)$   
 $= 799,029.000 \text{ kg}$

b – W tabiques de madera =  $10.25\text{m}^2 (4.50 \text{ m}) = 46.12 \text{ m}^3 (600 \text{ kg/m}^3)$   
 $= 27,675.00 \text{ kg}$

c – W columnas de mampostería =  $3.82\text{m}^2 (10.00\text{m}) = 38.20 \text{ m}^3$   
Doble altura  
 $= 38.20 \text{ m}^3 (2,200 \text{ kg/m}^3) = 84,040.00 \text{ kg}$

**PERIODO DE VIBRACION “T”**

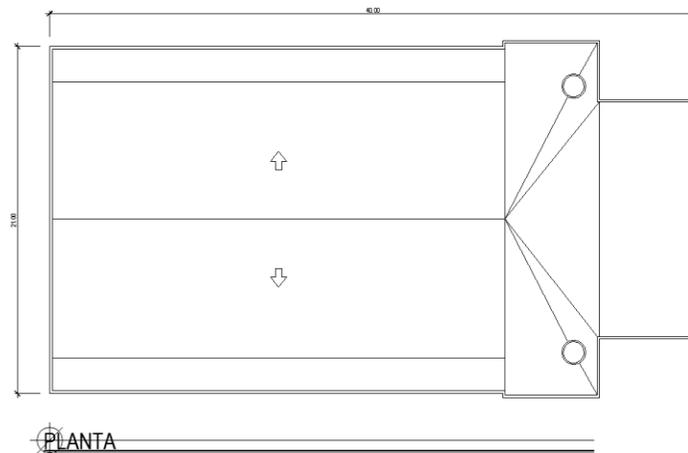
$T_1 = 0.05 (H)$

$\sqrt{D1}$

$T_1 = \frac{0.05 (H)}{\sqrt{21}}$

$T_1 = \frac{0.75}{4.58}$

**T<sub>1</sub> = 0.16**



$T_2 = 0.05 (15.00\text{m})$

$T_2 = 0.75$

**T<sub>2</sub> = 0.12**

$\sqrt{40.00\text{m}}$

6.32

**- Coeficiente "C"**

$$C = \frac{0.05}{T_1 (1/3)} \quad C = \frac{0.05}{\sqrt[3]{0.16}} \quad C = \frac{0.05}{0.54288352} \quad \underline{C = 0.092} \text{ Critica}$$

$$C = \frac{0.05}{T_2 (1/3)} \quad C = \frac{0.05}{\sqrt[3]{0.12}} \quad C = \frac{0.05}{0.49324241} \quad \underline{C = 0.101}$$

d- Columnas de Madera =  $1.27 \text{ m}^2 (4.50\text{m}) = 5.71 (600 \text{ kg/m}^3)$   
 = 3,429.00 kg.

e- Entrepiso de Madera =  $100\text{m}^2 (510 \text{ kg/m}^3) = 51,000.00 \text{ kg}$

W 2<sup>do</sup> Nivel = **965, 173.00 kg**

**W del Edificio (cubierta y artesanado)**

a- armadura de madera + lamina =  $810.00\text{m}^2 (510 \text{ kg/m}^2)$   
 = 413,100.00 kg

-b Vigería de madera (artesonado) =  $412.00\text{m}^2 (510 \text{ kg/m}^2)$   
 = 210,120.00 kg

W cubierta = **623,220.00 kg**

**W Total del Edificio**

W total = W 1<sup>er</sup> nivel + w 2<sup>do</sup> nivel + w cubierta  
 W total = 1,260,356kg + 965,173kg + 623.220kg

W total = 2,848,749kg = **2,848.75 Ton.**

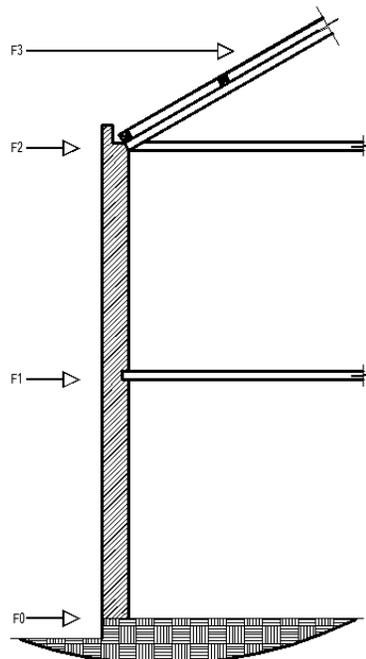
**F<sub>1</sub> Z K C W, (Para el Primer nivel)**

$$F_1 \frac{1.00 (1.33) (0.092)}{0.10 - 0.12} (1, 260,356 \text{ kg})$$

F<sub>1</sub> (0.12235) (1, 260,356 kg) se tomara el factor 0.12

F<sub>1</sub> (0.12) (1, 260,356 kg)

F<sub>1</sub> = 151,242.72



**F<sub>2</sub> (Para el Segundo Nivel)**

$F_2 = 1.00 (1.33) (0.092) (965,173 \text{ kg})$

$F_2 = (0.12) (965,173 \text{ kg})$

$F_2 = 115, 820.76 \text{ kg}$

**F<sub>3</sub> (Cubierta)**

$F_3 = (0.12) (623,220 \text{ kg})$

$F_3 = 74,786.40 \text{ kg}$

**F total**

$F \text{ total} = F_1 + F_2 + F_3$

$F \text{ total} = 151,242.72 + 115,820.76 + 74, 786, 40$

$F \text{ total} = \underline{\underline{341,849.88 \text{ kg}}}$  de sismo

$F = 0.10 - 0.15 \} W$

$2, 848,749.00 \text{ kg} \text{ ----- } 100\%$

$341,849.88 \text{ kg} \text{ ----- } X$

$X = 12$

**4- ALTURA DE LA FUERZA DE SISMO**

$H = \frac{5.50\text{m} (151,242.72\text{kg}) + 10.00\text{m} (115,820.76 \text{ kg}) + 15.00\text{m} (74,786.40 \text{ kg})}{341,849.88 \text{ kg}}$

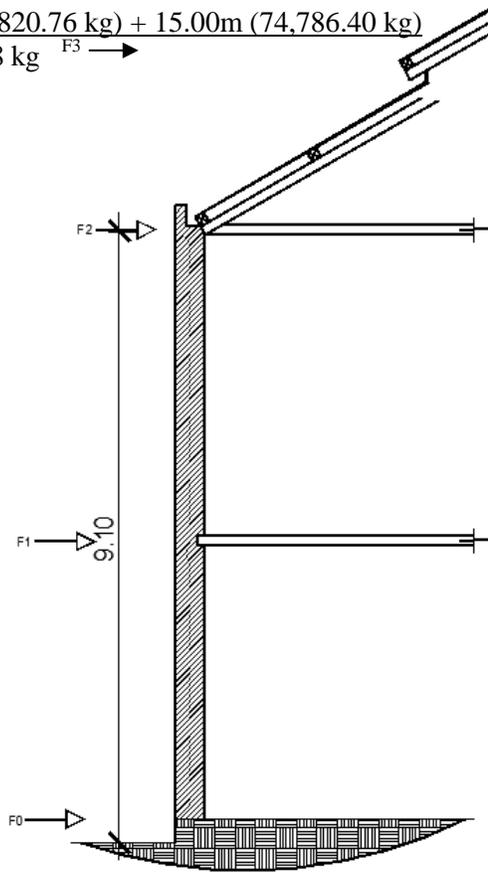
$H = \frac{3,111,838.50 \text{ m/kg}}{341,849.88 \text{ kg}}$

**H = 9.10m**

**5 - DISEÑO DE SOLERAS**

$F = \frac{341,849.88\text{kg}}{4 (F)} \quad F = 85,462.47\text{kg}$

$F = \frac{85,462.47 \text{ kg}}{3 (\text{muros a corte})} \quad \underline{\underline{F = 28,487.49\text{kg}}}$



**- Calculo del área de acero.**

$$A_s = \frac{F}{SP} \quad SP = 60,000 \text{ #/p}^2 = 4220 \text{ kg/cm}^2$$

$$SP = 4220 \text{ ( hierro grado 60)}$$

$$SP = 4220 \text{ (0.60 fy)}$$

$$SP = 2,532$$

$$A_s = \frac{28,487.49 \text{ kg}}{2,532 \text{ kg/cm}^2} \quad A_s = 11.25 \text{ cm}^2$$

$$\text{a } \varnothing 3/4'' = 2.85 \text{ cm}^2$$

$$\text{a } \varnothing 5/8'' = 1.98 \text{ cm}^2$$

$$A_s = 11.25 \quad A_s = 5.68 \text{ v} \quad \text{a } \varnothing 1/2'' = 1.27 \text{ cm}^2$$

$$A_s = \underline{5V \varnothing 5/8'' + 1V \varnothing 1/4''}$$

**- Calculo del área de Concreto**

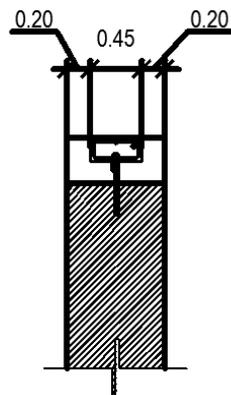
$$A_c = \frac{F}{SP} \quad A_c = \frac{28,487.49 \text{ kg}}{94.5 \text{ kg/cm}^2}$$

$$A_c = 301.45 \text{ Cm}^2 \quad \sqrt{301.45} = 17.36$$

Integrar solera de 0.45 x 0.20m.

$$A_c = (20) 900 \text{ cm}^2$$

$$A_{s \text{ min}} = 900(1\%) = 9 \text{ Cm}^2 < 11.26$$



5  $\varnothing$  5/8''  
 +  $\varnothing$  1 1/2''  
 + EST. 3/8'' @ 0.15

**SECCION DE MURO**

## CONCLUSIONES

El peso total del edificio es de aproximadamente 2, 848,749.00 kg. = 2,848.75 toneladas.

No se utilizaron, en el presente análisis, los factores de seguridad, ni las cargas vivas ya que restan excesivamente el valor soporte del suelo, dando valores alterados.

En conclusión, el presente estudio da como resultado los siguientes datos:

- 1- La densidad estructural del edificio es del 13% siendo una estructura bastante flexible, característica que contribuyó a que no colapsara al ser afectada por el terremoto en 1976.
- 2- El período de vibración "T" crítico es de 0.16
- 3- La fuerza de sismo "F" es de 341,849.88 Kg
- 4- La altura de la fuerza de sismo es de 9.10 mts., ligeramente superior a la altura en que apareció la grieta en el muro por cortante horizontal ( $\pm$  8.00 m).
- 5- Se propone la integración de dos soleras perimetrales de concreto, la primera debajo del entrepiso y la segunda en la cabeza de los muros. Dichas soleras serán de 0.45 m. x 0.20 m. con refuerzo de 5 varillas de  $\phi$  5/8" + 1 varilla de  $\phi$  1/2" + estribos de  $\phi$  3/8" @ 0.15. Las soleras irán ancladas a los muros por medio de pines de  $\phi$  1/2" a cada metro, y permitirán un mejor comportamiento estructural del edificio puesto que se mejorará el amarre estructural entre los muros, así como la distribución y transmisión de cargas.

## **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES FINALES**

### **CAPÍTULO VII**

## CONCLUSIONES FINALES

- 1- La ciudad de San Miguel Totonicapán, sí fue una ciudad planificada, definiendo los predios y manzanas con base en un módulo de 10 varas castellanas y sus múltiplos. Sus calles medían 5 varas. En el año de 1796 existía un proyecto para hacer transformaciones urbano-arquitectónicas. Las relaciones entre conquistadores e indígenas primero y luego entre ladinos e indígenas, han sido históricamente conflictivas, y en tal sentido se planificó la ciudad con dos plazas, una para españoles y otra para indígenas.
- 2- Totonicapán, siempre fue una ciudad importante, la segunda del reino quiché. En la época colonial tuvo una fuerte actividad comercial. En el período colonial, los indígenas principales llegaron a ocupar puestos importantes de gobierno, como gobernadores, alcaldes terceros y regidores. En la ciudad de Totonicapa habitaron algunos de los Principales Señores Quichés, ya en pleno período colonial, algunos de sus descendientes ocuparon cargos públicos, tal el caso de Don Miguel Mazariegos, indio principal que el 9 de noviembre de 1712 es nombrado Gobernador de dicho pueblo.
- 3- El período Liberal, incluyendo al período de Estrada Cabrera, contiene suficientes elementos que muestran un desarrollo “progresista”, visible en las expresiones arquitectónicas y urbanísticas, con cierta influencia de componentes y detalles “renacentistas franceses”, pero canalizados a través de una sencilla interpretación local. Sobresalió también en esta época la realización de obras escultóricas que complementaron la arquitectura. En la capital, por ejemplo el monumento a Cristóbal Colón. En este período se intentó romper con el patrón colonial, y se realizaron importantes obras de carácter monumental (especialmente en la capital). El empleo generalizado del hierro fundido en la construcción de edificios importantes, así como de cubiertas de vidrio y el uso constante de ladrillo en las estructuras de los muros. Asimismo se aplicaron consideraciones reglamentarias para modificar las techumbres, como la supresión de los aleros, sustituyéndolos por cornisas o parapetos. Totonicapán no se queda aislado a esta influencia, y surgen los monumentos al Ferrocarril, el Monumento a la Revolución, el Cementerio General, que si bien es cierto fue inaugurado 6 años más tarde (1904), se hizo siguiendo éstos lineamientos.

- 4- Si bien es cierto existe en Totonicapán, una larga tradición de cultura teatral expresada en la danza dramática prehispánica, la razón principal que dio origen al Teatro Municipal de Totonicapán fue la búsqueda de identidad del ladino, organizado en grupos masones locales en colaboración con los grupos masones de la ciudad de Quetzaltenango, que impulsaban proyectos “modernistas que les brindara identidad cultural ladina” Este conglomerado social ladino dominaba a finales del siglo XIX y principios del siglo XX los ámbitos políticos y económicos (municipalidad y producción artesanal).
- 5- Se puede afirmar que el Teatro Municipal de Totonicapán es producto del esfuerzo y sacrificio de la sociedad en su conjunto, y no del capricho de un gobernante. De lo contrario el proyecto se hubiera suspendido al caer el gobierno de Estrada Cabrera (1920), o en el mejor de los casos, el edificio, que ya estaba avanzado, se hubiera destinado para otro uso que satisficiera una necesidad más apremiante. La existencia del Teatro Guzmán, comprueba la tradición cultural que posee la comunidad de Totonicapán y que fue decisiva para la construcción del Teatro 21 De Noviembre, ya que como se vio, los trabajos se iniciaron sin tener el apoyo económico del gobernante. Se desconoce si Estrada Cabrera cumplió con el ofrecimiento de ayuda económica para el proyecto, pero sí se sabe que fue iniciado y terminado con recursos municipales, esperando que el gobierno central le cancelara a la municipalidad una deuda por concepto de impuestos al aguardiente, para que a su vez ésta cancelara la deuda de varios miles de pesos a proveedores de materiales y obreros.
- 6- El Teatro 21 De Noviembre se asentó sobre una plataforma de relleno, siendo éste uno de los primeros trabajos que se realizaron, seguramente para nivelar el terreno de antiguas construcciones y a la vez acentuar la línea neoclásica del edificio.
- 7- La tendencia utilitaria de la época liberal permitió que se instalara el Teatro Guzmán en una parte del antiguo convento, en dónde existió una capilla, por esta razón también era conocido como Teatro De San Isidro.
- 8- El nombre “Teatro 21 De Noviembre” fue una estrategia de los totonicapenses para ganar el apoyo político y económico del gobernante, pero nunca olvidaron su Teatro Guzmán, pues hasta la fecha se refieren a este edificio con ese nombre, recordando al héroe que los hizo prácticamente independientes por dos años, el general Agustín Guzmán.

- 9- El estilo del Teatro Municipal es ecléctico, con el predominio de elementos renacentistas y neoclásicos, pero con un rico aporte local, como la ornamentación ubicada sobre los arcos de las ventanas. Coincidencia o planificado, pero el Teatro cumple con algunos lineamientos que da el tratadista Marco Lucio Vitrubio.
- 10- En 1924, un carpintero totonicapense devengaba entre 20 a 35 pesos diarios, un maestro de obra 80 pesos diarios, mientras que las entradas al Teatro Colón durante el gobierno de Estrada Cabrera, oscilaban entre 5 a 20 pesos máximo.

## RECOMENDACIONES FINALES

- 1- Se recomienda a la Municipalidad de Totonicapán, la planificación de una partida presupuestaria que permita ejecutar acciones de conservación a través del mantenimiento continuo y permanente al Teatro Municipal, de conformidad con una cartilla o manual de mantenimiento técnicamente elaborado.
- 2- Elaborar un manual de uso de las instalaciones del monumento.
- 3- Elaborar el Plan Parcial y los reglamentos respectivos, para la conservación de la ciudad de San Miguel Totonicapán, que permita la conservación no solo de los edificios patrimoniales de arquitectura monumental, sino también de la ciudad en su conjunto, incluyendo las costumbres locales de carácter barrial.
- 4- Elaborar una cartilla turística que incluya la descripción e historia de la ciudad y de los edificios patrimoniales, tanto monumentales como de arquitectura menor, así como de su patrimonio natural y cultural tangible e intangible.
- 5- Deben incorporarse arquitectos especializados en conservación de monumentos y centros históricos, a las Oficinas de Planificación Municipal, para que brinden los lineamientos en la conservación del patrimonio cultural.
- 6- Declarar “Monumento Nacional “al Teatro de Totonicapán, como medida de protección legal.

**FUENTES**

## BIBLIOGRAFÍA GENERAL

1. Acuña García, Augusto – Las Calles y Avenidas de mi Capital y Algunos Callejones, Editorial del Ejército – Octubre de 1986. Guatemala C.A.
2. Acuña, René – Relaciones Geográficas del Siglo XVI: Guatemala, Primera Edición, - Instituto de Investigaciones Antropológicas, UNAM, México – 1982.
3. en Álvarez Gasca, Dolores Elena; el registro de materiales, en la documentación de arquitectura histórica, Universidad de las Américas, Puebla, 1990.
4. Bernis Mateu, Javier, “Patología y Cuidado de los Materiales de la Construcción” en De Restauratoria, Vol. 1, Escuela Técnica Superior de Arquitectura, España, 1990
5. Bonilla Pivaral, Rolando – Historia General de Guatemala - Tomo IV – 1994 – Biblioteca Nacional de Guatemala.
6. Caballero Jaramillo, Ing. José Luís – Rehabilitación de Estructuras – Universidad de Guanajuato – Escuela de Ingeniería Civil – Mayo de 1990
7. Conferencia Intergubernamental Sobre Políticas Culturales Para el Desarrollo – Informe Final – Estocolmo, Suecia, 30 de marzo – 2 de abril de 1988.
8. Conservación – Boletín del Instituto Getty de Conservación – Volumen 14 Número 1 – 1999
9. Enciclopedia CEAC del Encargado de Obras – Historia de la Arquitectura 8ª. Edición – Octubre 1995.
10. Flores, Arq. José Alejandro – El Silencio de los Monumentos, Su Manejo y Difusión – Criterios de Intervención Arqueológica en Ciudades Mayas – Instituto de Antropología e Historia – Guatemala, Noviembre de 1997.
11. Galindo García, Pedro – Los Procedimientos de Reconocimiento, El Diagnóstico, El Dictamen – Cuadernos del Curso de Rehabilitación No.2, El Proyecto Colegio Oficial de Arquitectos – Madrid, 1985.

12. Gálvez, Héctor – Conozca a Estrada Cabrera - Editorial Prensa Libre, 1976. Guatemala C.A.
13. Gall Francis – Diccionario Geográfico de Guatemala – Tomo IV – de la letra T a la Z – Compilación Crítica – Instituto Geográfico Nacional – Guatemala, C. A. 1983
14. García Escobar, Carlos René – Cultura Social, Totonicapán, Tradiciones de Guatemala – Diario Prensa Libre, 1999
15. García Granados, Jorge – Cuaderno de Memorias 1900 – 1922 – Compilación, Revisión y notas Sergio García Granados – Impresos Industriales, S.A. – Guatemala – 2000
16. Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales ICEFI – Historia de la Tributación en Guatemala, Desde Los Mayas Hasta La Actualidad – Guatemala, Diciembre de 2007 – Súper Intendencia de Administración Tributaria, SAT.
17. González Avellaneda, Albert; “Manual Técnico de Procedimiento Para La Rehabilitación de monumentos en el D.F. “ DDF/INAH, México 1988.
18. Juarros, Domingo – Historia de Guatemala, tomo II. Instituto de Investigaciones Antropológicas, UNAM, México – 1982.
19. Legislación Para La Protección Del Patrimonio Cultural de Guatemala – Instituto de Antropología e Historia – Publicación Extraordinaria – Guatemala, 25 de enero de 1988.
20. Memoria de Labores de la Municipalidad de Totonicapán, años 1912 y 1924 – Imprenta Municipal Tierra Blanca.
21. Morales Urrutia, Mateo – División Política y Administrativa de la República de Guatemala –Editorial Iberia –Gutemberg- Volumen II – 1961.
22. Nuestra Diversidad Creativa – Informe de la Comisión Mundial de Cultura y Desarrollo – UNESCO, 1996.
23. Ovando Grajales, Fredy – Bases Teóricas y Legales Para La Conservación del Patrimonio Urbano – Arquitectónico – Cuadernos de Arquitectura y Urbanismo 2 – Universidad Autónoma de Chiapas – Facultad de Arquitectura – Coordinación de Posgrado – Abril 1996.

24. Polo, Sifontes “Historia de Guatemala” – Editorial “José De Pineda Ibarra” –CENALTEX – Ministerio de Educación 1993 – Tercera Edición.
25. Rendón, Catherine – Minerva y La Palma, El Enigma de Don Manuel – Impresos Industriales – Guatemala – 2000.
26. Recinos, Adrián – Memorial de Sololá – Biblioteca Americana – México 1980.
27. Recinos, Adrián – Crónicas Indígenas de Guatemala - Editorial Universitaria – Guatemala 1957.  
  
Reitherman, Arnold – Configuración y Diseño Sísmico de Edificios – Limusa, Noriega- Editores, 1994 – Universidad Rafael Landívar.
28. Revista Centroamericana de Ciencias Sociales, - No.1- Volumen I – Julio 2004. FLACSO – Proyectos Modernistas y Reformulación de la Ladinidad: El Baile del Convite en Totonicapán, Guatemala – Marcelo Zamora.
29. Soto Hall, Máximo – Libro Azul de Guatemala – Impreso por Searcy & Pfaff, Ltda. – New Orleans USA, 1915.- Biblioteca Nacional de Guatemala.
30. Téllez, Germán – Teoría y Realidad del Patrimonio Arquitectónico y Urbano – Reunión de Directores del Patrimonio de América Latina – Cartagena de Indias – Abril 1996.
31. Villalobos, Dr. Arq. Alejandro – Urbanismo y Arquitectura Mesoamericanos – Universidad Nacional Autónoma de México – Facultad de Arquitectura – Centro de Investigaciones en Arquitectura y Urbanismo – México 1997.
32. Viñola – Tratado de los Cinco Órdenes de Arquitectura – Instituto de Investigaciones Antropológicas, UNAM, México – 1982.
33. Vitrubio, Polión, Marco Lucio – Los Diez Libros de Arquitectura. Instituto de Investigaciones Antropológicas, UNAM, México – 1982.

## **TESIS DOCTORAL**

34. Lemus, Carlos Francisco – El Transporte Ferroviario, Influencias Urbanas y Arquitectónicas Del Ferrocarril En Guatemala (Siglos XIX – XX). Facultad de Arquitectura UNAM. México 2007

## **TESIS DE MAESTRÍA**

35. Barrientos Sosa de Álvarez, Arq. Esmirna, “Proyecto de Restauración Del Teatro Municipal de Quetzaltenango”. Facultad de Arquitectura. USAC. Noviembre de 1995.

## **TESIS DE GRADO**

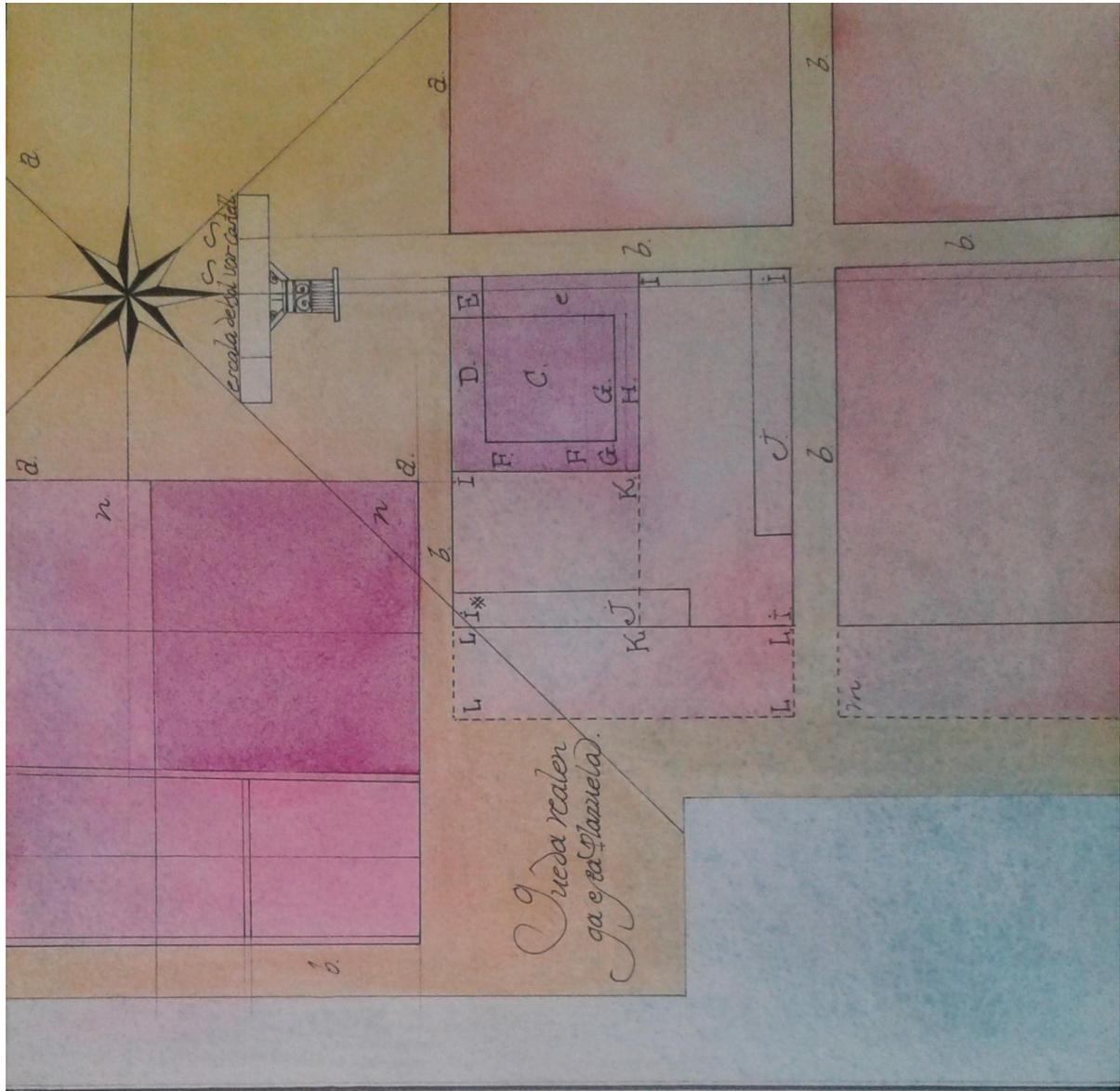
36. Velásquez García, Elda Concepción – “Proyecto de Restauración del Teatro de Totonicapán”. – Facultad de Arquitectura – USAC – Noviembre de 1981.
37. Werner Carrera, Edgar Alfredo. – Edificaciones de la Época Colonial en Guatemala, - Análisis y Restauración- Facultad de Ingeniería Civil – Universidad Mariano Gálvez – Guatemala 1991.

## **DOCUMENTOS DE ARCHIVO**

38. A 1.16 Exp. 02,945 Leg. 0,150 año 1818 Archivo General de C.A.
39. A. 1.16 Exp. 26,322 Leg. 2,874 Archivo General de Centro América
40. A 1.24 Exp. 10,223 Leg. 1,579 Fol. 341 Archivo General de Centro América
41. A 1.21 Exp. 08,014 Leg. 0,385 Fol. 005 Archivo General de Centro América
42. A 1.21 Exp. 08,014 Leg. 0,385 Fol. 001 y 002 de 1792
43. A 1.54 Exp. 04,814 Leg. 0,385
44. A 1.73 Exp. 55,495 Leg. 6,096
45. A 1.24 Exp. 10,227 Leg. 1,583 Fol. 199
46. A 3.12 Exp. 40,058 Leg. 2,774
47. Vásquez Arriola, Julio – Ensayo 26 de Junio de 1977 - archivos DECORBIC –IDAEH.
48. Municipalidad de Totonicapán – Memoria de Labores, año 1912 – Imprenta Municipal “Tierra Blanca” Totonicapán.

49. Municipalidad de Totonicapán – Memoria de Labores, año 1924 – Imprenta Municipal “Tierra Blanca” Totonicapán.
50. Memorias de la Secretaría de Fomento Correspondientes a los años 1911, 1913, 1914 y 1920 y presentadas a la Asamblea Nacional Legislativa en 1912, 1914, 1915 y 1921 – Archivo General de Centro América – Biblioteca.
51. Recopilación de Leyes de Guatemala – Tomo 40 - Tipografía Nacional de Guatemala 1927.
52. Recopilación de Leyes de Guatemala– Tomos I y II – Mont, Pineda. – Biblioteca Archivo General de Centro América.

***ANEXOS***



**Demostracion de este Plano.**

- La demarcacion del olor Verde es la Yoteria  
 Combeno. P. la Portaria. O. los muros y áreas  
 El cuadrilatero grande color zum puro es la  
 casa de los Alcaldes moros. n. n. su frontisicio  
 Todos lo demarcado de Amarillo, con plazas  
 y casas particulares  
 a. a. a. lo q. Cabe de la Plaza publica.  
 b. b. b. las Calles que abren en lo delincado.  
 C. en el cuadrilongo pequeno puro es la Carcel.  
 D. Vivica q. mira su direccion a Cabildo de 1. m.  
 E. parte de la misma vivienda q. serbia de Carcel de muja  
 C. patio de Jha. Carcel de mugeres o casa nueva.  
 F. vivienda del alarcel de honrosos q. es el onatorio  
 G. G. calabozos de dicha Carcel.  
 H. Callejon, o Solar inutil en dicha Carcel.  
 i. i. i. La Casa, y Solar de Ana Meza.  
 J. J. Las viviendas de dicha Casa, verola de J. J. q.  
 de ordinaria y de la fabrica, y de soco caño.  
 K. K. Linea de pueras a. vivica el cuadrilatero que  
 se puede de sermenar algava en I. K. I. K.  
 L. L. Tierra de canga inuti computada de 60 car  
 de laros y 18 de archo, o puede agregarse a la casa  
 nueva y a la de la Meza, y a la via que de B. p.  
 M. casa de Jose Molina. M. m. m. Tierra de canga  
 debera comora Molina.



# IMPRIMASE

---

Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo  
DECANO

Dr. Arq. Carlos Francisco Lemus  
ASESOR

Arq. Héctor Orlando Morales Dávila  
SUSTENTANTE